



## Freezer

LV Lietošanas Pamācība

LT Naudojimo Instrukcija

CZ Návod k Obsluze

HU Használati Utasítás

PL Przewodnik Używania

SK Návod na Obsluhu

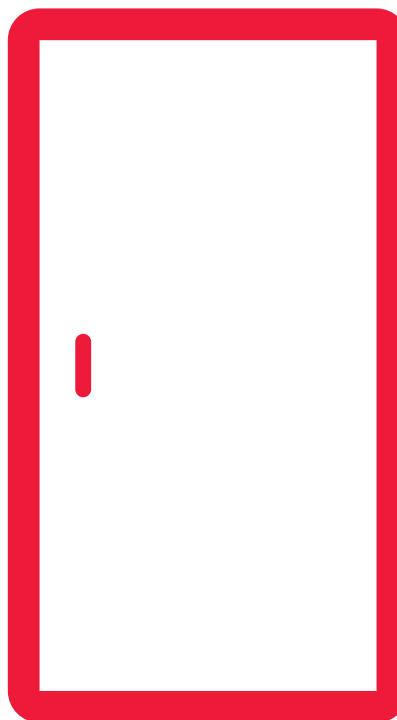
BG Инструкции за Употреба

RO Manual de Utilizare

HR Upute za Uporabu

SL Navodila za Uporabo

GR Οδηγίες Χρήσης



## Single Door

**SJ-SC21NEXI2-EU**

**SJ-SC21NEXA2-EU**

**SJ-SC21NEXW2-EU**

# Satura rādītājs

1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI .....	2
2. NODAĻA. SALDĒTAVA .....	5
3. NODAĻA. SALDĒTAVAS LIETOŠANA.....	6
4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU.....	9
5. NODAĻA. DURVJU VĒRŠANAS VIRZIENA MAINĀ.....	9
6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA.....	10
7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU .....	11

Saldētava atbilst pašlaik spēkā esošajām drošības prasībām. Nepareiza lietošana var radīt traumas un īpašuma bojājumus. Lai neradītu bojājumus, pirms saldētavas pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šīs lietotāja rokasgrāmatas saturu. Tā ietver svarīgu saldētavas drošības informāciju par uzstādīšanu, drošību, lietošanu un tehnisko apkopi. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzzījai.

# 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI



**BRĪDINĀJUMS:** Neaizsedziet saldētavas ventilācijas atveres.



**BRĪDINĀJUMS:** Nelietojiet mehāniskas ierīces vai cita veida iekārtas, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.



**BRĪDINĀJUMS:** Saldētavas iekšpusē nelietojiet citas elektriskās ierīces.



**BRĪDINĀJUMS:** Nebojājiet dzesētāja kontūru.

**BRĪDINĀJUMS:** Lai neradītu traumas un bojājumus, šī ierīce ir jāuzstāda atbilstoši ražotāja norādījumiem.



Šajā saldētavā izmantotais dzesētāja nelielais daudzums ir videi draudzīgs R600a (izobutāns) un ir uzliesmojošs un sprādzienbīstams, ja tiek aizdedzināts slēgtā telpā.

- \* Pārnēsājot un novietojot saldētavu, nesabojājiet dzesētāja gāzes kontūru.
- \* Saldētavas tuvumā neuzglabājiet nekāda veida tvertnes ar uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aerosola balonus vai ugunsdzēsības aparātu uzpildes tvertnes.
- \* Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās un līdzīgās vietās:, piemēram:
  - darbnīcu, biroju un citu darba telpu personāla virtuvēs;
  - brīvdienu mājās un viesnīcās, motejtos un citās apdzīvotās vietās klientu lietošanai;
  - gultasvietas un brokastu tipa vietās;
  - sabiedriskās ēdināšanas un līdzīga veida nekomerciālās telpās.
- \* Saldētavas lietošanai ir nepieciešama 220–240 V, 50 Hz strāvas padeve. Nelietojiet cita veida strāvas padevi. Pirms saldētavas pievienošanas pārliecīnieties, vai informācija uz tehnisko datu plāksnītes (spriegums un pievienotā noslodze) atbilst strāvas padeves tīkla datiem. Ja rodas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
- \* Bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai citu personu uzraudzībā vai tad, ja ir sniegti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un tie izprot saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst

## **1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI**

spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un tehnisko apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

- \* Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- \* Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai augstumā, kas pārsniedz 2000 m.

# 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

## Likvidēšana

- Visi lietotie iepakojumi un materiāli ir videi draudzīgi un pārstrādājami. Visus iepakojumus likvidējet videi draudzīgā veidā. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo varas iestādi.
- Kad ieřice tiek nodota metāllūžos, nogrieziet strāvas vadu un likvidējet kontaktdakšu un vadu. Atslēdziet durvju aizbīdni, lai novērstu bērnu iesprūšanu tajā.
- Nogriezta kontaktdakša, kas tiek pievienota 16 ampēru strāvas padeves kontaktligzdai, var radīt nopietnu drošības apdraudējumu (elektrošoku). Pārliecinyties, vai nogrieztā kontaktdakša tiek likvidēta drošā veidā.

## Nolietotās ierīces likvidēšana



Šis simbols uz izstrādājumu vai iepakojuma norāda, ka izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tā vietā tas ir jānogādā elektisko un elektronisko ierīču savākšanas un pārstrādes vietā. Materiālu pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai uzzinātu papildinformāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo varas iestādi, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumu vai veikalu, kura ierīce tika iegādāta.

Lai iegūtu informāciju par elektrisko un elektronisko ierīču likvidēšanu, to atkārtoti lietojot, pārstrādājot un atjaunojot, sazinieties ar vietējo varas iestādes.

## Piezīmes.

- Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas rokasgrāmatas saturu. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
- Ievērojiet visus uz ierīces un lietošanas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un novietojiet šo rokasgrāmatu drošā vietā, lai izmantotu to problēmu risināšanai, kas var rasties nākotnē.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās, un to drīkst lietot tikai mājas apstākjos un tai paredzētājā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plašā mērķā lietojumam. Ja ierīce tiek lietota šādiem mērķiem, garantija tiek atcelta un mūsu uzņēmums neuzņemmas atbildību par zaudējumiem, kuri var rasties.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājās, un tā ir piemērota tikai pārtikas atdzesēšanai/uzglabāšanai. Tā nav piemērota komerciālai vai plašā mērķā lietojumam un/vai citu vielu, kas nav pārtika, uzglabāšanai. Mūsu uzņēmums neuzņemmas atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas gadījumā.



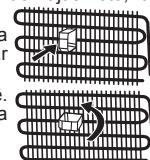
## Brīdinājumi par drošību

- Nepievienojiet saldētavu strāvas padeves tīklam, izmantojot pagarinātāju.
- Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- Strāvas vadu nedrīkst pārmērīgi locīt.
- Nedrīkst pieskarties strāvas vadam/kontaktdakšai ar slapjām rokām, jo tādā veidā var rasties īssavienojuma elektrošoks.
- Saldētāvā neievietojiet stikla pudeles un dzērienu bundžas. Pudeles un bundžas var eksplodēt.
- Kad no saldētavas pamemat ledu, nepieskarieties tam, ledus var radīt apsaldējumus un/vai griezumus.
- Neizņemiet no saldētavas nodalījuma produktus ar slapjām vai mitrām rokām. Tas var radīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus.
- Nesasaldējiet pārtikas izstrādājumus, ja tie ir atkusuši.

## Informācija par uzstādīšanu

Pirms saldētavas izpakošanas un pārvietošanas veltiet laiku, lai iepazītos ar tālāk norādītajiem punktiem.

- Nenovietojiet to tiešos saules staros un jebkādu karstuma avotu, piemēram, radiatoru, tuvumā.
- Ierīce ir jānovieto vismaz 50 cm attālumā no krāsnīm, gāzes plītiem un sildītājiem, un tai ir jāatrodas vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm.
- Nepakļaujiet saldētavu mitruma un lietus iedarbībai.
- Saldētāva ir jānovieto vismaz 20 mm attālumā no cita ledusskapja.
- Ir jānodrošina vismaz 150 mm attstātums no saldētavas virspuses un aizmugures. Neko nenovietojiet uz saldētavas.
- Lai garantētu drošu darbību, svarīgi ir saldētavu novietot droši un līdzsvaroti. Pielāgojamās kājas lieto, lai nolīmenotu saldētavu. Pirms pārtikas ievietošanas pārliecinyties, vai ierīce ir nolīmenota.
- Pirms ierīces lietošanas ieteicams visus plauktus un paplātes iztīrīt ar drāniņu, kas samitrināta ar silta ūdens un nātrija bikarbonāta vienas tējkarotes šķīdumu. Pēc tīrīšanas noskalojiet ar siltu ūdeni un nosusiniet.
- Uzstādīet tos, izmantojot plastmasas vadotnes, kuras atrodamas ierīces aizmugurē. Pagrieziet tās par 90 grādiem (kā parādīts attēlā). Tādā veidā tiks novērsta kondensatora saskare ar sienu.
- Saldētava ir jānovieto pie sienas attālumā, kas nepārsniedz 75 mm.



## Pirms saldētavas lietošanas



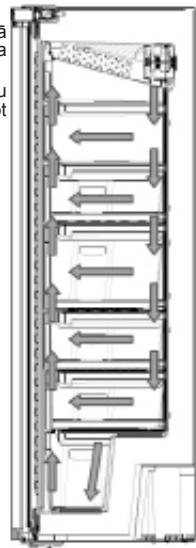
- Pirms saldētavas uzstādīšanas pārbaudiet, vai nav redzamu bojājumu. Neuzstādīet un nelietojiet saldētavu, ja tā ir bojāta.
- Jā saldētavu lietojat pirmo reizi, pirms strāvas padeves pieslēgšanas vismaz 3 stundas turiet to vertikālā pozīcijā. Tādā veidā tiek nodrošināta efektīva lietošana un novērsta kompresora bojājumu iespējamība.
- Saldētavu lietojot pirmo reizi, var būt jūtama smaka. Tā ir normāla parādība un izzudīs, līdzko saldētava sāks dzesēt.

## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

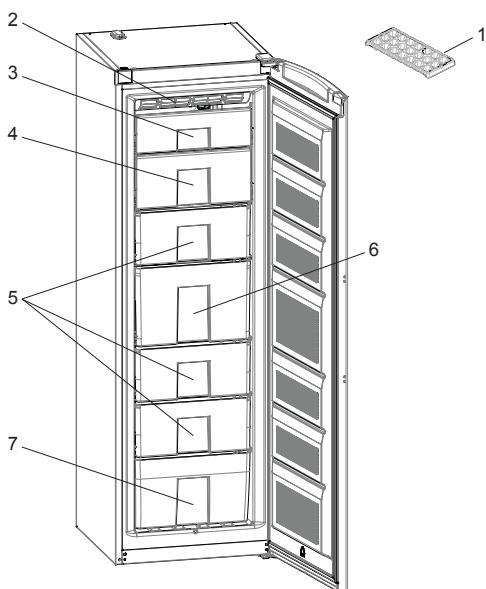
### Tehnoloģija Bez apledojuuma

Iegādātā saldētava atšķiras no daudzām citām standarta saldētavām. Citu ierīču saldētava dūrvju atvēršanas un pārtikas mitruma ietekmē var veidoties ledus. Šīm ierīcēm ir nepieciešama atkausēšana. Tās periodiski ir jāizslēdz, no tām ir jāizņem uzglabātā pārtika un ledus.

Saldētava ar tehnoloģiju Bez apledojuuma novērš šīs problēmas, ar ventilatora palīdzību vienmērīgi izplatot gaisu saldētavā. Tādējādi pārtika tiek atdzesēta vienmērīgi, novēršot mitruma un apledojuuma veidošanos.



## 2. NODAĻA. SALDĒTAVA

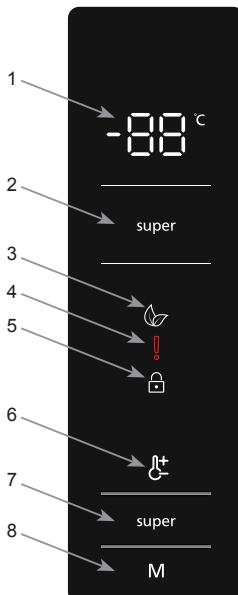


1. Ledus paplāte
2. Gaisa cirkulācijas sistēma bez apledojuuma
3. Mazais saldētavas vāks
4. Lielais saldētavas vāks
5. Saldētavas atvilktnes
6. Saldētavas lielā atvilktnē
7. Saldētavas apakšējā atvilktnē

Šim attēlam ir tikai informatīva nozīme, lai parādītu dažādas ierīces detaļas un piederumus.  
Atkarībā no ierīces modeļa detaļas var atšķirties.

### 3. NODĀLA. SALDĒTAVAS LIETOŠANA

#### Displejs un vadības panelis



- 1 - Saldētavas nodalījuma temperatūras iestatījuma indikators
- 2 - Ātrās saldēšanas indikatoris
- 3 - Ekonomiskā režīma simbols
- 4 - Brīdinājuma/servisa izsaukšanas simbols
- 5 - Bērnu slēdža simbols
- 6 - Tas sniedz iespēju mainīt saldētavas nodalījuma temperatūras vērtības. Saldētavas nodalījuma temperatūras vērtību var iestatīt uz -16, -18, -20, -22, -24 °C.
- 7 - Īpašās saldēšanas iestatīšanas pogas
- 8 - Režīma pogas, kas aktivizē ekonomisko režīmu

#### Saldētavas lietošana

##### Ātrās saldēšanas režīms

###### Kā izmantot

- Nospiediet pogu Super, lai aktivizētu īpašās saldēšanas simbolu.
- Ja ir iestatīts Sf režīms, zammers atskājo "pīkstiena" skāju.
- Kad ir atlasīts šis režīms, temperatūras vērtība, kas bija iestatīta pirms režīma atlases, tiek rādīta saldētavas temperatūras indikatorā.

###### Režīmā:

- Ekonomisko režīmu nevar atlasīt.
- Varat nospiest saldētavas temperatūras iestatīšanas pogu vai pogu Super, lai deaktivizētu ātrās saldēšanas režīmu.

###### PIEZĪME:

- Uzlīmē uz produkta ir norādīts maksimālais svaigas pārtikas daudzums (kg), ko var sasaldēt 24 stundu laikā.
- Lai nodrošinātu optimālu veikspēju, kas sasniegas maksimālo saldētavas kapacitāti, iestatiet efektīvās ātrās saldēšanas režīmu 3 stundas pirms svaigas pārtikas ievietošanas.
- Šī perioda beigās ledusskapis atskaros signālu, lai norādītu, ka tas ir gatavs.

**PIEZĪME:** Ātrās saldēšanas režīms tiks automātiski atcelts pēc 24 stundām vai kad sensora temperatūra nokritīs zem -32 °C.



### 3. NODAĻA. SALDĒTAVAS LIETOŠANA

#### Ekonomiskais režīms

##### Kā izmantot

- Nospiediet un turiet nospiestu režīma pogu, līdz tiek parādīts ekonomiskā režīma simbols.
- Ja nenospiedīsīt citu pogu 1 sekundes laikā, ekonomiskais režīms tiks atlasīts, ekonomiskā režīma simbols mirgos 3 reizes un tiks atskanots pīkstiens.
- Kamēr ir atlasīts ekonomiskais režīms, saldētavas nodalījuma temperatūras indikatorā tiks rādīts "E".

##### Režīmā:

- Var atlasīt ātrās saldēšanas režīmu. Šādā gadījumā ekonomiskais režīms tiks atcelts automātiski un tiks aktivizēts atlasītais režīms.
- Ja nenospiedīsīt citu pogu 1 sekundes laikā pēc režīma poga nospiešanas, šī poga tiks atcelta.



#### Ekrāna saudzēšanas režīms

##### Kā izmantot

- Nospiežot un turot nospiestu režīma pogu 3 sekundes, tiks aktivizēts ekrāna saudzēšanas režīms.
- Ja nenospiedīsīt citu pogu 5 sekunžu laikā pēc ekrāna saudzēšanas režīma aktivizēšanas, vadības paneļa apgaismojums nodziņis.
- Ja nospiedīsīt kādu pogu, kamēr vadības paneļa apgaismojums ir izslēgts, displejā tiks rādīti pašreizējie iestatījumi, lai jums lājtu veikt nepieciešamās izmaiņas. Ja neatcelīt ekrāna saudzēšanas režīmu vai henospiedīsīt kādu taustiņu 5 sekundes, vadības panelis atkal nodziņis.
- Lai atceltu ekrāna saudzēšanas režīmu, vispirms ir jānospiež kāds taustiņš, lai aktivizētu taustiņus, un pēc tam vēlreiz jānospiež un jātur nospiesta režīma poga 3 sekundes.
- Ja ekrāna saudzēšanas režīms ir aktivizēts, varat aktivizēt bērnu slēdža funkciju.
- Ja nenospiedīsīt citu pogu 5 sekunžu laikā pēc bērnu slēdža aktivizēšanas, vadības paneļa apgaismojums nodziņis. Pēc tam tiks parādīts iepriekš iestatītās vērtības, un, ja nospiedīsīt kādu pogu, tiks parādīts bērnu slēdža simbols. Varat nospiest un turēt nospiestas poga Super un saldētavas iestatīšanas pogu 5 sekundes, lai atceltu bērnu slēdzi.



#### Bērnu slēdža aktivizēšana

##### Kad izmantot

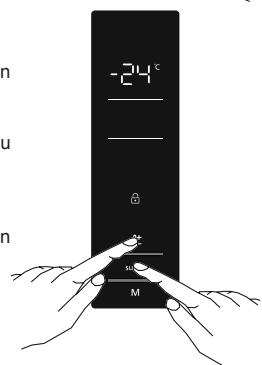
Ierīce ir aprīkota ar bērnu slēdža funkciju, lai nepieļautu, ka bērni spēlējas ar pogām un maina jūsu veiktos iestatījumus.

#### Bērnu slēdža aktivizēšana

- Vienlaikus nospiediet pogu Super un saldētavas temperatūras iestatīšanas pogu un turiet tās nospiestas 5 sekundes.
- Kad režīms ir atlasīts, displejā tiek parādīti slēdzenes simboli.

#### Bērnu slēdža deaktivizēšana

Vienlaikus nospiediet pogu Super un saldētavas temperatūras iestatīšanas pogu un turiet tās nospiestas 5 sekundes.



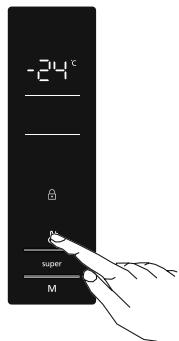
#### Durvju atvēršanas brīdinājuma funkcija

Ja saldētavas durvis ir atvērtas ilgāk par 2 minūtēm, atskan brīdinājuma signāls.

### 3. NODĀLA. SALDĒTAVAS LIETOŠANA

#### Saldētavas temperatūras iestatīšana

- Saldētavas nodalījuma temperatūras indikatora sākotnējā temperatūras vērtība ir -18 °C.
- Nospiediet saldētavas temperatūras iestatīšanas pogu vienu reizi.
- Kad šo pogu nospiežat pirmo reizi, mirgo visjaunākā saldētavas nodalījuma temperatūras indikatora vērtība.
- Ikreiz, kad nospiedišsīt šo pogu, tiks iestatīta zemāka vērtība. (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C)
- Ja turpināsīt spiest pogu, tā tiks atiestatīta no -16 °C.
- Temperatūras vērtība, kas atlasīta pirms ātrās saldēšanas vai ekonomiskā režīma aktivizēšanas, paliks tāda pati, kad šis režīms tiks pabeigts vai atcelts. Ierīce turpinās darboties ar šīm iestatītajām temperatūras vērtībām.



#### Ieteicamās temperatūras vērtības saldētavai

Kad regulēt	Lekšējā temperatūra (°C)
Minimumas saldēšanas jaudai	-16, -17
Parastos lietošanas apstākjos	-18, -19, -20, -21
Maksimālai saldēšanas jaudai.	-22, -23, -24

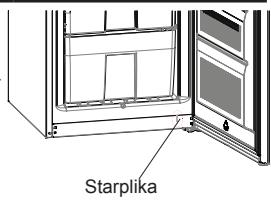
#### Temperatūras iestatījumu brīdinājumi

- Apkārtējās vides temperatūra, tīkko ievietotās pārtikas temperatūra un tas, cik bieži tiek atvērtas durvis, ietekmē saldētavas temperatūru. Ja nepieciešams, mainiet temperatūras iestatījumu.
- Nav ieteicams saldētavu lietot vietās, kuru temperatūra ir zem 10 °C.
- Temperatūras iestatījums ir jāveic, nemot vērā, cik bieži tiek atvērtas un aizvērtas saldētavas durvis, cik bieži saldētāvā tiek ievietota pārtika, apkārtējo vidi, kurā tiek novietota ierīce, un tās novietojums.
- Ieteicams pirms pirmās saldētavas lietošanas to nepārtraukt darbināt 24 stundas, lai nodrošinātu, ka tā ir pilnībā atdzēsēta. Šajā laikā neavertiet saldētavas durvis un neievietojet pārtiku.
- Saldētavai ir iebūvēta 5 minūšu aizkaves funkcija, kas paredzēta kompresora bojājumu novēršanai. Kad saldētavai tiek piegādāta strāva, tā sāk darboties pēc 5 minūtēm.
- Saldētava ir paredzēta lietošanai standartos noteiktajā apkārtējās vides temperatūras diapazonā atbilstoši uz informācijas uzlīmes norādītajai klimata klasei. Lai dzesēšana notiktu efektīvi, nav ieteicams saldētavu lietot apkārtējā vidē, kur temperatūra ir ārpus norādītā diapazona.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūras diapazonā 16 °C – 43 °C.

Klimata klase	Apkārtējās vides temperatūra °C
T	No 16 līdz 43 (°C)
ST	No 16 līdz 38 (°C)
N	No 16 līdz 32 (°C)
SN	No 10 līdz 32 (°C)

#### Starplika

- Kad saldētavas durvis tiek aizvērtas, rodas vakuums. Uzgaidiet aptuveni 1 minūti, lai atvērtu tās.
- Šī darbība ir piemērs vieglai durvju atvēšanai. Šādi rīkojoties, ap šo zonu var rasties nedaudz kondensāta un to nepieciešams noņemt.



#### Tīrīšana

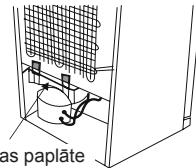
- Pirms saldētavas tīrīšanas izslēdziet to un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Nemazgājiet saldētavu, lejot uz tās ūdeni.
- Saldētavas iekšpuses un ārpuses tīrīšanai lietojiet drāniņu vai sūkli un siltu zlepjūdeni.
- Uzmanīgi izņemiet visus grozus slīdinot tos augšup vai uz āru, un notīriet tos ar zlepjūdeni. Nemazgājiet tos trauku mazgājamajā mašīnā.
- Saldētavas tīrīšanai nelietojiet šķidinātājus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, stikla tīrītājus un universālos tīrīšanas līdzekļus. Kīmiskās vielas, kuras tie satur, var sabojāt plastmasas virsmas un citus komponentus.
- Kondensatoru saldētavas aizmugurē notīriet vismaz reizi gadā, izmantojot mīkstu birsti vai putekļusūcēju.

Trišanas laikā noteikti atvienojiet saldētavu no strāvas padeves tīkla.

### 3. NODAĻA. SALDĒTAVAS LIETOŠANA

#### Atkausēšana

Iegādātā saldētava tiek atkausēta automātiski. Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, pa ūdens savākšanas caurulīti plūst uz izgarojumu trauku zem saldētavas un pats no sevis izgaro.



Izgarošanas paplāte

### 4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU

- Saldētavu lietojiet, lai ilgākā laika posmā uzglabātu saldētu pārtiku un izveidotu ledus kubīnus.
- Ja gatavojeties saldētavu lietot ar maksimālo saldēšanas kapacitāti, rīkojieties, kā aprakstīts tālāk.
  - \* Pārtiku, kuru nepieciešams sasaldēt, novietojiet saldētavas augšējā grozā, nepārsniedzot saldētavas saldēšanas kapacitāti.
  - \* Kad izmantojat režīmu SUPER FREEZE, saldēto pārtiku nedrīkst uzglabāt blakus svaigai pārtikai, kuru nepieciešams sasaldēt.
- Pēc tam vēlreiz iespējot režīmu SUPER FREEZE. Pēc sasaldēšanas pārtiku varat novietot blakus citai saldētai pārtikai (aptuveni 24 stundas pēc režīma SUPER FREEZE 2. aktivizēšanas reizes).
- Lai sasaldētu svaigu pārtiku, nodrošiniet, ka pēc iespējas lielākā saldējāmā produkta virsma ir saskarē ar saldēšanas virsmu.
- Nenovietojiet svaigu pārtiku uz sasaldētas pārtikas, jo tā to atkausēs.
- Sasaldējot svaigu pārtiku (piemēram, gaļu, zivis un malto gaļu), sadaliet to porcijsā.
- Tiklīdz pārtika tiek atkausēta, ievietojiet to ledusskapī un noteikt ielietojet to pēc iespējas īsākā laikā.
- Saldētavas nodalījumā nedrīkst ievietot siltu pārtiku.
- Vienmēr rūpīgi jāievēro norādījumi uz saldētās pārtikas iepakojuma. Ja norādījumi nav sniegti, neuzglabājiet pārtiku ilgāk par 3 mēnešiem no iegādes brīža.
- Kad iegādājaties saldētu pārtiku, nodrošiniet, ka tā tiek saldēta nepieciešamajā temperatūrā un tās iepakojums nav bojāts.
- Saldēta pārtika ir jāpārnēsā atbilstošā traukā un pēc iespējas ātrāk jāuzglabā saldētavā, lai saglabātu pārtikas kvalitāti.
- Ja saldētās pārtikas iepakojumam ir novērojams mitrums un normām neatbilstoša uzpūšanās, tā iepriekš ir uzglabāta neatbilstošā temperatūrā un saturs ir atkusi.
- Saldētās pārtikas uzglabāšanas ilgums ir atkarīgs no telpas temperatūras, termostata iestatījuma, durvju atvēršanas biežuma, pārtikas veida un transportēšanai no veikala līdz mājai nepieciešamā laika. Vienmēr ievērojiet norādījumus uz iepakojuma un nekād ne pārsniedziet maksimālo uzglabāšanas ilgumu.

Ja vēlaties atvērt saldētavas durvis uzreiz pēc to aizvēšanas, tas var būt grūti izdarīms. Tā ir parasta parādība un tad, kad saldētavā tiks sasniegti līdzvars, durvis var viegli atvērt.

#### Svarīga piezīme.

- Atkausēta saldēta pārtika ir jāpagatavo tāpat kā svaiga pārtika. Ja pārtika netiek pagatavota pēc atkausēšanas, to NEDRIKST atkārtoti sasaldēt.
- Dažas pagatavotās garšvielas (anīss, baziliķa, ūdenskrese, etiķis, garšvielu maiņums, ingvers, ķiploki, sīpoli, sinepes, tīmiāns, majorāns, meline pipari u.c.) pēc pasniegšanas maina izskatu un pēc ilgākas uzglabāšanas pieņem specīgu garšu. Tādēļ pievienojiet tikai mazu garšvielu daudzumu, ja plānojat ēdienu sasaldēt, vai nepieciešamo garšvielu daudzumu pievienojiet pēc atkausēšanas.
- Pārtikas uzglabāšanas periods ir atkarīgs no izmantotās eļļas. Atbilstoša eļļa ir margarīns, liellopu tauki, olīvelja un sviesta, un nepiemērota eļļa ir zemesiekstu eļļa un cuku tauki.
- Šķidra pārtika jāsasaldē plastmasas glāzēs, bet cita veida pārtika jāsasaldē polietilēna folijā vai maisos.

### 5. NODAĻA. DURVJU VĒRŠANAS VIRZIENA MAINA

#### Durvju novietojuma maina

- Durvju vēršanas virziena maiņas iespējamība ir atkarīga no iegādātās saldētavas.
- Tas nav iespējams, ja rokturi ir pievienoti ierīces priekšpusēi.
- Ja iegādātais modelis ir bez rokturiem, durvju vēršanas virzienu var mainīt, bet tas ir jādara pilnvarotai personai. Sazinieties ar Sharp apkalpes dienesta personālu.

## 6. NODĀLA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Saldētava ir aprīkota ar iebūvētu kūjumu noteikšanas sistēmu, kas ziņo, ja saldētava nedarbojas, kā paredzēts. Kūdas gadījumā vadības panelī tiek rādīts kods. Biežāk sastopamie kūdu kodi ir aprakstīti tālāk. Ja saldētavā tiek rādīts kods, kas nav ietverts šajā tabulā, sazinieties ar Sharp pařidzības dienesta personālu.

KLŪDAS VEIDS	NOZĪME	KĀPĒC	KĀ RĪKOTIES
[Sr]	Brīdinājumi par kūmi	Tiek rādīti, ja vienā vai vairākas saldētavas daļas rodas kūme vai ja pastāv problēma dzesēšanas sistēmā.	Pēc iespējas ātrāk sazinieties ar Sharp pařidzības dienestu.
[Sr] mirgo saldētavas iestatītās vērtības displejā	Saldētavas nodalījums nav pietiekami auksts.	Šis brīdinājums tiek rādīts, ja ir bijuši ilgstoši elektroapgādes traucējumi un kad saldētava tiek ekspluatēta pirmo reizi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ja jūsu saldētā pārtika ir atkususi, patērijet to pēc iespējas drīzāk un nesaldējiet to vēlreiz, jo pastāv pūšanas risks.</li> <li>- Īslaicīgi palieliniet saldētavas temperatūras iestatījumu līdz vēlamajam līmenim vai pārsležiet ierīci uz ātrās saldēšanas režīmu.</li> <li>- Neievietojiet pārtiku produktā, pirms problēma tiek novērsta.</li> </ul>
[–] tiek rādīts saldētavas iestatītās vērtības vietā.	Brīdinājums par zemu spriegumu	Saldētava pārslēdzas uz gaidstāvēs režīmu, kad sprieguma padeve kļūst mazāka par 170 voltiem.	Šī funkcija novērš kompresora bojājumus zemsprieguma dēļ. Saldētava sāks darboties automātiski, kad spriegums tiks atjaunots nepieciešamajā līmenī.

### Brīdinājumu pārbaude

#### Ja saldētava nedarbojas

- Vai nav strāvas padeves pārtraukuma?
- Vai kontaktakša ir pareizi pievienota pie kontaktligzdai?
- Vai kontaktligzas drošinātājs, pie kurās pievienota kontaktakša, vai centrālais drošinātājs nav bojāts?
- Vai nav radušies kontaktligzas bojājumi? Lai to pārbaudītu, pievienojet ledusskapja kontaktakšu pārbaudītai kontaktligzdai.

#### Ja saldētava nesaldē pietiekamī

- Vai temperatūras iestatījums ir pareizs?
- Vai saldētavas durvis netiek bieži atvērtas un ilgāku laika periodu atstātas atvērtas?
- Vai saldētavas durvis ir pareizi aizvērtas?
- Vai saldētāvā nav ievietoti šķīvis vai pārtika, kas saskaras ar aizmugurējo sienu un kavē gaisa cirkulāciju?
- Vai saldētava nav pārpildīta?
- Vai ir pietiekama atstarpe starp saldētavu un sienu aizmugurē un sānos?
- Vai apkārtējās vides temperatūra ir lietošanas rokasgrāmatas norādītajā diapazonā?

#### Ja pārtika saldētavas nodalījumā ir pārāk atdzesēta

- Vai temperatūras iestatījums ir pareizs?
- Vai saldētavas nodalījumā nesen nav ievietots pārāk daudz pārtikas?

#### Ja saldētava darbojas pārāk skābi

Lai saglabātu dzesēšanas līmeni, laiku pa laikam var tikt ieslēgts kompresors. Šai laikā skaņas no saldētavas ir normāla parādība un atbilst tās darbībai. Kad tiek sasniedzti nepieciešamais dzesēšanas līmenis, trošķi automātiski tiek samazināti. Ja trošķi joprojām pastāv, pārbaudiet tālāk norādīto.

- Vai ierīce ir stabila? Vai kājas ir noregulētas?
- Vai kaut kas nav nokļuvis aiz saldētavas?
- Vai nevibrē plaukti un šķīvji uz tiem? Ja tā notiek, izņemiet un ievietojiet plauktus un/vai šķīvju.
- Vai nevibrē uz saldētavas novietoti izstrādājumi?

#### Normām atbilstoša skaņa

#### Krakšķēšanas (ledus krakšķēšana) skaņa

- Automātiskās atsaldēšanas laikā.
- Kad ierīce tiek dzēsēta vai uzsildīta (ierīces materiāla izplešanās rezultātā).

#### Īss krakšķis. Dzīrdams, kad termostats ieslēdz/izslēdz kompresoru.

Kompresora troksnis (normāla motora skaņa). Šī skaņa nozīmē, ka kompresors darbojas normāli. Kompresors pēc ieslēgšanas var radīt īslaicīgu troksni var skalāku troksni.

Burbuļošana un šķaksti. Šo skaņu rada dzesētāja plūsmā pa sistēmas caurulēm.

Ūdens plūsmas skaņa. Parasta skaņa ūdens plūsmai uz izgarojumu trauku atkausēšanas laikā. Šis troksnis ir dzīrdams atkausēšanas laikā.

## 6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

**Gaisa plūsmas skaņa (parasta ventilatora skaņa).** Šo skaņu saldētavās bez apledojuma var dzirdēt sistēmas parastas darbības laikā gaisa cirkulācijas dēļ.

### Ja saldētavas iekšpusē rodas mitrums.

- Vai pārtika ir pareizi iepakota? Vai tvertnes ir pareizi izķāvētas, pirms tās ievietotas saldētavā?
- Vai saldētavas durvis netiek atvērtas pārāk bieži? Kad durvis tiek atvērtas, mitrumu saturošais telpas gaiss iekļūst saldētavā. It īpaši, ja telpas mitruma koeficients ir pārāk augsts, jo biežāk tiek atvērtas durvis, jo ātrāk palielinās mitrums.

### Ja durvis netiek pareizi atvērtas un aizvērtas.

- Vai pārtikas iepakojumi traucē durvju aizvēšanu?
- Vai saldētavas durvis, grozi un ledus kārba ir novietota pareizi?
- Vai durvju blīves nav sabojātas vai nodilušas?
- Vai saldētava ir novietota uz līdzzenas virsmas?

### Ja saldētavas malas, ar kurām saskaras durvju savienojumi, ir siltas.

It īpaši vasarā (karstā laikā) kompresora darbības laikā virsmas, kuru savienojumi saskaras, var kļūt siltākas. Tā ir normāla parādība.

### SVARĪGAS PIEZĪMES.

- Kompresora aizsardzības termiskais drošinātājs var tikt atslēgts pēkšņa strāvas padeves zuduma gadījumā vai pēc ierīces atvienošanas, jo nav stabilizēta dzesēšanas sistēmas gāze. Tā ir normāla parādība, un saldētava tiks iestēgta aptuveni pēc 4 vai 5 minūtēm.
- Saldētavas dzesēšanas ierīce ir noslēpta aizmugurējā sienā. Tādējādi uz saldētavas aizmugurējās virsmas kompresora darbības noteiktos intervālos rezultētā veidojas ūdens piles vai ledus. Tā ir normāla parādība. Nav nepieciešams veikt atkausēšanas darbības, ja vien nav izveidojies pārlieku liels ledus.
- Ja saldētava netiks lietota ilgāku laiku (piemēram, vasaras brīvdienās), atvienojiet to no strāvas padeves avota. Iztīriet saldētavu atbilstoši 4. nodaļā aprakstītajam un atstājiet durvis atvērtas, lai novērstu mitruma un smaku veidošanos.
- Legādāto ierīci drīkst lietot tikai mājas apstāklos un tai paredzētā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plašā mērķā lietojumam. Ja lietotājs izmanto ierīci veidā, kas neatbilst paredzētajam, uzsveram, ka ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem un remondarbībiem garantijas laikā.
- Ja problēma pastāv pēc visu iepriekš sniegtu norādījumu ievērošanas, sazinieties ar pilnvarotu apkalpes dienestu.

## 7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU

- Neuzstādiet ierīci tuvu siltuma avotiem, piemēram, plītij, krāsnij, trauku mazgājamajai mašīnai un radiatoram. Novietojiet ierīci telpas vēsākajā vietā.
- Novietojiet ierīci vēsā un labi ventilejamā telpā un pārliecinieties, vai nav aizsegtas ierīces gaisa atveres.
- Silu ēdienu pirms ievietot saldētavā vienmēr atdzesējiet līdz telpas temperatūrai.
- Centtieses neturēt durvis atvērtas ilgu laiku un bieži nevirināt durvis, jo siltas gaiss var iekļūt saldētavā un radīt pārāk biežu kompresora ieslēgšanos.
- Nodrošiniet, ka nekas netraucē pareizai durvju aizvēšanai.
- Apsedziet pārtiku pirms ievietošanas saldētavā. Tādējādi tiek novērsta mitruma veidošanās ierīcē.
- Informāciju par ieteiktajiem temperatūras vadības iestatījumiem skatiet sadajā Temperatūras iestatījumi.
- Neaizsedziet aukstā gaisa atveres. Pretējā gadījumā saldētava darbojas ilgāk un patērē vairāk enerģijas.
- Uzturiet saldētavu pilnu.
- Nolīmenojiet saldētavu, lai varētu blīvi aizvērt durvis.
- Laiku pa laikam ar putekļusūcēju vai otiņu notīriet ierīces aizmuguri, lai novērstu pārlieku lielu enerģijas patēriņu.
- Durvju blīves uzturiet tīras un lokanas. Ja blīves ir nodilušas, nomainiet tās.

# Turinys

<b>1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI .....</b>	<b>13</b>
<b>2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDIKLIOS DALYS .....</b>	<b>16</b>
<b>3 SKYRIUS: ŠALDIKLIOS NAUDOJIMAS.....</b>	<b>17</b>
<b>4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS .....</b>	<b>20</b>
<b>5 SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS.....</b>	<b>20</b>
<b>6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....</b>	<b>21</b>
<b>7 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ.....</b>	<b>22</b>

Jūsų šaldiklis atitinka naujausius saugumo reikalavimus. Dėl netinkamo naudojimo kyla rizika susižeisti ar patirti turtinę žalą. Kad išvengtumėte tokios rizikos, prieš naudodamai šaldiklį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Joje pateikiama svarbi informacija apie saugų montavimą, saugą, šaldiklio naudojimą ir priežiūrą. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI



**ĮSPĖJIMAS:** šaldiklio ventiliacijos angos turi būti neuždengtos.



**ĮSPĖJIMAS:** nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitokių priemonių pagreitinti atitirpinimo eiga.



**ĮSPĖJIMAS:** šaldiklio viduje nenaudokite kitų elektrinių prietaisų



**ĮSPĖJIMAS:** Draudžiama pažeisti šaldymo kontūrą.



**ĮSPĖJIMAS:** siekiant išvengti sužeidimų ar turtinės žalos, šį prietaisą būtina montuoti pagal gamintojo nurodymus.



Šiame šaldiklyje naudojamas nedidelis kiekis aplinkai nekenkiančios R600a šaldymo medžiagos (izobuteno), kuri yra degi ir sprogi, uždegus uždaroje aplinkoje.

- \* Nešdami ir statydami šaldiklį, nepažeiskite aušinimo duju grandinės.
- \* Šalia šaldiklio draudžiama laikyti degių medžiagų talpas, pavyzdžiui, aerozolio flakonus ar gesintuvų papildymo kapsules.
- \* Šis prietaisas skirtas naudoti buitinėms ar panašioms reikmėms, pavyzdžiui:
  - darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitokioje darbo aplinkoje
  - sodybose ir viešbučių, motelių ir kitokių apgyvendinimo patalpų klientų kambariuose
  - nakvynės namų tipo aplinkoje;
  - maitinimo ir panašiose įstaigose
- \* Jūsų šaldiklis turi būti jungiamas į 220-240 V įtampos 50 Hz dažnio elektros tinklą. Nejunkite į kitokių parametru tinklą. Prieš jungdamai šaldiklį į tinklą, patikrinkite, kad prietaiso duomenų lentelėje esanti informacija (įtampa ir srovės stiprumas) atitinkų elektros tinklo duomenis. Jei kyla abejonių, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką!
- \* Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais. Vaikams draudžiama žaisti su

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

prietaisu. Neprižiūrimi vaikai negali prietaiso valyti ir atlikti jo priežiūros.

- \* Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgi. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- \* Šis prietaisas neskirtas naudoti daugiau kaip 2000 m aukštyje.

# 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

## Utilizavimas

- Pakavimo ir prietaiso gamyboje naudojamos medžiagos nekenkia aplinkai ir yra perdirlbamos. Pakuočių utilizuokite aplinką tausojančiu būdu. Išsamesnės informacijos teiraukės vietos savivaldos įstaigoje.
- Prieš veždami prietaisą į metalo laužą, nupjaukite maitinimo laidą ir sunaikinkite laidą ir kištuką. Kad vaikai neužsidarytų šaldytuvo-šaldiklio viduje, nenaudokite durelių užraktu.
- Atjungtas kištukas, ikištas į 16 amperų lizdą, kelia rintą saugumo (elektros smūgio) pavojų. Pasirūpinkite, kad atjungtas kištukas būtų tinkamai utilizuotas.

## Seno prietaiso išmetimas



Šis simbolis reiškia, kad produkto negalima išmesti su būtinėmis atliekomis. Jis turi būti nugabentas į atitinkamus atliekų surinkimo vietas, kuriose pasirūpinama dėl elektrinių ir elektroninių atliekų perdirlbimo. Medžiagų perdirlbimas tausojia gamtinius išteklius. Dėl išsamesnės informacijos apie tokio produkto perdirlbimą kreipkitės į savivaldybę, būtininių atliekų tvarkymo paslaugų teikėjus arba į parduotuvę, kurioje įsigijote šį produktą.

Vietos savivaldos įstaigoje teiraukės apie elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimo ir antrinio panaudojimo, perdirlbimo ir atnaujinimo galimybes.

## Pastabos:

- Prieš montuodami ir pradēdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Mes neatsakome netinkamo naudojimo sukelta žala.
- Vadovaukitės nurodymais ant prietaiso ir naudojimo instrukcijoje. Šią naudojimo instrukciją laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte išspręsti problemas, jei jų kiltų ateityje.
- Šis prietaisas skirtas naudoti numatyta paskirtimi namuose ir būtinėje aplinkoje. Jis neskirtas komerciniam ar bendram naudojimui. Šitaip naudojant prietaisą, nutraukiama garantija, ir mūsų įmonė neatsako už tokius patiriamus nuostolius.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir tik maisto produktų vésinimui ir laikymui. Jis netinkamas komerciniam ar bendram naudojimui ir (arba) ne maisto produktų laikymui. Nesilaikant šio nurodymo, mūsų įmonė neatsako už galimus nuostolius.



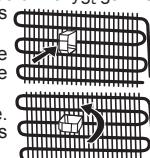
## Įspėjimai saugos klausimais

- Nejunkite šio šaldiklio į maitinimo tinklą, naudodami ilgintuvus.
- Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgi. Šias pažeistas dalis prijveloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- Draudžiama per smarkias sulenkti maitinimo laidą.
- Draudžiama liesti maitinimo laidą ir (arba) kištuką šlapiomis rankomis, kadangi tai gali sukelti trumpajį jungimą ir elektros smūgi.
- Iš šaldiklio nedėkite stiklinių butelių ar gėrimų skardinių. Buteliai ir skardinės gali susprogti.
- Šaldiklyje pagaminto ledo nelieskite, nes jis gali nušaldyti ir (arba) ipjauti.
- Neimkite kūčių iš šaldiklio skyriaus drėgnomis ar šlapiomis rankomis. Tai gali pakenkti odai ar nušaldyti.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite.

## Informacija apie montavimą

Prieš išpakuodami ir gabendami įsigytą šaldiklį, skirkite laiko susipažinti su tolesniais niuansais.

- Prietaiso nestatykite po tiesioginiais saulės spinduliais ar prie šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatoriaus.
- Prietaisas turi būti statomas mažiausiai 50 cm atstumu nuo viryklių, dujinių orkaičių ir radiatorių ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaičių.
- Nelaikykite šaldiklio drėgnai ar lietue.
- Šaldiklis turi būti statomas mažiausiai 20 mm atstumu nuo kito šaldiklio.
- Šaldiklio viršuje ir nugarinėje dalyje turi būti paliekami mažiausiai 150 mm tarpeliai. Nieko nedėkite ant šaldiklio viršaus.
- Norint, kad prietaisas saugiau veiktu, svarbu, kad šaldiklis būtų pastatytas saugiai ir lygiai. Šaldiklio lygi galima reguliuoti kojelėmis. Prieš sudėdami maisto produktus į savo prietaisą, išsitinkite, kad jis stovi tiesiai.
- Prieš naudojant prietaisą, rekomenduojame visas lentynėles ir padėklus iššluostyti šiltame vandenye su arbatiniu šaukšteliu valgomosios sodos pamirkystu audeklu. Išvalę praskalaukite šiltu vandeniu ir leiskite išdžiuti.
- Pastatydami prietaisą, naudokite plastikinius orientyrus, esančius galinėje prietaiso pusėje. Pasukite 90 laipsnių kamprą (kaip parodyta paveikslelyje). Taip neleisite kondensatoriui liestis prie sienos.
- Tarpas tarp šaldiklio ir sienos turėtų neviršyti 75 mm.



## Prieš pradēdami naudoti šaldiklį



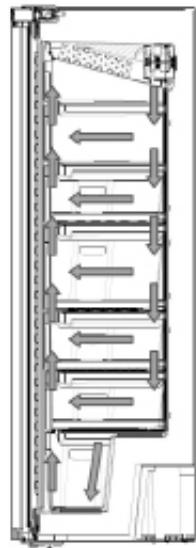
- Prieš ruošdamiesi naudoti šaldiklį, apžiūrėkite, ar nėra aiškiai matomų pažeidimų. Nemontuokite ir nenaudokite pažeisto šaldiklio.
- Prieš įjungdami šaldiklį pirmą kartą, palaikykite jį pastatytą vertikaliai mažiausiai 3 valandas, ir tik tada junkite į maitinimo tinklą. Šitaip užtikrinamas optimalus veikimas ir kompresorius apsaugomas nuo pažeidimo.
- Naudojant naują šaldiklį, gali pasijauasti silpnas specifinis kvapas. Tai – visiškai normalu. Kvapas dings, kai šaldiklis pradės veisti.

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

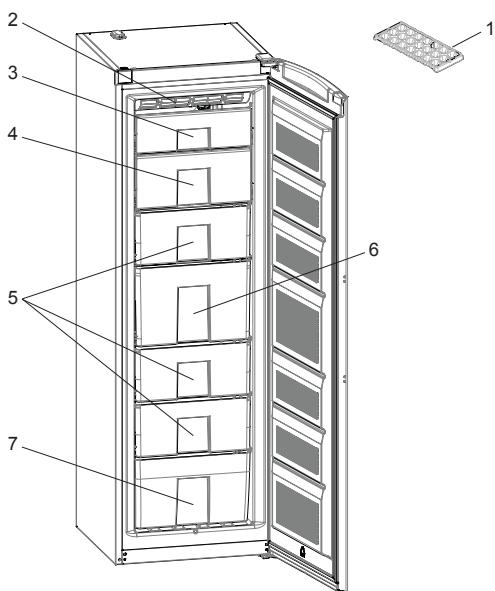
### No-Frost technologija

Jūsų įsigytas šaldiklis skiriasi nuo daugumos standartinių šaldiklių. Dėl durelių darinėjimo ir maisto produktų drėgmės kituose prietaisuose šaldiklyje atsiranda ledo. Tokius prietaisus būtina atitirpinti. Juos reikia periodiškai išjungti, perdėti maisto produktus kitur ir pašalinti susikaupusį ledą.

Jūsų „bešerkšniame“ šaldiklyje tokiai problemų neatsiranda, kadangi šaltą oro tolygiai išmaišo ventiliatorius. Šitaip sudėti maisto produktai tolygiai ir vienodai atvésinami, nesikaupia drėgmę ir ji nesuledėja.



## 2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDIKLIO DALYS

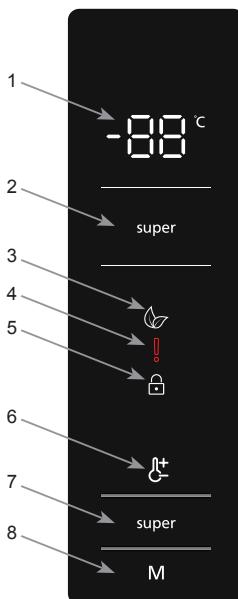


1. Ledo gaminimo forma
2. No Frost šalto oro paskirstymo sistema
3. Mažasis šaldiklio skydelis
4. Didysis šaldiklio skydelis
5. Šaldiklio stalčiai
6. Didysis šaldiklio stalčius
7. Apatinis šaldiklio stalčius

Šis paveikslėlis sudarytas informaciniu tikslu ir yra skirta susipažinti su įvairiomis prietaiso dalimis bei priedais. Priklausomai nuo prietaiso modelio dalys gali skirtis..

### 3 SKYRIUS: ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

#### Ekranas ir valdymo skydelis



1. Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymo indikatorius
2. Greitojo užšaldymo indikatorius
3. Taupymo režimo simbolis
4. Ispėjimo / remonto tarnybos iškvietimo simbolis
5. Apsaugos nuo vaikų simbolis
6. Leidžia keisti šaldiklio skyriaus temperatūros reikšmes. Galima nustatyti tokią šaldiklio skyriaus temperatūrą: -16, -18, -20, -22, -24 °C.
7. Greitojo užšaldymo nustatymo mygtukas „Super“
8. Režimo mygtukas, suaktyvinantis taupymo režimą

#### Šaldiklio valdymas

##### Greitojo užšaldymo režimas

###### Kaip naudoti

- Paspauskite greitojo užšaldymo mygtuką „Super“, kad suaktyvintumėte greitojo užšaldymo simbolį.
- Suaktyvinus greitojo užšaldymo režimą, pasigirsta pyptelėjimas.
- Pasirinkus šį režimą, šaldiklio temperatūros indikatorius rodys tą temperatūros reikšmę, kuri buvo nustatyta prieš pasirenkant režimą.

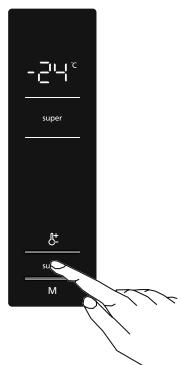
###### Naudojant šį režimą:

- Negalima pasirinkti taupymo režimo.
- Norédami išjungti greitojo užšaldymo režimą, galite dar kartą paspausti šaldiklio temperatūros nustatymo mygtuką arba paspausti mygtuką „Super“.

###### PASTABA:

- Didžiausias šviežio maisto kiekis (kilogramais), kurį galima užšaldyti per 24 valandas, nurodytas gaminio lentelėje.
- Siekdami optimalaus veikimo, kai šaldiklis veikia maksimaliu pajėgumu, efektyvų greitojo užšaldymo režimą nustatykite 3 valandas prieš dėdami maistą.
- To laikotarpiu pabaigoje šaldytuvas pyptelės pranešdamas, kad šaldiklis parengtas.

**PASTABA:** Greitojo užšaldymo režimas bus automatiškai atšauktas po 24 valandų arba šaldiklio jutiklio temperatūrai nukritus žemiau -32 °C.



### 3 SKYRIUS: ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

#### Taupymo režimas

##### Kaip naudoti

- Paspauskite ir laikykite režimo mygtuką, kol pasirodys taupymo režimo simbolis.
- Jei per 1 sekundę nepaspausite kito mygtuko, bus pasirinktas taupymo režimas. Taupymo režimo simbolis sumirkės 3 kartus ir išgsirsite pyptelėjimą.
- Pasirinkus taupymo režimą, šaldiklio skyriaus temperatūros indikatorius bus rodomas simbolis „E“.

##### Naudojant šį režimą:

- Galima pasirinkti greitojo užšaldymo režimą. Šiuo atveju taupymo režimas bus atšauktas automatiškai ir bus suaktyvintas pasirinktas režimas.
- Jei paspaudę režimo mygtuką per 1 sekundę nepaspausite kito mygtuko, šis mygtukas bus atšauktas.



#### Ekrano energijos taupymo režimas

##### Kaip naudoti

- Paspaudus ir 3 sekundes palaikius režimo mygtuką, bus suaktyvintas ekrano energijos taupymo režimas.
- Jei, suaktyvinę ekrano energijos taupymo režimą, per 5 sekundę nepaspausite kito mygtuko, valdymo skydelis užges.
- Jei išjungę valdymo skydelį spustelėsite bet kurį mygtuką, ekrane bus matomi dabartinės nuostatos, kad galėtumėte atlkti norimą keitimą. Jei neatšauksite ekrano energijos taupymo režimą arba per 5 sekundes nepaspausite kito mygtuko, valdymo skydelis vėl užges.
- Norėdami atšaukti ekrano energijos taupymo režimą, pirmiausia turite paspausti bet kurį mygtuką, kas suaktyvintumėte mygtukus, tada dar kartą paspausti ir 3 sekundes palaikyti režimo mygtuką.
- Suaktyvinę ekrano energijos taupymo režimą, galite įjungti apsaugos nuo vaikų funkciją.
- Jei, suaktyvinę apsaugą nuo vaikų, per 5 sekundę nepaspausite kito mygtuko, valdymo skydelis užges. Tada bus rodomas iš anksto nustatytos reikšmės, ir paspaudus bet kurį mygtuką, bus rodomas apsaugos nuo vaikų simbolis. Norėdami atšaukti apsaugą nuo vaikų, galite paspausti ir palaikyti greitojo užšaldymo ir šaldiklio nustatymo mygtukus.



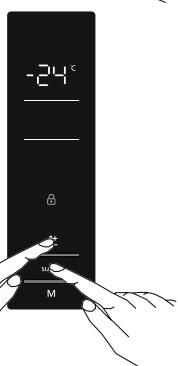
#### Atsaugos nuo vaikų suaktyvinimas

##### Kaip naudoti

Prietaise įrengta apsaugos nuo vaikų funkcija, kur neleis jiems žaisti su mygtukais ir pakeisti nuostatų.

#### Atsaugos nuo vaikų suaktyvinimas

- Paspauskite ir 5 sekundes palaikykite greitojo užšaldymo ir šaldiklio temperatūros nustatymo mygtukus vieną metu.
- Pasirinkus režimą, ekrane bus rodomas užrakto simbolis.



#### Atsaugos nuo vaikų išjungimas

Paspauskite ir 5 sekundes palaikykite greitojo užšaldymo ir šaldiklio temperatūros nustatymo mygtukus vieną metu.

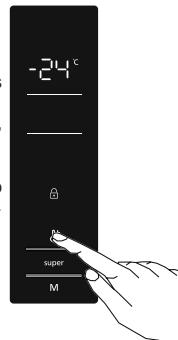
#### Įspėjimo apie atidarytas dureles funkcija

Jei šaldiklio durelės bus paliktos atidarytos ilgiu nei 2 minutes, prietaisas ims pypsioti.

### 3 SKYRIUS: ŠALDIKLILO NAUDOJIMAS

#### Šaldiklio temperatūros nuostatos

- Pradinė šaldiklio skyriaus temperatūros indikatoriaus reikšmė yra  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Vieną kartą paspauskite šaldiklio temperatūros nustatymo mygtuką.
- Paspaudus šį mygtuką pirmą kartą, šaldiklio skyriaus temperatūros indikatorius įsižiebs paskutinį kartą nustatyta reikšmę.
- Kaskart paspaudus šį mygtuką, bus nustatyta žemesnės temperatūros reikšmė ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$ )
- Jei spausite toliau, reikšmės bus pakartotinai rodamos nuo  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- Temperatūros reikšmė, kuri buvo pasirinkta prieš suaktyvinant greitojo užšaldymo režimą arba taupymo režimą, išliks tokia pati, kai šis režimas baigsis arba bus atšauktas. Prietaisas toliau veiks su šiomis nustatytomis temperatūros reikšmėmis.



#### Šaldiklio rekomenduojamos temperatūros reikšmės

Kada koreguoti	Vidaus temperatūra ( $^{\circ}\text{C}$ )
Minimali šaldymo galia	-16, -17
Naudojant iþprastai	-18, -19, -20, -21
Maksimali šaldymo galia.	-22, -23, -24

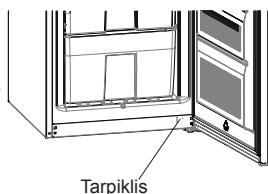
#### Ispėjimai ir temperatūros nustatymas

- Temperatūra šaldiklio viduje veikia aplinkos temperatūra, naujai sudėtu maisto produktų temperatūra bei tai, kaip dažnai darinėjamos durelės. Jei reikia, nustatykite kitokią temperatūrą.
- Nerekomenduojame naudoti šio šaldiklio aplinkoje, kuriuoje temperatūra yra žemesnė nei  $10^{\circ}\text{C}$ .
- Nustatant temperatūrą, reikia atsižvelgti į tai, kaip dažnai atidarinėsite šaldiklio dureles, kiek maisto produktų laikysite šaldiklyje, kokieje aplinkoje ir padėtyje prietaisas bus naudojamas.
- Rekomenduojame pirmą kartą iþjungus šaldiklį palikti jį veikti 24 valandas be pertraukos, kad jis tinkamai atvėstu. Tuo metu neatidarinékitė durelių ir nedekite maisto produktų į vidų.
- Jūsų šaldiklyje veikia 5 minučių delbos funkcija, kad nebūtų gadinamas kompresorius. Iþjungus prietaisą į maitinimo tinklą, jis pradeda veikti tik po 5 minučių.
- Jūsų šaldiklis yra skirtas naudoti tokiuoje aplinkos temperatūroje, kaip pagal standartus priklausomai nuo klimato klasés nurodyta informacinié etiketéje. Siekiant išlaikyti šaldymo efektyvumą, nerekomenduojama naudoti šaldiklio aplinkoje, kurios temperatūra neatitinka nurodytų temperatūros intervalų.
- Ši prietaisą skirta naudoti  $16^{\circ}\text{C}$  -  $43^{\circ}\text{C}$  aplinkos temperatūroje.

Klimato klasė	Aplinkos temperatūra, $^{\circ}\text{C}$
T	Nuo 16 iki 43 ( $^{\circ}\text{C}$ )
ST	Nuo 16 iki 38 ( $^{\circ}\text{C}$ )
N	Nuo 16 iki 32 ( $^{\circ}\text{C}$ )
SN	Nuo 10 iki 32 ( $^{\circ}\text{C}$ )

#### Tarpiklis

- Uždarius šaldiklio dureles, susidaro vakuumas. Norédami vėl jas atidaryti, palaukite apie 1 minutę.
- Tarpiklį galima naudoti, kad lengvai atidarytumėte dureles. Jį naudojant, aplink gali susidaryti kondensato, todėl galima jį ištraukti.



#### Valymas

- Prieš valydamasi šaldiklį, išjunkite maitinimą ir ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nepilkite vandens į šaldiklį.
- Šaldiklio vidų ir išorę išvalykite drungname, muiliuotame vandenye pamirksta šluoste ar kempine.
- Patraukite visus stalčius, juos ištraukdami ar pakeldami į viršų, ir išvalykite muiliuotu vandeniu. Išimtų dalijų neplaukite indaplovėje.
- Valydamasi šaldiklį, nenaudokite tirpiklių, abrazivinių valymo priemonių, stiklo valiklių ar universalų valymo priemonių. Jos gali pažeisti plastikinius paviršius ir kitas dalis.
- Minkštū šepetuliu arba dulkiu siurbliu bent kartą per metus išvalykite šaldiklio nugarinéje dalyje esantį kondensatorių.

Valant, šaldiklis būtinai turi būti išjungtas.

## 3 SKYRIUS: ŠALDIKLO NAUDOJIMAS

### Atitirpinimas

Jūsų šaldiklis atitirpinamas automatiškai. Po savaiminio atitirpinimo atsirandantis vanduo išteka pro vandens surinkimo angą, nuteka į išgarinimo rezervuarą ir tame savaime išgaruoja.



## 4 SKYRIUS: MAISTO PRODUKTŲ LAIKYMAS

- Šaldiklis naudojamas ilgai laikyti maisto produktus ir gaminti ledo kubelius.
- Jei norite naudoti šaldytuvą didžiausiui šaldymo pajėgumu:
  - Sudékite maisto produktus, kuriuos norite užšaldyti, į viršutinį šaldiklio stalčių, neviršydami šaldytuvo didžiausiu užšaldomo kiekiu.
  - Naudodami Super Freeze režimą, nedékite jau užšaldytų maisto produktų šalia šviežių produktų, kuriuos norite užšaldyti.
- Tada vėl įjunkite Super Freeze režimą. Užšaldytus maisto produktus galite dėti šalia kitų užšaldytų produktų (praėjus mažiausiai 24 valandoms po antro Super Freeze režimo įjungimo).
- Užšaldydami šviežius maisto produktus, būtinai dékite juos taip, kad kuo didesnė yu paviršiaus dalis liestusi su šaldomuoju paviršiumi.
- Nedékite šviežių maisto produktų ant jau sušaldytų, kadangi jie gali juos atitirpinti.
- Prieš užšaldydami šviežius maisto produktus (pvz. mėsa, žuvį ir mėsos faršą), supjaustykite juos vienos porcijos gabalais.
- Po šaldiklio atitirpinimo, sudékite maisto produktus į jį atgal ir nepamirškite jų kuo greičiau suvartoti.
- Į šaldiklio skyrių draudžiama dėti karštus maisto produktus.
- Būtinai laikykites ant šaldytų maisto produktų pakuočių nurodytų nurodymų, o jei informacija nepateikta, nereikėtų maisto produktų laikyti šaldiklyje ilgiau kaip 3 mėnesius nuo jų įsigijimo datos.
- Pirkdami šaldytus maisto produktus, įsitinkinkite, kad jie laikomi tinkamoje temperatūroje, ir kad jų pakuočė nepažeista.
- Norint, kad nesuprastetū šaldytų maisto produktų kokybę, juos gabenti reikia atitinkamuose induose ir kuo greičiau sudėti į šaldiklį.
- Jei šaldytų maisto produktų pakuočėje matosi drėgmės ar neprasto pabrinkimo ženklai, tai reiškia, kad jie buvo laikomi netinkamoje temperatūroje ir pakuočės turinys yra pagedęs.
- Šaldytų maisto produktų laikymo laikas priklauso nuo aplinkos temperatūros, termostato nustatymo, to, kaip dažnai darinėjamos durelės, maisto produktų tipo ir laiko, per kiek nupirkus produktus parnešėte iš parduotuvės namo. Būtinai vadovaukitės ant pakuočių išspausdinta informacija ir jokiu būdu neviršykite nurodyto galiojimo laiko.

**Įsidėmėkite:** gali būti sunku atidaryti šaldiklio dureles ką tik jas uždarius. Tai – normalu. Kai šaldiklyje išsilypins slėgis, dureles atidarysite lengvai.

### Svarbi pastaba:

- Atitirpintus užšaldytus maisto produktus reikia suvartoti kaip šviežius produktus.. Nesuvartojus jų iš karto, atitirpintų maisto produktų JOKIU BŪDU negalima užšaldyti dar kartą.
- Kai kurių paruoštuose patiekaluose naudojamų prieskoniių skonis (anyžiaus, baziliuko, rėžiuko, acto, prieskoniių mišinių, imbiro, česnako, svogūno, žibrellių, mairūno, juodujų pipirų ir t. t.) pasikeičia, o juos ilgai laikant, skonis pašastra. Todėl, planuodamai užšaldyti maisto produktus, dékite tik labai nedaug prieskoniių arba sudékite juos atitirpinę maisto produktus.
- Maisto produktų laikymo laikas priklauso nuo naudojamų riebalų. Tinkami riebalai: margarininas, veršienos taukai, alyvuogių aliejus, o netinkami – žemės riešutų aliejus, kiaulišenos taukai.
- Skystus maisto produktus geriausia šaldyti plastikiniuose indeliuose, o kitus produktus – suvyniotus į plastikinę foliją ar sudėtus į maišelius.

## 5 SKYRIUS: DURELIŲ ATIDARYMO PUSĖS KEITIMAS

### Durelių perstatymas

- Tai, ar galima keisti šaldiklio durelių atidarymo kryptį, priklauso nuo Jūsų įsigytu modelio.
- To padaryti negalima, jei priekinėje prietaiso durelių pusėje yra montuojama rankena.
- Jei modelio durelių priekinėje dalyje rankenos nėra, galima keisti durelių atidarymo kryptį, bet tai turi atlikti įgaliotas specialistas. Skambinkite į Sharp klientų aptarnavimo centrą.

## 6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Jūsų šaldiklyje veikia gedimų nustatymo sistema, kuri suteikia naudotojui informaciją, jei šaldiklis netinkamai veikia. Atsiradus kliaudai, valdymo skydelyje rodomas kliaudos kodas. Dažniausiai kliaudių kodai pateikiama toliau. Jei šaldiklio valdymo skydelyje rodomas čia nepateiktas kliaudos kodas, susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.

KLIAUDOS TIPOS	REIKŠMĖ	KODĖL	KĄ DARYTI
[Sr]	Ispėjimai apie neveikimą	Atrodo, kad viena ar kelios šaldiklio dalys neveikia arba kilo šaldymo sistemos problema.	Kuo greičiau susisiekite su Sharp klientų aptarnavimo centru.
Šaldiklio nustatymo reikšmių ekrane mirksni [Sr]	Šaldiklio skyriuje nepakanka šalčio.	Šis išspėjimas rodomas po ilgai trukusio elektros energijos dingimo ir kai šaldiklis įjungiamas pirmą kartą.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jei užšaldytas maistas atitirpo, kuo greičiau juos suvartokite ir neužšaldykit pakartotinai, nes gali kilti puvimo rizika.</li> <li>- Laikinai padidinkite šaldiklio temperatūros nuostatą iki norimo lygio arba įjunkite greitojo užšaldymo funkciją.</li> <li>- Nedėkite maisto į šaldiklį, kol problema neišspręsta.</li> </ul>
Šaldiklio nustatymo reikšmių ekrane rodoma [-]	Ispėjimas apie žemą įtampą	Šaldiklis perjungiamas į budėjimo režimą, kai įtampa nukrenta iki 170 voltų.	Ši funkcija apsaugo kompresorių nuo galima gedimo dėl žemos įtampos. Įtampai padidėjus iki reikiama lygio, šaldiklis pradės veikti automatiškai.

**Ispėjimai:**

**Jei šaldiklis neveikia:**

- Ar yra pertrauktas maitinimas?
- Ar maitinimo laido kištukas tinkamai įstatytas į lizdą?
- Ar saugikliai ir maitinimo tinklo lizdas, į kurį įjungtas prietaisas, veikia ir ar neišmuštas pagrindinis saugiklis?
- Ar nėra maitinimo tinklo lizdo gedimo? Norėdami tai patikrinti, įjunkite šaldytuvą į lizdą, kuris tikrai veikia.

**Jei šaldiklis nepakankamai šaldo:**

- Ar teisingai nustatyta temperatūra?
- Ar dažnai darinėjamos ir ilgai paliekamos atidarytos šaldiklio durelės?
- Ar šaldiklio durelės tinkamai užsidaro?
- Ar nėra padėto indo ar maisto produktų, kurie glaučiai su galine šaldiklio skyriaus sienele ir užstotų oro cirkuliaciją?
- Ar šaldiklis nėra perkrautas?
- Ar pakankamas atstumas nuo šaldiklio iki galinės ir šoninių sienu?
- Ar aplinkos temperatūra neviršija naudojimo instrukcijoje nurodytų specifikacijų?

**Jei šaldiklyje laikomi maisto produktai peršaldomi**

- Ar teisingai nustatyta temperatūra?
- Ar paskutiniu metu pridėjote daug maisto produktų į šaldiklį?

**Jei šaldiklis veikia per garsiai:**

Kad palaiktų nustatytą šaldymo temperatūrą, kompresorius kartais vis turi įsijungti. Kol jis veikia, šaldiklio skleidžiamas garsas yra normalus dalykas. Pasiekus reikiamą šaldymo temperatūrą, triukšmingumas automatiškai sumažėja. Jei triukšmingumas nesiliauja:

- Ar prietaisais pastatytas lygiai? Ar tinkamai sureguliuotos kojelės?
- Ar už šaldiklio daugiau nieko nėra?
- Ar nevibravoja šaldytuvo viduje esantys indai ar lentynėlis? Tokiu atveju perdėkite indus ir lentynėles.
- Ar nevibravoja ant šaldiklio viršaus sudėti daiktai?

**Normalūs garsai:**

**Ledo skeldėjimo garsas:**

- Automatinio atitirpinimo metu.
- Kai prietaisais šaldomas ar šildomas (dėl prietaiso medžiagų plėtimosi).

**Trumpas trakštelėjimas:** kai termostatas įjungia arba išjungia kompresorių.

**Kompresoriaus skleidžiamas garsas (normalus variklio veikimo garsas):** nedidelis triukšmingumas reiškia, kad kompresorius veikia gerai. Kompresorius gali trumpai veikti triukšmingiau po įjungimo.

**Burbuliavimo garsas:** ši garsas cirkuliuodama sistemos vamzdeliais sukelia šaldomoji medžiaga.

**Tekančio vandens garsas:** įprastas įsgarinimo rezervuarą po atitirpinimo susidariusio vandens tekėjimo garsas. Šis garsas gali atsirasti atitirpinant prietaisą.

**Pučiamo oro garsas (įprastas ventiliatoriaus garsas):** šis garsas girdimas šaldikliuose su No-Frost sistema, kadangi įprasto veikimo metu pučiamas oras.

## 6 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

### Jei šaldiklyje kaupiasi drégmė:

- Ar patikimai supakuoti maisto produktai? Ar indeliai su maisto produktais buvo gerai nušluostyti, prieš dedant į šaldiklį?
- Ar šaldiklio durelės dažnai darinėjamos? Atidarius dureles, patalpos ore esanti drégmė patenka į šaldiklį. Ypač, kai didelis sanytinis patalpos oro drégnumas: kuo dažniau atidaromos durelės, tuo šaldytuve greičiau susikaupia drégmė.

### Jei netinkamai darinėjamos durelės:

- Ar užsidaryti durelėms netrukdo sudėti maisto produktai?
- Ar tinkamai įstatyti šaldiklio durelės, stalčiai ir ledo gaminimo forma?
- Ar nepažeista ar nesuplyšusi durelių guma?
- Ar šaldiklis pastatytas ant lygaus pagrindo?

### Jei išyla šaldiklio išorinės briaunos, kurios liečiasi su durelių tvirtinimo elementais:

Ypač vasarą (kai karštias oras), vietos, kurios liečiasi su tvirtinimo elementais, išyla dėl veikiančio kompresoriaus. Tai – normalu.

### SVARBU:

- Apsauginiai kompresoriaus šiluminiai saugikliai išsijungia po staigaus elektros pramušimo ar išjungus prietaisą iš maitinimo tinklo, kadangi šaldymo sistemoje esančios dujos nėra stabilios. Tai – ganetinai normalus reiškinys, ir šaldiklis vėl išjungis po 4–5 minučių.
- Šaldiklio šaldymo elementas paslėptas galinėje sieneleje. Todėl, kompresoriui veikiant tam tikrais intervalais, galinė šaldiklio skyriaus sienele gali aprasoti arba apšerkšnyti. Tai – normalu. Tokiu atveju nereikia atitirpinti šaldytuvo, jei nesusidaro storas ledo sluoksnis.
- Jei žadate ilgesnį laiką nenaudoti šaldiklio (pvz. per vasaros atostogas), išjunkite jį iš maitinimo lizdo. Išvalykite šaldiklį, kaip aprašyta 4 skyriuje, ir palikite atidarytas dureles, kad viduje nesikauptų drégmę ir kvapai.
- Jūsų išigytas prietaisas skirtas naudoti namuose, todėl gali būti naudojamas tik namuose ir tik pagal numatyta paskirtį. Jis neskiertas komerciniams ar bendram naudojimui. Jei pirkėjas naudoja prietaisą ne taip, kaip nurodyta gaminio specifikacijoje, pabrėžiame, kad gamintojas ir pardavėjas néatsako už garantinių laikotarpinių reikalangių remontą ir atsiradusius gedimus.
- Jei, peržiūrėjus visus pateiktus nurodymus, problemos nepavyksta pašalinti, pasitarkite su įgalioto techninio aptarnavimo centro specialistais.

## 7 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ

- Nestatykite prietaiso šalia kitu šilumą skleidžiančiu iрenginiu, tokiu kaip viryklė, orkaitė, indaplovė ar radiatorius ir statykite prietaisą šalčiausioje patalpos vietoje.
- Prietaisą statykite vėsioje, gerai vėdinamoje patalpoje ir pasirūpinkite, kad ventiliacijos angos nebūtų uždengtos.
- Prieš dėdami maisto produktus į šaldiklį, būtinai palaukite, kol jie atauš iki kambario temperatūros.
- Stenkiteis vengti ilgai palikti atidarytas dureles, ar jas pernelyg dažnai darinėti, kadangi dėl į šaldiklio skyrių patekusio šilto oro kompresorius bereikalingai dažnai išjungia.
- Įsitikinkite, ar niekas netrukdo tinkamai uždaryti dureles.
- Prieš dėdami maisto produktus į šaldiklį, uždenkite juos. Šitaip prietaiso viduje kaupiasi mažiau drégmės.
- Apie rekomenduojamus temperatūros nustatymus skaitykite skyriuje „Temperatūros nustatymas“.
- Neuždenkite šalto oro pūtimo angų. Jas užstojud, šaldiklio kompresorius ilgiau dirba ir suvartoja daugiau energijos.
- Laikykite šaldiklį prikrautą.
- Šaldikli lygiai pastatykite, kad sandariai užsidarytų durelės.
- Norėdami išvengti energijos sąnaudų padidėjimo, kartais išvalykite galinę šaldiklio sienele dulkių siurbliu ar dažymo šepeteliu.
- Durelių guma turi būti švari ir lanksti. Nusidėvėjusių gumų pakeiskite.

# Obsah

KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ.....	24
KAPITOLA 2: VAŠE MRAZNIČKA.....	27
KAPITOLA 3: POUŽITÍ MRAZNIČKY .....	28
KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN .....	31
KAPITOLA 5: ZMĚNA DVERÍ .....	31
KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	32
KAPITOLA 7: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE.....	33

Vaše mraznička odpovídá současným požadavkům na bezpečnost. Nevhodné použití může vést k osobnímu zranění a poškození majetku. Abyste se vyhnuli nebezpečí poškození, pečlivě si přečtěte tento návod ještě než mrazničku poprvé použijete. Obsahuje důležité informace o nastavení, bezpečnosti, použití a údržbě vaší mrazničky. Tento návod uchovejte pro budoucí použití.

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ



**VAROVÁNÍ:** Větrací otvory mrazničky udržujte nezakryté.

**VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky na urychlení procesu.



**VAROVÁNÍ:** V mrazničce nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče.



**VAROVÁNÍ:** Nepoškoďte chladící okruh.

**VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k zranění osob nebo poškození tohoto spotřebiče, je třeba instalaci provést v souladu s pokyny výrobce.



Malé množství chladiva použitého v této mrazničce je přípravek šetrný k životnímu prostředí R600A (isobutén), je hořlavý a výbušný v případě, že se zapálí v uzavřených podmínkách.

- \* Během přenášení a umisťování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili okruh chladicího plynu.
- \* V blízkosti mrazničky neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, např. plechovky se sprejem nebo náplně do hasicích přístrojů.
- \* Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např.:
  - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích
  - pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech,
  - hostinských pokojích;
  - pro catering a ostatní podobná prostředí
- \* Vaše mraznička vyžaduje napájení 220-240V, 50Hz. Nepoužívejte žádné jiné napájení. Než mrazničku zapojíte, zkонтrolujte, zda údaje na datovém štítku (napětí a příkon) odpovídají napájení ze sítě. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
- \* Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.

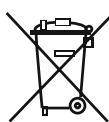
- \* Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaný zaměstnanci.
- \* Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

# KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

## Likvidace

- Všechny použité obaly a materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a recyklovatelné. Obaly zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Na podrobnosti se informujte u místního úřadu.
- Když nastane okamžik likvidace spotřebiče, odřízněte napájecí kabel a kabel a zástrčku zničte. Rozbijte západku dveří, abyste předešli tomu, že by v chladničce uvízly děti.
- Odříznutá zástrčka zasunutá do 16 amp zásuvky představuje vážné bezpečnostní riziko (úraz elektrickým proudem). Zajistěte, aby byla zástrčka bezpečně zlikvidována.

## Likvidace starého spotřebiče



Tento symbol na produktu nebo balení znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domácím odpadem. Místo toho musí být dopraven na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Recyklace materiálů pomůže chránit přírodní bohatství. Podrobnejší informace o likvidaci vašeho starého přístroje se dozvíte od vašeho městského úřadu, sběrných služeb nebo obchodu, v němž jste výrobek zakoupili.

Ohledně likvidace WEEE pro účely recyklace, opětovného použití kontaktujte místní úřad.

## Poznámky:

- Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod s pokyny. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.
- Řídte se všemi pokyny na vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a lze ho použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Takové použití způsobí, že záruka spotřebiče bude zrušena a naše společnost nebude zodpovídat za vzniklé ztráty.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro chlazení/skladování potravin. Není vhodné pro komerční nebo společné používání a/nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost neodpovídá za ztráty k nimž dojde v opačném případě.



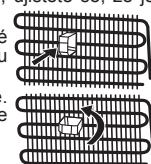
## Bezpečnostní varování

- Mrazničku nezapojujte do sítě pomocí prodlužovacího kabelu.
- Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaný zaměstnanci.
- Napájecí kabel nikdy nadměrně neohýbejte.
- Napájecího kabele/zástrčky se nikdy nedotýkejte mokrýma rukama, neboť by mohlo dojít ke zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.
- Do mrazničky nikdy nevkládejte skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.
- Při vybíráni ledu z mrazničky se ho nedotkněte, led může způsobit omrzliny a/nebo řezné rány.
- Mátě-li mokré ruce, věci z mrazničky nevyndávajte. Může to způsobit oděrky nebo popáleniny.
- Jakmile bylo jádlo jednou rozmrazeno, znova ho nezmrazujte.

## Informace o instalaci

*Před rozbalením a manévrováním mrazničkou si projděte následující body, prosím.*

- Umístěte mimo dosah přímého slunečního záření a mimo jakýkoli zdroj tepla, např. radiátor.
- Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trubky.
- Mrazničku nevystavujte vlhkosti nebo dešti.
- Vaše mraznička musí být umístěna minimálně 20 mm od jiné mrazničky.
- V horní a zadní části mrazničky je třeba dodržet vzdálenost minimálně 150 mm. Na horní část mrazničky nic nepokládejte.
- Z důvodu zajištění bezpečného provozu je třeba, aby vaše mraznička byla bezpečná a vyravnána. K vyravnání mrazničky se používají nastavitelné nožičky. Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, ujistěte se, že je vyravnán.
- Doporučujeme, abyste před použitím omyli hadříkem namočeným v teplé vodě, do které jste přidali lžíčku jedlé sody všechny poličky a zásuvky. Po umytí opláchněte teplou vodou a vysušte.
- Instalaci provedte pomocí plastových rozpěrek, které se nachází v zadní části spotřebiče. Otoče je o 90 stupňů (jak je znázorněno na nákresu). Tím předejdete tomu, aby se kondenzátor dotýkal stěny.
- Mrazničku je třeba umístit tak, aby volný prostor neprekračoval 75 mm.



## Před použitím



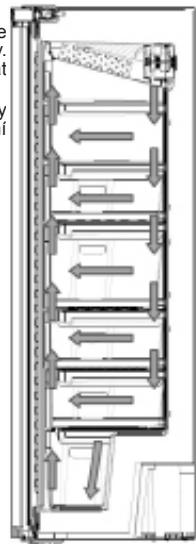
- Než mrazničku nastavíte, zkонтrolujte viditelná poškození. Je-li mraznička poškozená, neinstalujte ji.
- Než mrazničku poprvé zapojíte do sítě, nechte ji minimálně 3 hodiny stát ve vzpřímené poloze. To umožní efektivní provoz a zabrání poškození kompresoru.
- Při prvním použití mrazničky si můžete všimnout mírného západu. To je zcela normální a západ zmizí, jakmile mraznička začne mrazit.

## KAPITOLA 1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

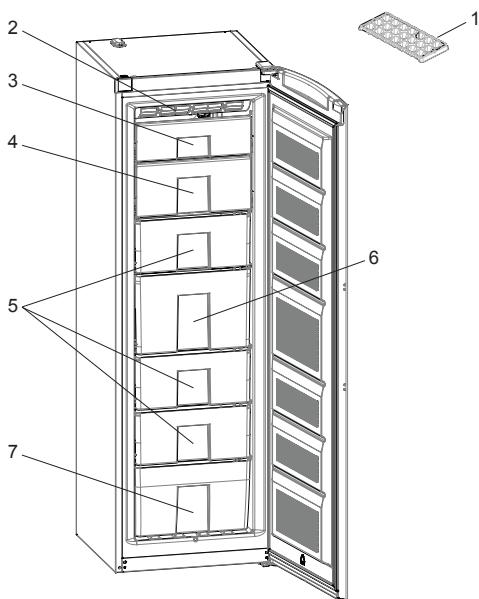
### Technologie No-Frost

Vaše mraznička se od ostatních standardních mrazniček liší. V ostatních spotřebičích může docházet z důvodu otevírání dveří a hromadění vlhkosti z potravin k vytváření námrazy. U takových spotřebičů je nutné odmrázování. Pravidelně je třeba spotřebič vypnout, vyndat potraviny a odstranit námrazu.

Vaše mraznička "bez námrazy" takovým problémům brání rovnoměrným rozložením teploty v mrazničce díky použití ventilátoru. Ten vaše potraviny zchladí rovnoměrně a jednotně, brání vzniku vlhkosti a námrazy.



## KAPITOLA 2: VAŠE MRAZNIČKA

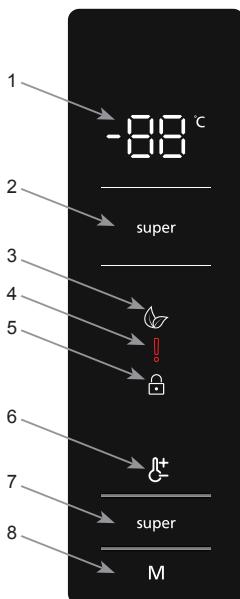


1. Zásobník na led
2. Systém cirkulace vzduchu No Frost
3. Malá klapka
4. Velká klapka
5. Zásuvky mrazničky
6. Velká zásuvka mrazničky
7. Dolní zásuvka mrazničky

Tento obrázek byl vytvořen pro informační účely, aby ukázal různé části a příslušenství ve spotřebiči. Části se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

## KAPITOLA 3: POUŽITÍ MRAZNIČKY

### Displej a ovládací panel



- 1 - Ukazatel nastavení teploty v prostoru mrazničky
- 2 - Ukazatel rychlého mražení
- 3- Symbol úsporného režimu
- 4- Symbol alarm/volání servisu
- 5- Symbol dětského zámku
- 6-Umožní změnu hodnot teploty v prostoru mrazničky. Teplotní hodnotu mrazničky může lze nastavit na -16, -18, -20, -22, -24 °C.
- 7- Tlačítko super mražení
- 8- Tlačítko změny režimu, které aktivuje úsporný režim

### Obsluha mrazničky

#### Režim rychlého mražení

##### Pokyny k použití

- Pro aktivaci symbolu super chlazení stiskněte tlačítko Super.
- Bzučák zapípá, když je nastaven do režimu Sf.
- Když je tento režim vybrán, bude na ukazateli teploty na mrazničce zobrazena teplotní hodnota, která byla vybrána před výběrem režimu.

##### V režimu:

- Nelze vybrat úsporný režim.
- Můžete znova stisknout tlačítko nastavení teploty mrazničky nebo stisknout tlačítko super a deaktivovat tak režim rychlého mražení.

##### POZNÁMKA:

- Maximální množství čerstvých potravin (v kg), které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na štítku spotřebiče.
- Pro maximální výkon při dosažení maximální kapacity mrazničky, nastavte účinný režim rychlého mražení 3 hodiny před vložením čerstvým potravin.
- Na konci této doby vydá mraznička zvukový signál, který značí, že je připravena.

**POZNÁMKA:** Režim rychlého mražení se automaticky zruší po 24 hodinách, nebo jakmile teplota na měříci klesne pod -32 °C.



## KAPITOLA -3: POUŽITÍ MRAZNIČKY

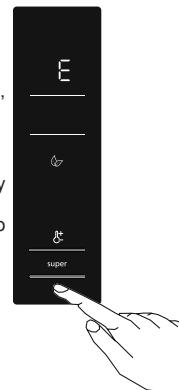
### Úsporný režim

#### Pokyny k použití

- Stiskněte a podržte tlačítko režimu, dokud se nezobrazí symbol ekonomického režimu.
- Pokud do 1 sekundy nestisknete žádné jiné tlačítka, bude vybrán ekonomický režim, symbol ekonomického režimu 3 krát zabliká a ozve se zvukové upozornění.
- Je-li vybrán ekonomický režim, na ukazateli teploty prostoru mrazničky se zobrazí "E".

#### V režimu:

- Je možné zvolit režim rychlého mražení. V takovém případě se úsporný režim automaticky zruší a aktivuje se vybraný režim.
- Pokud po stisknutí tlačítka režim nestlačíte žádné jiné tlačítka během 1 sekundy, tento režim bude zrušen.



### Režim spořiče obrazovky

#### Pokyny k použití

- Pokud stisknete a podržíte tlačítko režimu na 3 sekundy, aktivuje se režim úspory obrazovky.
- Pokud po uplynutí 5 sekund po aktivaci režimu úspory obrazovky nestlačíte žádné jiné tlačítka, rozsvítí se kontrolky na ovládacím panelu.
- Pokud stisknete libovolný tlačítko, když je vypnuto osvětlení ovládacího panelu, na displeji se objeví aktuální nastavení, které vám umožní provést libovolnou změnu. Pokud po uplynutí 5 sekund po aktivaci režimu úspory obrazovky nestlačíte žádné jiné tlačítka, ovládací panel se znovu vypne.
- Režim spořiče obrazovky zrušíte tak, že nejprve stisknete kterékoli tlačítko, čímž aktivujete tlačítka a poté znovu stiskněte a podržte tlačítko Režim po dobu 3 vteřin.
- Když je aktivován režim spořiče obrazovky, můžete aktivovat funkci dětského zámku.
- Pokud po uplynutí 5 sekund po zapnutí dětské pojistky nestlačíte žádné jiné tlačítka, rozsvítí se kontrolky na ovládacím panelu. Poté se zobrazí přednastavené hodnoty a pokud stisknete jakékoli tlačítka, objeví se symbol dětské pojistky. Chcete-li zrušit dětskou pojistku, můžete stisknout a držet tlačítka nastavení Super a Mraznička na 5 sekund.



### Aktivace funkce Dětský zámek

#### Kdy ho používat

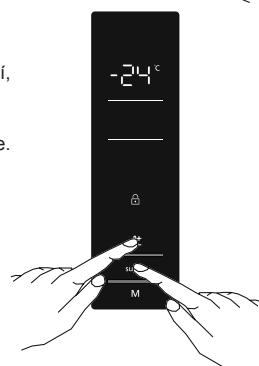
Chcete-li předejít tomu, aby si děti hrály s tlačítky a měnily provedená nastavení, spotřebič je vybavený funkcí dětského zámku.

#### Aktivace funkce Dětský zámek

- Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka Super a nastavení teploty v mrazničce.
- Po zvolení režimu se na displejí zobrazí symbol zámku.

#### Deaktivace funkce Dětský zámek

Na 5 sekund současně stiskněte tlačítka Super a nastavení teploty v mrazničce.



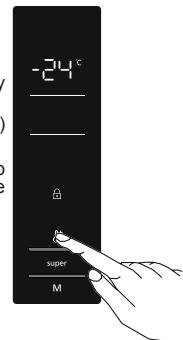
### Alarm – Otevřené dveře

Pokud necháte dveře mrazničky otevřené po dobu delší 2 minut, začne spotřebič pípat.

## KAPITOLA -3: POUŽITÍ MRAZNIČKY

### Nastavení teploty mrazničky

- Počáteční hodnota teploty pro nastavení mrazničky je  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Jednou stiskněte tlačítka nastavení teploty mrazničky.
- Když toto tlačítko poprvé stisknete, začne blikat nejnovější hodnota na ukazateli teploty mrazničky.
- Při každém stisknutí tlačítka se nastaví nižší teplota. ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$ )
- Pokud budete tlačítka dál držet, nastavování začne znova od  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- Teplotní hodnota, která byla vybrána před aktivací režimu rychlého mrazení nešetrného režimu, zůstane stejná jakmile bude tento režim dokončen nebo zrušen. Spotřebič bude dále pokračovat v provozu na těchto nastavených teplotních hodnotách.



Doporučené teplotní hodnoty pro mrazení.

Kdy upravovat	Vnitřní teplota ( $^{\circ}\text{C}$ )
Při minimální mrazící kapacitě	-16, -17
Při běžném použití	-18, -19, -20, -21
Při maximální mrazící kapacitě	-22, -23, -24

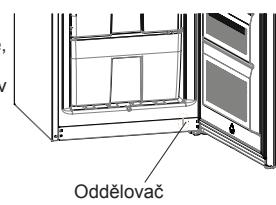
### Varování při nastavení teploty

- Okolní teplota, teplota čerstvě skladovaných potravin a časté otvírání dveří ovlivňuje teplotu v mrazničce. V případě potřeby změňte nastavení teploty.
- Nedoporučuje se, abyste mrazničku používali v prostředí, kde je teplota nižší než  $10^{\circ}\text{C}$ .
- Při nastavení teploty je třeba vzít v úvahu jak často se dveře mrazničky otevírají a zavírají, kolik jídla se v mrazničce skladuje a prostředí, v kterém je spotřebič umístěn.
- Doporučujeme, aby první spuštění mrazničky nebylo přerušováno po dobu 24 hodin a zajistilo se tak, že je důkladně vychlazená. Po tomto dobu neotevírejte dveře mrazničky ani do ní nevkládejte potraviny.
- Vaše mraznička má vestavěnou funkci 5 minutové prodlevy, která brání poškození kompresoru. Když se mraznička zapojí do sítě, její provoz se spustí po 5 minutách.
- Vaše mraznička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučuje se, abyste mrazničku spouštěli v prostředí mimo uvedené teplotní intervaly, a neovlivnili tak účinnost chlazení.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí  $16^{\circ}\text{C}$  -  $43^{\circ}\text{C}$ .

Třída klimatu	Okolní teplota $^{\circ}\text{C}$
T	Od 16 do 43 ( $^{\circ}\text{C}$ )
ST	Od 16 do 38 ( $^{\circ}\text{C}$ )
N	Od 16 do 32 ( $^{\circ}\text{C}$ )
SN	Od 10 do 32 ( $^{\circ}\text{C}$ )

### Oddělovač

- Když jsou dveřka mrazničky zavřená, vzniká vakuum. Než ji znova otevřete, počkejte 1 minutu.
- Tento spotřebič má snadné otevírání dveří. U tohoto spotřebiče může dojít v dané oblasti k vzniku malé kondenzace.



### Čistění

- Před čištěním mrazničky ji odpojte od napájení, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Mrazničku nemýjte tak, že do ní nalijete vodu.
- K vyčištění vnitřní a vnější části použijte houbičku namočenou v teplé vodě, do které přidáte běžný čisticí přípravek.
- Pečlivě vyjměte všechny košíky, vysuňte je směrem nahoru a ven a vyčistěte vodou, do které jste přidali běžný čisticí přípravek. Nemýjte v myčce na nádobí.
- Nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní čističe, čisticí přípravky na sklo nebo víceúčelové čisticí přípravky. Obsažené chemické látky mohou způsobit poškození plastových povrchů a dalších komponentů.
- Kondenzátor v zadní části mrazničky vyčistěte minimálně jednou ročně, použijte měkký kartáček nebo vysavač.

Během čištění se ujistěte, že je mraznička odpojená.

## KAPITOLA -3: POUŽITÍ MRAZNIČKY

### Rozmrazování

Vaše mrazenička se rozmrazuje automaticky. Voda nahromaděná v důsledku odmrazování projde do odpařovací nádoby za mrazeničkou a tam se sama odparí.



## KAPITOLA 4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

- Mrazeničku používejte k dlouhodobému skladování zmrazených potravin a výrobě kostek ledu.
- Pokud se chystáte použít chladničku s maximální mrazící kapacitou:
  - \* Vložte potraviny, které chcete zmrazit, do horní části mrazeničky, nepřekročte kapacitu chladničky.
  - \* Zatímco použijete režim super rychlého mrazení, nesmíte skladovat již zmrazené potraviny v blízkosti čerstvých potravin, které chcete zmrazit.
- Potom znova aktivujte režim "Super rychlé mrazení". Nové potraviny můžete dát vedle jiných zmrazených potravin až po jejich zmrazení (min. 24 hodin po 2. aktivaci režimu "Super rychlé mrazení").
- Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, ujistěte se, že co nejvíce část potraviny, která má být mrazená, je v kontaktu s chladicím povrchem.
- Čerstvé potraviny nedávejte do blízkosti zmrazených potravin, mohly by se rozmrazit.
- Čerstvé potraviny (tj. maso, ryby a mleté maso) rozdělte před mrazením na porce.
- Jakmile bude potravina zmrazena, vložte potraviny do mrazeničky a nezapomeňte je brzy spotřebovat.
- Do mrazeničky nikdy nevkládejte teplé potraviny.
- Vždy dodržujte pokyny na obalech mrazených potravin, pokud žádné informace uvedeny nejsou, neskladujte potraviny déle než 3 měsíce od data zakoupení.
- Když kupujete mrazené potraviny, ověřte, zda byly zmrazeny na vhodnou teplotu a že je obal nedotčený.
- Zmrazené potraviny musí být přepravovány ve vhodných nádobách, aby se zachovala kvalita potravin a co nejdřív to bude možné, musí být vráceny do mrazeničky.
- Vykazuje-li obal známky vlhkosti nebo přílišného nabobtnání, je pravděpodobné, že byl skladován při nevhodné teplotě a jeho obsah byl poškozen.
- Délka uskladnění mrazených potravin závisí na pokojové teplotě, nastavení termostatu, jak často se dvířka otevírají, jaký typ potraviny to je a jaká je doba nutná pro přepravu výrobku z obchodu k vám domů. Vždy postupujte dle pokynů na obalu a nikdy nepřekračujte maximální životnost.

Pokud se rozhodnete dveře mrazeničky znovu otevřít poté, co jste je zavřeli, může to být těžké. To je normální a jakmile se tlaky v mrazeničce vyrovnaní, bude otevření dveří znovu snadné.

### Důležitá poznámka:

- Zmrazené potraviny lze po rozmrazení vařit stejně jako čerstvé potraviny. Nedojde-li k jejich uvaření pro rozmrazení, nesmí být NIKDY znovu zmrazeny.
- Chut některých druhů koření ve vařených pokrmech (anýz, bazalka, petrželka, vinný ocet, zázvor, česnek, hořčice, tymián, pepř, majoránka, atd.) se mění a při dlouhodobém skladování zesílí. Proto musí být do jídla, které chcete zmrazit, přidáno pouze malé množství koření, nebo jídlo okořeněte až poté, co ho rozmrazíte.
- Délka skladování závisí na použitém oleji. Vhodné oleje jsou margarín, telecí lúj, olivový olej, máslo a nevhodný je arašídový olej a vepřové sádro.
- Potraviny v kapalné formě musí být zmrazeny v plastových nádobách, jiné potraviny musí být zmrazené v plastových fóliích nebo sáčcích.

## KAPITOLA 5: ZMĚNA DVEŘÍ

### Přemístění dveří

- To, zda lze dveře měnit, závisí na tom, kterou mrazeničku máte.
- Jsou-li madla připojeny v přední části spotřebiče, není to možné.
- Pokud váš model madla nemá, lze dveře změnit, ale je třeba, aby to provedly kvalifikované osoby. Kontaktujte servis Sharp, prosím.

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Vaše mraznička je vybavena vestavěným systémem detekce selhání, který vás provede situacemi, kdy vaše mraznička nefunguje tak, jak byste očekávali. V případě, že se na ovládacím panelu zobrazí chybový kód. Niže se zobrazí nejběžnější chybové kódy. Pokud se na displeji mrazničky zobrazí kód, který není uvedený niže, kontaktujte help-desk Sharp.

TYP CHYBY	VÝZNAM	PROČ	CO DĚLAT
[Sr]	Upozornění na chybu	Se obejví, když má jeden nebo více částí mrazničky poruchu nebo pokud existuje problém s chladícím systémem.	Help-desk Sharp kontaktujte co nejdříve to bude možné.
[Sr] bliká na obrazovce s nastavenými hodnotami na mrazničce	Mraznička není dostatečně vychlazená.	Toto varování se objeví, pokud došlo k dlouhodobému výpadku napětí a když je mraznička poprvé zapojena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud zmražené potraviny rozmrznou, spotřebujte je co nejdříve, neboť existuje nebezpečí zkažení, nikdy je znova nezmrazujte.</li> <li>Dočasně zvyšte nastavení teploty v mrazničce na požadovanou úroveň nebo aktivujte režim rychlého mražení.</li> <li>Nevkládejte potraviny do výrobku, dokud není problém vyřešen.</li> </ul>
[-] se zobrazí v nastavené hodnotě mrazničky.	Upozornění na nízké napětí	Mraznička se přepne do pohotovostního režimu, když dodávka napětí klesne pod 170 voltů.	Tato funkce brání poškození kompresoru z důvodu nízkého napětí. Chladnička se spustí automaticky, když napětí znova dosáhne požadované úrovni.

### Zkontrolujte upozornění;

#### Pokud vaše mraznička nefunguje:

- Došlo k výpadku napájení?
- Je zástrčka zapojena správně?
- Je pojistka zástrčky, do níž je zásuvka zapojená, vypálená?
- Došlo k problému se zásuvkou? Chcete-li to zkontrolovat, zapojte chladničku do známé funkční zásuvky.

#### Pokud vaše mraznička dostatečně nechladí;

- Je nastavení teploty správné?
- Jsou dveře mrazničky otevříny často a dlouho ponechávány otevřené?
- Jsou dveře mrazničky řádně uzavřené?
- Vložili jste do mrazničky jídlo nebo potraviny, které jsou v kontaktu se zadní stěnou mrazničky, a tak brání cirkulaci vzduchu?
- Je vaše mraznička nadměrně naplněna?
- Je mezi mrazničkou a okolními stěnami dostatek místa?
- Je okolní hodnota v rozsahu hodnot specifikovaných v návodu k použití?

#### Je-li potravina ve vaší mrazničce přechlazena

- Je nastavení teploty správné?
- Není do mrazničky vloženo příliš mnoho jídla?

#### Je-li vaše mraznička příliš hlasitá:

Abyste udrželi nastavenou úroveň chlazení, kompresor se čas od času aktivuje. Hluk, který se v takový okamžik z chladničky ozývá je zcela normální. Když je dosaženo požadované úrovni chlazení, hluk se automaticky sníží. Pokud hluku přetrvává:

- Je váš spotřebič stabilní? Jsou nožičky zastavené?
- Je za mrazničkou překážka?
- Vibrují poličky nebo nádobí? Poličky a/nebo nádobí v takovém případě přemístěte.
- Předměty v mrazničce vibrují.

#### Normální zvuky:

##### Zvuk praskání (praskání ledu):

- Během automatického odmrzování.
- Když se spotřebič zahřeje nebo zchladí (z důvodu expanze materiálu)

**Krátké praskání:** Tento zvuk zaslechnete když termostat zapne a vypne kompresor.

**Hluk kompresoru (Normální zvuk motoru):** Tento hluk znamená, že kompresor funguje normálně. Kompressor může způsobit větší hluk po kratší dobu po svém spuštění.

**Zvuk bublání:** Tento zvuk je způsoben průtokem chladiva v trubicích systému.

**Zvuk tekoucí vody:** Normální zvuk tekoucí vody odtekající do výparníku během odmrzování. Tento zvuk lze zaslechnout během odmrzování.

**Zvuk dmýchání vzduchu (normální zvuk ventilátoru):** Tento zvuk lze zaslechnout v mrazničce No-Frost během normální provozu systému z důvodu cirkulace vzduchu.

## KAPITOLA 6: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

### Pokud se v mrazničce vytvoří vlhkost:

- Byly potraviny řádně zabaleny? Byly nádoby před vložením do mrazničky dobře osušeny?
- Dochází k častému otevírání dveří mrazničky? Když dojde k otevření dveří, do mrazničky se dostane vlhkost ve vzduchu v místnosti. Zejména, je-li vlhkost v místnosti vysoká, čím častěji jsou dveře chladničky otevírány, tím častěji dojde k hromadění vlhkosti.

### Nejsou-li dveře řádně otevírány a zavírány:

- Brání zavření dveří obaly potravin?
- Jsou dveře mrazničky, koše a zásobník na led umístěny správně?
- Je těsnění dveří opotřebované nebo poškozené?
- Je mraznička na rovném povrchu?

### Pokud jsou hrany mrazničky, které jsou v kontaktu s dveřmi, horké:

Zejména v létě (teplém počasí), se mohou povrchy spojů během provozu kompresoru zahřát, to je normální.

### DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ:

- Po náhlém výpadku napájení nebo po odpojení spotřebiče se aktivuje funkce ochrany kompresoru, protože plyn v chladicím systému ještě není stabilizovaný. To je zcela normální, mraznička se restartuje zhruba po 4 nebo 5 minutách.
- Chladící jednotka vaší mrazničky je v zadní stěně. Tak se mohou na zadní stěně vaší mrazničky vytvořit kapky vody nebo námrasy, a to z důvodu činnosti kompresoru ve specifikovaných intervalech. To je normální. Není-li námraza nadmerná, není nutné provádět odmrazování.
- Pokud nebudete mrazničku používat delší dobu (např. během dovolené), odpojte ji. Mrazničku vyčistěte v souladu s pokyny v části 4 a nechte dveře otevřené, abyste tak zabránili hromadění vlhkosti a zápacímu.
- Zakoupený spotřebič je určený do domácnosti a lze ho použít pouze v domácím prostředí a ke stanoveným účelům. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Pokud uživatel použije spotřebič způsobem, který je v rozporu s uvedenými funkcemi, zdůrazňujeme, že výrobce a prodejce nenesou zodpovědnost za žádnou opravu a selhání v rámci záručního období.
- Pokud problém přetrvává i poté, co jste postupovali pode výše uvedených pokynů, obraťte se na autorizovaný servis.

## KAPITOLA 7: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

- Spotřebič neinstalujte do blízkosti spotřebičů produkovajících teplo. Např. jde o sporák, myčku nádobí nebo radiátor. Spotřebič umístěte do nejchladnější části místnosti.
- Spotřebič umístěte do dobré větrané místnosti a ujistěte se, zda otvory pro proudění vzduchu nezakrývají žádné překážky.
- Než do mrazničky vložíte uvařené jídlo, nechte ho vychladnout na pokojovou teplotu.
- Pokuste se vynutit tomu, abyste nechali dveře dlouho otevřené, aniž je neotevříte příliš často, neboť do prostoru se dostane teplý vzduch a způsobí zbytečně časté spouštění kompresoru.
- Zkontrolujte, že zavření dveří nebrání žádné překážky.
- Než potraviny vložíte do mrazničky, zakryjte je. Tak se sníží vlhkost nahromaděná ve spotřebiči.
- Doporučená nastavení teploty naleznete v části "nastavení teploty".
- Vzduchové průduchy nezakrývajte. To způsobí, že mraznička poběží déle a spotřebuje více energie.
- Mrazničku udržujte plnou.
- Mrazničku vyravnejte, dveře se poté zavřou pevně.
- Příležitostně vyčistěte zadní část spotřebiče vysavačem nebo kartáčem, abyste tak předešli zvýšené spotřebě energie.
- Těsnění dveří udržujte čisté a tvárné. Je-li těsnění opotřebované, vyměňte ho.

# Tartalomjegyzék

1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK .....	35
2. FEJEZET: FAGYASZTÓSZEKRÉNYE .....	38
3. FEJEZET: A FAGYASZTÓSZEKRÉNY HASZNÁLATA .....	39
4. FEJEZET: ÉLELMISZER TÁROLÁS.....	42
5. FEJEZET: AZ AJTÓNYITÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA .....	42
6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ .....	43
7. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ .....	44

Fagyasztószekrény megfelel az érvényes biztonsági előírásoknak. A nem megfelelő használat személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet. A sérülések és károk elkerülése érdekében álaposan olvassa át ezt az útmutatót fagyasztószekrénye első használata előtt. Az útmutató fontos információkat tartalmaz fagyasztószekrénye telepítésére, biztonságos használatára és karbantartására vonatkozólag. Örizze meg az útmutatót a későbbi tájékozódáshoz.

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



**FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen rá, hogy semmi ne blokkolja a fagyasztószekrény szellőzőnyílásait.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon mechanikus eszközöket, illetve a leolvastást gyorsító egyéb megoldást!



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon elektromos készülékeket a fagyasztószekrény belséjében!



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne sértsse meg a hűtőközeg csöveit!

**FIGYELMEZTETÉS:** A személyi sérülések elkerülése érdekében a készüléket a gyártó utasításainak megfelelően kell üzembe helyezni.



A fagyasztószekrényben használt kis mennyiségű hűtőközeg a környezetbarát R600a (egy izobutén), ami gyúlékony és robbanásveszélyes, ha zárt körülmények között meggyújtják.

- \* Ügyeljen rá, hogy a fagyasztószekrény szállítása és elhelyezése közben ne sértsse meg a hűtőközeg vezetékeit.
- \* Ne tároljon gyúlékony anyagokat, például hajtógázas palackokat, vagy tűzoltó készülék utántöltő patronokat a fagyasztószekrény közelében.
- \* A készüléket háztartási, vagy ahhoz hasonló jellegű használatra terveztek, így például:
  - üzletek, irodák, illetve más munkahelyek személyzeti konyháiban;
  - falusi vendégházak és szállodák, hostelek és egyéb szálláshelyek vendégei által;
  - panzió típusú szálláshelyeken;
  - vendéglátás és hasonló, nem kiskereskedelmi célú alkalmazásokhoz.
- \* Ezt a fagyasztószekrényt 220-240V, 50 Hz-es hálózathoz kell csatlakoztatni. Ne használjon más tápellátást! A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy az adattáblán lévő értékek (feszültség és a csatlakoztatott terhelés) megegyeznek a hálózat elektromos értékeivel. Ha tanácsstalan, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- \* A készüléket 8. életévüket betöltött gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

vagy tapasztalattal, ill. ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyeletük biztosított, vagy a készülék biztonságos használatát nekik elmagyarázták, és az esetleges veszélyeket megértették. Gyermekek a berendezéssel nem játszhatnak! A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.

- \* A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyszerelővel.
- \* A készülék 2000 métert meghaladó magasságon nem használható.

# 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

## Hulladék-elhelyezés

- Minden felhasznált csomagolóanyag és anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Kérjük, a csomagolóanyagot környezetbarát módon helyezze el a hulladékban. További információért forduljon helyi önkormányzatához.
- A készülék kiselejtézése esetén vágja le a tápvezetéket és semmisítse meg a dugót és a tápkábelt. Iktassa ki az ajtózárat annak érdekében, hogy a gyerekek ne szorulhassanak a készülékebe.
- A levágott elektromos csatlakozó 16 amperes konnektorhoz történő csatlakoztatása komoly veszélyt (áramütést) jelent. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a levágott csatlakozó biztonságosan került elhelyezésre a hulladékban.

## Régi készüléknek kiselejtése



Ez a jelölés a terméken vagy csomagolásán azt jelenti, hogy a készüléket a háztartási hulladéktól külön kell kezelni. A készüléket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítását végző gyűjtőhelyre kell szállítani. Az anyagok újrahasznosítása segít megőrizni a természetes erőforrásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos bővebb információért, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, hulladékkezelő szervekkel, vagy az üzettel, ahol a terméket megvásárolta.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoktól az elektromos hulladékok újrafelhasználáshoz, újrahasznosításhoz történő szabályos elhelyezéséről.

## Megjegyzések:

- Készüléke beüzemelése és használata előtt kérjük, alaposan olvassa át a használati útmutatót. Nem vagyunk felelősek a helytelen használatból eredő károkért.
- Kövesse a készüléken és a kézikönyiben található utasításokat, és tartsa az útmutatót egy biztos helyen, a jövőben fellépő problémák kezelésére.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és kizárálag ebben a környezetben és erre a meghatározott célra használható. Nem alkalmass kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ilyen felhasználás a garancia elvesztéséhez vezet és vállalatunk nem felelős a felmerülő meghibásodásért.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és étel hűtésére / elhelyezésére alkalmas. Nem alkalmass kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra és/vagy ételen kívül más anyagok tárolására. Vállalatunk nem vállal felelősséget a nem megfelelő felhasználásból adódó meghibásodásokért.



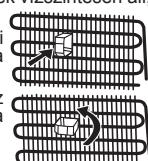
## Biztonsági figyelmeztetések

- Ne csatlakoztass a fagyasztszekrényt hosszabbítóval az elektromos hálózathoz.
- A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyzerelővel.
- Soha ne töre meg a tápkábelt!
- Soha ne érjen nedves kézzel a tápkábelhez / dugaszhoz, a rövidzárlatból eredő áramütés elkerülése érdekében.
- Ne helyezzen üvegeket vagy üdítőitalos dobozokat a fagyasztszekrénybe! Az üvegek vagy a dobozok felrobbanhatnak.
- Ha a fagyasztszekrényben készült jégkockát szeretné kivenni, ne érjen hozzá, mert a jég fagyási sérülést okozhat vagy megvághatja.
- Ne vegyen ki semmit nedves vagy vizes kézzel a fagyaszttóból! Bőrsérülést, vagy fagyási sérülést okozhat.
- Ne fagyassza vissza az egyszer már kiolvastott ételeket!

## Üzembe helyezési tájékoztató

A fagyasztszekrény kicsomagolása és elhelyezése előtt szájon egy kis időt az alábbi pontok megismerésére.

- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napugárzásnak, és ne helyezze hőforrások, például fűtőtestek közébe.
- A készüléket az olyan hőforrásoktól, mint a tűzhely, sütő, radiátor és kályha legalább 50 cm-re kell elhelyezni és legalább 5cm-re az elektromos kályháktól.
- Ne tegye ki fagyasztszekrényt nedvességen vagy esőnek!
- A fagyasztszekrényt legalább 200mm távolságra helyezze el más fagyasztszekrényektől.
- A fagyasztszekrény felett és mögött legalább 150 mm szabad helynek kell lennie. Ne helyezzen semmit a fagyasztszekrény tetejére.
- A biztonságos működés érdekében fontos, hogy a fagyasztszekrény szilárdon és stabilan álljon. Az állítható lábakkal állíthatja be vízszintes a fagyasztszekrényt. Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintesen áll, mielőtt bármilyen éltet helyezne el benne.
- A készülék használata előtt javasolt a polcot és a tálcaat egy téáskanálnyi sződabíkarbónával elkevert meleg vizes folyadékkal áttörőlni. Tisztítás után öblítse le tiszta vízzel, végül törölje szárazra.
- Helyezze be a műanyag távtartókat, melyeket a készülék hálujlán talál. A beszereléshez forgassa el őket 90°-kal (az ábrán látható módon). Ezzel megakadályozza, hogy a kondenzátor hozzáérenjen a falhoz.
- A fagyasztszekrényt állítsa a fal mellé úgy, hogy a szabad hely ne haladja meg a 75 mm-t.



## A fagyasztszekrény használata előtt



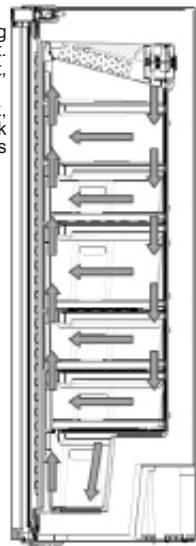
- A fagyasztszekrény üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy rendelkezik-e látható sérüléssel. Ne használja a fagyasztszekrényt, ha sérült.
- Első használat előtt tartsa a fagyasztszekrényt függőleges helyzetben 3 órán keresztül, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Ezzel elősegíti a hatékony működést, és megakadályozza a kompresszor meghibásodását.
- A fagyasztszekrény kellemetlen szagot bocsát ki az első használat során. Ez teljesen normális jelenség és a szag elmúlik, amint a fagyasztszekrény elkezd lehűlni.

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

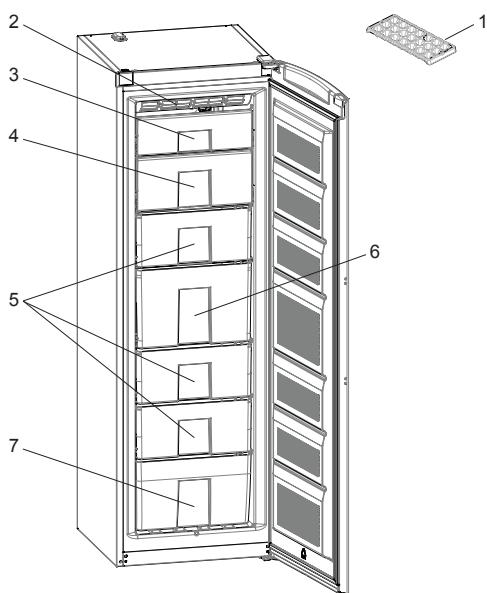
### NO FROST technológia

Fagyasztószekrénye különbözik a hagyományos fagyasztótól. Más készülékekben jég keletkezhet a fagyasztóterben az ajtónyitások és az ételekből kiáramló nedvesség miatt. Ezeket a készülékeket ezért rendszeresen le kell olvasztani. Időről-időre ki kell kapcsolni őket, az ételeket ki kell venni és a jeget el kell távolítani.

Az Ön jegesedésmentes "no frost" fagyasztószekrényében nem jelentkeznek ilyen problémák, mivel egy ventilátor egyenletesen elosztja a levegőt a fagyasztóterben. Így az ételek egyenletesen és egyformán lehűlnek, megakadályozva ezzel a kipárolgás és elfagyás problémáját.



## 2. FEJEZET: FAGYASZTÓSZEKréNYE

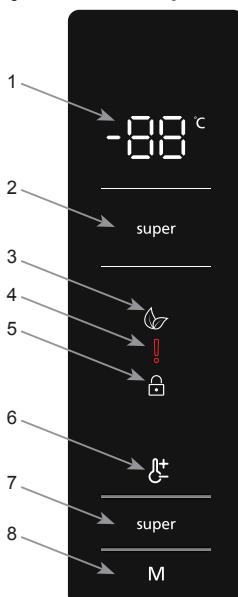


1. Jégkockatartó
2. No Frost levegő keringtető rendszer
3. Kis fagyasztórekesz ajtó
4. Nagy fagyasztórekesz ajtó
5. Fagyasztó fiókok
6. Nagy fagyasztó fiók
7. Fagyasztó alsó fiók

Az ábra csupán a készülék egyes részeinek és tartozékaival tájékoztató jellegű szemléltetésére szolgál.  
Az adott modelltől függően a részegységek eltérőek lehetnek.

### 3. FEJEZET: A FAGYASZTÓSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Kijelző és kezelőpanel



- 1- A fagyasztokezes hőmérséklet-beállításának kijelzöje
- 2- A gyorsfagyaszta kijelzöje
- 3- A gazdaságos üzemmód szimbóluma
- 4- A Figyelmeztetés/Szervizhívás szimbóluma
- 5- Gyerekzár szimbólum
- 6- Lehetővé teszi a fagyasztokezes hőmérsékletének beállítását. A fagyasztokezes hőmérsékletet -16, -18, -20, -22 és -24°C-ra lehet beállítani.
- 7- „Super freeze“ beállítógomb
- 8- A gazdaságos üzemmód bekapcsológombja

#### A fagyasztszekrény használata

##### Gyorsfagyaszta üzemmód

###### Használat

- A super freeze szimbólum aktiválásához nyomja meg a Super gombot.
- A super freeze üzemmód aktiválásakor a készülék sípoló hangot ad ki.
- Amikor ez az üzemmód van kiválasztva, az üzemmód kiválasztása előtt beállított hőmérsékleti érték meg fog jelenni a fagyaszto hőmérséklet-beállító kijelzőjén.

###### Ebben az üzemmódban:

- A gazdaságos üzemmódot nem lehet kiválasztani.
- A gyorsfagyaszta mód kikapcsolásához nyomja meg a fagyaszto hőmérsékletbeállító gombját ismét, vagy nyomja meg a super gombot.

###### MEGJEGYZÉS:

- A termék címkéjén fel van tüntetve a 24 óra alatt lefagyasztható maximális mennyiségi élelmiszer (kg-ban).
- A fagyaszto optimális teljesítményének és maximális kapacitásának elérése érdekében állítsa be a hatékony gyorsfagyaszta üzemmódot 3 órával a friss élelmiszer behelyezése előtt.
- Amikor ez az időtartam lejár, a hűtő a készenléti állapotot egy hangjelzéssel jelzi.

**MEGJEGYZÉS:** A gyorsfagyaszta üzemmód 24 órán belül automatikusan megszakad, vagy amikor az érzékelő hőmérsékelete -32°C alá esik.



### 3. FEJEZET: A FAGYASZTÓSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Gazdaságos üzemmód

##### Használat

- Tartsa lenyomva az üzemmód gombot, amíg a gazdaságos üzemmód szimbóluma meg nem jelenik.
- Ha semmilyen más gombot nem nyom meg 1 másodpercig, a gazdaságos üzemmód kiválasztásra kerül, a gazdaságos üzemmód szimbóluma 3-szor felvillan és egy sípolást lehet hallani.
- Amíg a gazdaságos üzemmód van kiválasztva a fagyasztó rekesz hőmérséklet kijelzőn „E” fog megjelenni.

##### Ebben az üzemmódban:

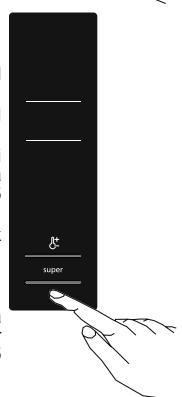
- Ki lehet választani a gyorsfagyasztás üzemmódöt. Ebben az esetben a gazdaságos üzemmód megszakad, és a kiválasztott üzemmód aktiválódik.
- Ha nem nyom meg semmilyen más gombot az üzemmód gomb megnyomásától számított 1 másodpercen belül, akkor ennek a gombnak a hatása is törlésre kerül.



#### Képernyővédő üzemmód

##### Használat

- Ha nyomva tartja az üzemmód gombot 3 másodpercig, a képernyővédő üzemmód bekapcsol.
- Ha nem nyom meg semmilyen más gombot a képernyővédő üzemmód aktiválásától számított 5 másodpercig, akkor a vezérlőpanel fényei kialszanak.
- Bármilyen gombot megnyom amíg a vezérlőpanel fényei nem világítanak, a jelenlegi beállítások megjelennek a kijelzőn, így bármilyen kívánt beállítást el tud végezni. Ha nem lép ki a képernyővédő üzemmódból vagy nem nyom meg semmilyen gombot 5 másodpercig, akkor a vezérlőpanel fényei ismét kialszanak.
- A képernyővédő üzemmód törleszéhez először nyomjon meg egy gombot a gombok aktiválásához, majd tartsa lenyomva az üzemmód gombot 3 másodpercig.
- Amikor a képernyővédő üzemmód aktív, bekapcsolhatja a gyerekzár funkciót.
- Ha nem nyom meg semmilyen más gombot a gyerekzár aktiválása után 5 másodpercig, a vezérlőpanel fényei kialszanak. Ezután az előre beállított értékek jelennek meg, és ha megnyom bármilyen gombot, akkor látható lesz a gyerekzár szimbóluma. A gyerekzár kikapcsolásához tartsa lenyomva a Super és a Fagyasztó beállítása gombokat 5 másodpercig.



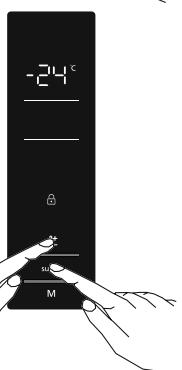
#### A gyerekzár bekapcsolása

##### Mikor kell használni

A berendezést annak a megelőzése érdekében szereltük fel gyerekzár funkcióval, hogy a gyerekek játszhassanak a gombokkal és megváltoztassák az Ön által elvégzett beállításokat.

##### A gyerekzár bekapcsolása

- Tartsa lenyomva a Super és a Fagyasztó hőmérséklet-beállítása gombokat egyszerre 5 másodpercig.
- Miután az üzemmódot kiválasztotta, a lakat szimbólum látható lesz a kijelzőn.



#### A gyerekzár kikapcsolása

Nyomja meg és tartsa nyomva a Super és a Fagyasztó beállítása gombokat egyszerre 5 másodpercen keresztül.

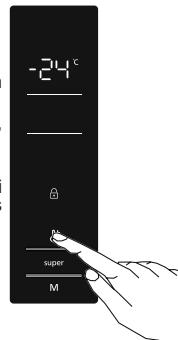
#### Nyitott ajtó riasztási funkció

Ha a fagyasztó ajtaja 2 percnél hosszabb ideig nyitva marad, a készülék sípolással jelez.

### 3. FEJEZET: A FAGYASZTÓSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### A fagyaszto hőmérsékleti beállításai

- A fagyasztokez hőmérséklet-jelzőjének kezdeti hőmérsékleti értéke -18 °C.
- Nyomja meg egyszer a fagyaszto hőmérséklet-beállítási gombját.
- Amikor először megnyomja ezt a gombot, a fagyasztokez hőmérsékletének kijelzőjén látható lesz a legfrissebb érték.
- A gomb minden egyes megnyomásával egy alacsonyabb érték kerül beállításra. (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C)
- Ha tovább nyomja, újra fog indulni -16°C-tól.
- A gyorsfagyaszts vagy a gazdaságos üzemmód aktiválása előtt kiválasztott hőmérsékleti érték ugyanaz marad, amint ez a mód befejeződik vagy ha megszakítja. A berendezés működése ezekkel a hőmérséklet értékekkel folytatódik.



#### A fagyaszto ajánlott hőmérsékleti értékei

A beállítás ideje	Belső hőmérséklet (°C)
Fagyaszts minimális kapacitáson	-16, -17
Normál használat esetén.	-18, -19, -20, -21
Fagyaszts maximális kapacitáson	-22, -23, -24

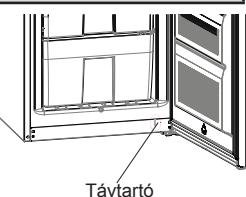
#### Figyelmeztetések a hőmérséklet beállításokhoz

- A külső hőmérséklet, a frissen behelyezett élelmiszer hőmérséklete, illetve az ajtójnyitások száma befolyásolja a fagyaszto hőmérsékletét. Ha szükséges, változtassa meg a hőmérséklet beállítást.
- Nem ajánlott a fagyasztoszekrény 10 °C-nál hűvösebb környezetben történő használata.
- A hőmérséklet beállításánál vegye figyelembe, hogy milyen gyakran nyitják ki a fagyaszto ajtaját, mennyi élelmiszer táról a készüléken, milyen magas a szoba hőmérséklete, illet hoi helyezték el a készüléket.
- Javasolt a fagyasztoszekrény első használatakor legalább 24 órán keresztül megszakítás nélkül működtetni a készüléket, hogy biztosan elérje a megfelelő hőmérsékletet. Ebben az időszakban ne nyissa ki a fagyaszto ajtaját, és ne rakjon a készülékebe ételt.
- A fagyasztoszekrény 5 percес beépített késleltetés funkcióval rendelkezik, a kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében. A fagyaszto az elektromos hálózathoz történt csatlakoztatás követően 5 perc elteltével kezd működni.
- A fagyaszto úgy tervezték, hogy a szabványban meghatározott külső hőmérséklet határok között működjön, az információs táblán látható klímaosztálynak megfelelően. A hűtési teljesítmény hatékonyasága érdekében nem ajánlott a fagyasztoszekrényt a megjelölt határérekekben kívül hőmérsékletű környezetben működtetni.
- Ezt a készüléket 16°C - 43°C közötti környezeti hőmérséklet tartományban történő használatra tervezték.

Klímaosztály	Környezet hőmérséklete °C
T	16 és 43 °C között
ST	16 és 38 °C között
N	16 és 32 °C között
SN	10 és 32 °C között

#### Távtartó

- Az ajtó becsukásakor vákuum keletkezik. Várjon legalább 1 percert az ajtó újböli kinyitásával.
- Az eszköz használata csak egy lehetőség a könnyebb ajtójnyitáshoz. Használata esetén kis mértékű kondenzáció léphet fel az eszköz körül. Ha nem kívánja használni, eltávolíthatja.



#### Tisztítás

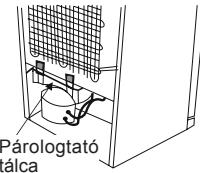
- A fagyasztoszekrény tisztítása előtt húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból.**
- Ne tisztítsa a készüléket folyó vízzel!
- Kézmeleg szappanos vízbe máradt ruhával vagy szivaccsal törölje át a készülék külsejét és belsejét.
- Kiemelve vagy kihúva távolítsa el óvatosan minden rekeszt, és tisztítsa meg őket szappanos vízzel. A tartozékokat ne mosza el a mosógéppel vagy mosogatőgéppel!
- A fagyaszto tisztításához ne használjon oldószeret, súrolószeret, üveg tisztítószeret vagy általános tisztítószeret. Ezek a tisztítószerek a bennük található vegyszerek miatt károsíthatják a műanyag felületeket és más elemeket.
- A fagyasztoszekrény háttoldalán található hőcserélőt legalább évente egyszer tisztítsa meg egy puha kefével, vagy porszívóval.

**Győzödjön meg róla, hogy tisztítás közben a készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.**

### 3. FEJEZET: A FAGYASZTÓSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Leolvasztás

Fagyasztszekrénye automatikusan leolvaszt. A leolvasztás eredményeként képződő víz áthalad a vízgyűjtő kifolyón, beáramlik a készülék hátlján található párologtató tartályba, és magától elpárolog.



### 4. FEJEZET: ÉLELMISZER TÁROLÁS

- A fagyaszttó fagyaszott ételek hosszú távú tárolása és jégkocka készítésére alkalmas.
- Ha a készüléket maximális fagyaszzási kapacitással szeretné használni:
  - \* Helyezze a lefagyasztni kívánt élelmiszert a fagyasztor legfelső rekeszébe, ügyelve rá, hogy ne lépje túl a készülék fagyaszzási kapacitását.
  - \* Szuper Fagyasztsás mód használatakor ne tegye a már fagyott élelmiszereket a frissen lefagyasztni kívánt ételek közelébe.
- Majd kapcsolja be újból a "Szuper Fagyasztsás" módot. Elhelyezheti a régebben lefagyaszott ételek mellé a frissen behelyezett élelmiszert, ha már megfagyott (legalább 24 órával a "Szuper Fagyasztsás" mód második bekapcsolása után).
- Friss ételek fagyasztsásakor győződjön meg róla, hogy az élelmiszer lehető legnagyobb felületén érintkezik a hűtött felülettel.
- Ne tegyen friss ételt a fagyaszott étel mellé, mert azt megolvashatja.
- Ha friss ételeket fagyaszlt le (pl. húst, halat és vagadt húst), ossza szét őket adagokra.
- Leolvasztás után lehetőség szerint minél hamarabb használja fel azon élelmiszereket, melyeket visszahelyezett a fagyasztorébe.
- Soha ne rakjon forró vagy meleg ételt a fagyasztorébe.
- Fagyaszott élelmiszerek tárolásához minden kövesse a csomagolásukon lévő információkat. Ha a csomagoláson nem tüntetik fel információkat, akkor 3 hónapnál tovább ne tárolja ezeket az élelmiszereket.
- Ha a fagyaszott élelmiszereket vásárol, győződjön meg róla, hogy megfelelő hőmérsékleten, fagyaszta tárolták őket, és csomagolásuk sértetlen.
- Fagyaszott ételeket lehetőség szerint fagyaszta szállítson erre alkalmas tárolókban az élelmiszer minőségének megőrzése érdekében, és a lehető legrövidebb időn belül helyezze be a őket a fagyasztszekrénybe.
- Ha a fagyaszott élelmiszer csomagolásán nedvességet talál vagy az nem elég szilárd, valószínű, hogy az étel korábban már felolvadt, mivel nem megfelelő hőmérsékleten tárolták, és akár meg is romlott.
- A fagyaszott élelmiszerek eltárolhatósági ideje függ a szobahőmérséklettől, a hőmérséklet-szabályzó beállításától, az ajtánytágító gyakoriságától, az élelmiszer fajtájától és az üzletből történő hazaszállítás időtartamától. Mindig kövesse a csomagoláson feltüntetett utasításokat, soha ne lépje túl a jelzett maximális tárolási időt.

Ha úgy dönt, hogy a fagyaszttó ajtaját becsukása után egyből újra kinyitja, elképzelhető, hogy az ajtó nehezen nyílik. Ez normális jelenség, és miután a fagyaszttó elérte egyensúlyi állapotát az ajtó könnyedén kinyílik.

#### Fontos megjegyzés:

- A fagyaszott élelmiszereket, felengedésük után, a friss élelmiszerekkel azonos módon kell megfőzni. Ha nem főzi meg a kiolvasztott élelmiszereket, SOHA ne fagyassza újabb le őket.
- A főt ételekben található néhány fűszer (ánizs, bazsalikom, vizitorma, ecet, válogatott fűszerek, gyömbér, fokhagyma, hagyma, mustár, kakukkfű, majorárrna, fekete bors) íze hosszú tárolás esetén megváltozik és intenzívbebbé válik. Ezért csak kevés fűszer adjon a lefagyasztni kívánt élelmiszerhez, vagy a kívánt fűszer csak az étel kiolvasztása után adjon hozzá.
- Az élelmiszer eltárolhatósági ideje függ a felhasznált olajtól, zsiradéktól is. A tároláshoz megfelelő olajak/zsiradékok a margarin, borjú zsír, oliva olaj és a vaj. Fagyasztsához nem használható zsiradékok a földimogyoró olaj és a disznózsír.
- A folyékony élelmiszereket müanyag poharakban kell lefagyasztni, más élelmiszereket müanyag fóliába vagy zacskóba csomagolva.

### 5. FEJEZET: AZ AJTÓNYITÁSI IRÁNY MEGFORDÍTÁSA

#### Az ajtó áthelyezése

- A fagyasztszekrény típusától függ, hogy az ajtók nyitási iránya megváltozható, vagy sem.
- Azokon a modellekken nem lehetséges, ahol a fogantyúk a készülék elejéhez vannak rögzítve.
- Ha készüléke nem rendelkezik fogantyúkkal, az ajtók nyitási iránya megváltozható. De ezt a műveletet csak egy erre jogosult szakember végezheti el. Kérjük, hívja fel a Sharp márkaszervizt.

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

A fagyasztszékrény egy beépített meghibásodás érzékelővel van felszerelve, ami képes visszajelzést adni, ha a készülék nem megfelelően működik. Meghibásodás esetén egy hibakód jelenik meg a kezelőpanel kijelzőjén. A leggyakoribb hibákodokat az alábbi táblázatban találja. Ha a készülék olyan kódot jelenít meg, ami nincs feltüntetve az alábbi táblázatban, kérjük, forduljon a Sharp ügyfélszolgálatához.

HIBA TÍPUSA	JELENTÉS	MIÉRT	TEENDŐ
[Sr]	Hibaüzenetek	Akkor jelenik meg, amikor a fagyasztó egy vagy több része meghibásodik, vagy probléma történik a hűtőrendszerben.	Azonnal forduljon szervizhez.
A fagyasztó beállított értékeinek a kijelzőjén az [Sr] villog	A fagyasztórekesz nem elég hideg.	Ez a figyelmeztetés egy hosszabb áramkimaradás után, illetve a fagyasztó első üzemelésekor jelenik meg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ha a fagyastott élelmiszerek felengedtek, minél hamarabb fogyassza el és ne fagyassza vissza azokat, mert azok megrömelhetnek.</li> <li>- Növelte átmenetileg a fagyasztó hőmérsékletét a kívánt szintre vagy állítsa a készülék gyorsfagyaszta üzemmódra.</li> <li>- Ne helyezzen élelmiszert a készülékebe, mielőtt a probléma megszűnik.</li> </ul>
A fagyasztó beállított értékeinek a [-] jelenik meg.	Alacsony feszültség figyelmezhető	Ha a tápfeszültség 170 V alá csökken, a fagyasztó automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol.	Ez a funkció megakadályozza, hogy a kompresszor az alacsony feszültség miatt károsodjon. Amikor a feszültség visszaáll a megfelelő szintre, a fagyasztó automatikusan visszaáll a normál működésre.

### Figyelmeztetések ellenőrzése

#### Ha fagyasztszékrénye nem működik:

- Nincs áramszünet?
- Megfelelően van beugra a tápcsatlakozó a konnektorba?
- Nem égett ki a főbiztosíték, vagy a konnektor biztosítéka?
- A konnektor nem hibásodott meg? Ennek ellenőrzéséhez dugja be a készülék csatlakozóját egy biztosan jó működő konnektorra.

#### Ha a fagyasztszékrény nem hűt elégége:

- A hőmérséklet beállítás jó?
- A fagyasztó ajtaját gyakran kinyitják vagy hosszú ideig nyitva hagyják?
- A fagyasztó ajtaja megfelelően be van zárva?
- Úgy helyezett éltet vagy edényt a fagyasztszékrénybe, hogy az hozzáér a készülék hátsó falához, és ezzel akadályozza a szabad léggárlást?
- Nincs túlzottan tele fagyasztszékrénye?
- Megfelelő távolságot hagyott a fagyasztó és a hátsó, illetve oldalsó falak között?
- A környezet hőmérséklete a használati útmutatóban megadott tartományban van?

#### Ha a készülék túlhűti a benne található ételeket

- A hőmérséklet beállítás jó?
- Sok élelmiszer helyezett rövid időn belül a fagyasztóba?

#### Ha a fagyasztszékrény túl hangosan működik

A beállított hőmérséklet szint fenntartásához a kompresszor időről időre bekapsol. Ilyen esetben a fagyasztszékrényből származó zajok normálisak, és rendes működésből erednek. Ha a készülék elérte a kívánt hőmérsékletet, a zajok automatikusan elhalnak. Ha a zajok nem szűnnek meg:

- Stabilan áll a készülék? A lábak be vannak állítva?
- Van valami a fagyasztszékrény mögött?
- A polcok, vagy a polcon lévő edények nem vibrálnak? Ebben az esetben helyezze át a polcot és/vagy az edényeket.
- Nem vibrálnak a fagyasztszékrényre helyezett tárgyak?

#### Normális zajok:

##### Repedés (jég repedésének) zaja:

- Automatikus kiolasztás közben.
- Amikor a készülék lehűl vagy melegszik (a készülék anyagának táplálása miatt).

**Rövid repedő hang:** Akkor hallható, amikor a termosztát ki/bekapsolja a kompresszort.

**Kompresszor zaj (normális motor zaj):** Ez a zaj azt jelenti, hogy a kompresszor rendeltetésszerűen működik. A kompresszor működése rövid ideig nagyobb zajjal járhat, amikor bekapsol.

## 6. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

**Bugyborékoló zaj és loccsanás:** Ez a zaj a hűtőközeg hűtőrendszer csöveiben történő áramlásából ered.

**Víz áramlás zaja:** Leolvasztás közben a párologató tartályba áramló víz normális zaja. Ezt a zajt leolvasztás közben hallhatja.

**Légbefújás zaja (Ventilátor normális hangja):** Ez a zaj a No-Frost fagyasztószekrényekben hallható, a rendszer normál működése közben, a levegő áramlata miatt.

### Páralecsapódás tapasztalható a fagyasztószekrény belsejében:

- Az ételeket megfelelő módon becsomagolta? A tárolódényeket teljesen megszáritotta, mielőtt a fagyasztóbá tette volna őket?
- A fagyaszti ajtaját nagyon gyakran kinyitják? Az ajtó kinyitásakor a szoba levegőjében lévő páratartalom beáramlik a fagyasztóbá. Különösen ha a páratartalom túl magas a szobában, az ajtó minél gyakoribb kinyitása nyomán a pára lecsapódik a készülékben.

### Ha az ajtók nem nyílnak és záródnak rendesen:

- A tárolt élelmiszerek nem akadályozzák az ajtó záródását?
- A készülék rekeszei és a jégkockatartó megfelelően vannak elhelyezve?
- Nincs az ajtótömítés megsérülve vagy elszakadva?
- Fagyasztószekrénye vízszintes felületen áll?

### Ha a fagyasztószekrény ház szélei az ajtó zsanérjának csatlakozásánál melegek:

Különösen nyáron (melegben) a kompresszor működése közben a zsanér csatlakozásánál a készülék felszíne felmelegszik. Ez normális jelenség.

### FONTOS MEGJEGYZÉSEK:

- A kompresszor védelmi hőbiztosítéka megszakít hirtelen áramszünet vagy a készülék csatlakozójának kiühása után, mivel a hűtőrendszerben található gáz nem stabilizálódott. Ez teljesen normális, és a fagyasztó 4 vagy 5 perc műlva újraindul.
- A fagyasztószekrény hűtőegysége a hátsó falba van beépítve. Ezért a kompresszor működése miatt meghatározott időközönként a fagyasztószekrény hátsó felületén vízcseppek vagy jég jelenthet meg. Ez normális jelenség. Nincs szükség leolvasztásra, kivéve, ha a jég mennyisége jelentős.
- Ha a fagyasztószekrényt hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás alatt), húzza ki a csatlakozóját. Tisztítsa ki a fagyasztószekrényt a 4. részben leírtak szerint, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy ezzel elkerülje a kellemetlen szagok kialakulását és a készülék belseje kiszáradjon.
- Az Ön által megvásárolt készüléket háztartási használatra terveztek és csak otthoni, a kézikönyvben megjelölt célra történő használható. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közeli felhasználásra. Ha a fogyasztó az itt leírtaktól eltérő módon használja a készüléket, akkor a gyártó és a forgalmazó nem felel semmilyen, a jótállási időszakban felmerülő meghibásodásért vagy javításért.
- Ha minden, a fentiekben leírt utasítást betartott és a probléma továbbra is fennáll, kérjük forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

## 7. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ

- Ne helyezze a készüléket hő termelő készülékek mellé. Például tűzhely, sütő, mosogatógép vagy radiátor mellé. Helyezze a készüléket a szoba leghűvösebb részére.
- Helyezze a készülék hűvös, jól szellőző helyre. Győződjön meg róla, hogy a készülék levegő nyílásait nem blokkolja semmi.
- Mindig várja meg, hogy a meleg ételek szobahőmérsékletére hűljenek, mielőtt behelyezné őket a fagyasztószekrénybe.
- Próbálja meg elkerülni az ajtó hosszú ideig tartó nyitva tartását, illetve az ajtó gyakori kinyitását, mivel ekkor a meleg levegő bearanílik és a kompresszor feleslegesen sokszor kapcsol be.
- Győződjön meg róla, hogy semmi se akadályozza az ajtó megfelelő záródását.
- A fagyasztóba történő behelyezés előtt fedje be az ételeket. Ezzel csökkentheti a készülékben felgyülemlő nedvesség szintjét.
- A "hőmérséklet beállítások" részben tájékozódhat a javasolt hőmérséklet beállításokról.
- Ne blokkolja a hideg levegő nyílásokat. Ellenkező esetben a fagyasztó tovább működik és több energiát fogyaszt.
- Tartsa a fagyasztót tele.
- Állítsa be vízszintesre a készüléket, hogy az ajtó szorosan záródjon.
- Alkalmanként tisztítsa meg a készülék hátlóját porszívóval vagy egy ecsettel, hogy ezzel megelőzze a nagyobb fogyasztást.
- Tartsa az ajtótömítéseket tisztán és hajlékonyan. Cserélje ki az ajtótömítéseket, ha elhasználódtak.

# Spis treści

ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE .....	46
ROZDZIAŁ -2: TWOJA ZAMRAŻARKA.....	49
ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE ZAMRAŻARKI.....	50
ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH.....	53
ROZDZIAŁ -5: ODWRÓCENIE DRZWI.....	53
ROZDZIAŁ -6: ROZWIĄZYwanIE PROBLEMÓW.....	54
ROZDZIAŁ -7: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII.....	55

Twoja zamrażarka odpowiada aktualnym wymogom bezpieczeństwa. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia. Żeby uniknąć ryzyka uszkodzenia, przed przystąpieniem do korzystania z zamrażarki należy przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję. Instrukcja zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji zamrażarki. Instrukcję należy zachować na wypadek późniejszych wątpliwości.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE



**OSTRZEŻENIE:** Otwór wentylacyjny zamrażarki nie wolno w żaden sposób blokować.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno stosować żadnych urządzeń mechanicznych ani innych sposobów, żeby przyspieszyć proces rozmrażania.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych wewnątrz zamrażarki



**OSTRZEŻENIE:** Układ chłodzenia należy chronić przed uszkodzeniami



**OSTRZEŻENIE:** Żeby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, należy je zainstalować zgodnie ze wskazówkami producenta.



Niewielka ilość czynnika chłodniczego zastosowana w opisywanej zamrażarki to przyjazny dla środowiska czynnik R600a (izobutan), który jest łatwopalny i może być wybuchowy, jeśli zapali się w osłoniętym miejscu.

- \* Podczas przenoszenia i ustawiania zamrażarki należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniami.
- \* W pobliżu zamrażarki nie wolno przechowywać żadnych pojemników zawierających materiały łatwopalne, np. aerozoli lub wkładów uzupełniających do gaśnic.
- \* Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach, takich jak:
  - aneksy kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
  - gospodarstwa rolne oraz pokoje gościnne w hotelach, motelach i innych miejscach
  - pensjonaty
  - catering i podobne zastosowania niezwiązane ze sprzedażą detaliczną
- \* Zamrażarkę należy podłączyć do źródła zasilania 220-240 V, 50 Hz. Nie wolno jej podłączać do innych źródeł zasilania. Przed podłączeniem zamrażarki należy upewnić się, że informacje podane na tabliczce znamionowej (napięcie i podłączone obciążenie) odpowiadają parametrom źródła

## **ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE**

zasilania. (W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.)

- \* Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
- \* Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka powinna zostać wymieniona przez wykwalifikowany personel.
- \* To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

### Usuwanie

- Wszystkie elementy opakowania i wykorzystane materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do przetworzenia. Wszelkie opakowania należy usuwać w przyjazny dla środowiska sposób. Szczegółowe informacje na temat usuwania można uzyskać od władz lokalnych.
- Jeśli urządzenie jest przeznaczone do zezłomowania, należy odciąć przewód zasilający oraz zniszczyć wtyczkę i przewód. Należy zablokować zatrzask drzwi, żeby uniemożliwić dzieciom zatrzaśnięcie się wewnętrz urządzienia.
- Podłączenie odciętej wtyczki do 16-amperowego gniazdka stanowi poważne zagrożenie (możliwość porażenia prądem). Odcięta wtyczka należy usunąć w bezpieczny sposób.

### Usuwanie zużytego urządzenia



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Natomiast urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, w którym sprzęt elektryczny i elektroniczny zostanie poddany recyklingowi. Recykling materiałów pomoże oszczędzić naturalne zasoby. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego produktu można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzenia.

Należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat usuwania zużytego urządzenia zgodnie z normami WEEE dotyczącymi ponownego wykorzystania, przetworzenia i odzyskiwania surowców.

### Uwagi:

- Pred przystąpieniem do instalacji i korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego wykorzystania urządzenia.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek znajdujących się na urządzeniu i podanych w instrukcji obsługi oraz zachować niniejszą instrukcję na wypadek późniejszych wątpliwości.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz powinno być wykorzystywane wyłącznie w gospodarstwach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Takie zastosowanie spowodują utratę ważności gwarancji urządzenia, a nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nadaje się wyłącznie do chłodzenia i przechowywania artykułów spożywczych. Nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania, ani do przechowywania innych substancji z wyjątkiem artykułów spożywczych. W przeciwnym wypadku nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.



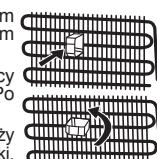
### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- W celu podłączenia zamrażarki do źródła zasilania nie wolno stosować przedłużacza.
- Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione przez wykwalifikowany personel.
- Nie wolno nadmiernie wyginać przewodu zasilającego.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego/wtyczki mokrymi rękami, ponieważ mogłyby to spowodować porażenie prądem.
- Nie wolno umieszczać szklanych butelek i puszek z napojami w zamrażarce. Butelki i puszki mogłyby eksplodować.
- Wytwarzając lód w zamrażarce, nie należy go dotykać, ponieważ lód może spowodować odmrożenia i skałeczenia.
- Nie wolno niczego wyjmować z zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękami. Mogłyby to spowodować otarcie naskórka lub odmrożenia.
- Nie wolno ponownie zamrażać artykułów spożywczych, które zostały odmrożone.

### Informacje dotyczące instalacji

Przed rozpakowaniem i ustawniem zamrażarki należy poświecić trochę czasu na zaznajomienie się z poniższymi wskazówkami.

- Zamrażarkę należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła, np. grzejnika.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie mniejszej niż 50 cm od kuchenek, kuchenek gazowych i płyt grzejnych oraz przyjajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Nie wolno narażać zamrażarki na działanie wilgoci lub deszczu.
- Zamrażarkę należy ustawić przyjajmniej 20 mm od innej zamrażarki.
- Wymagana wolna przestrzeń od góry i z tyłu zamrażarki wynosi przyjajmniej 150 mm. Nie wolno ustawać jakichkolwiek przedmiotów na górze zamrażarki.
- Żeby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia, należy j ustawić poziomo w bezpiecznym miejscu. Regulowane nóżki służą do ustawnia zamrażarki w poziomie. Przed umieszczeniem artykułów spożywczych należy upewnić się, że urządzenie zostało ustalone poziomo.
- Przed skorzystaniem z urządzenia zalecamy przetrzeć wszystkich półek i tac przy pomocy ścieżek namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem sody oczyszczanej (hyżeczka). Po wyczyszczeniu należy splukać zamrażarkę ciepłą wodą i osuszyć.
- Do instalacji należy wykorzystać plastikowe dystanse, które znajdują się z tyłu urządzenia. Należy obrócić o 90 stopni (jak pokazano na schemacie). W ten sposób skraplacz nie będzie dotykał ścianek.
- Zamrażarkę należy ustawić przy ścianie zachowując odległość nie większą niż 75 mm.



### Przed przystąpieniem do korzystania z zamrażarki



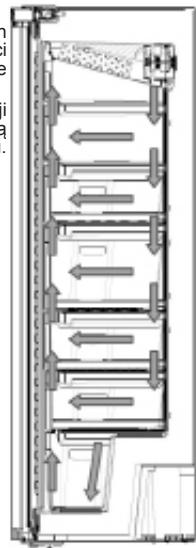
- Przed ustawieniem zamrażarki należy upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno instalować ani korzystać z uszkodzonej zamrażarki.
- Przy pierwszym użyciu zamrażarki należy ustawić ją pionowo przyjajmniej na 3 godziny przed podłączeniem do zasilania. W ten sposób zostanie zapewniona wydajna praca i ochrona sprężarki przed uszkodzeniem.
- Przy pierwszym użyciu zamrażarki może być wyczuwalny delikatny zapach. To zupełnie normalne i po rozpoczęciu chłodzenia przez zamrażarkę zanika.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

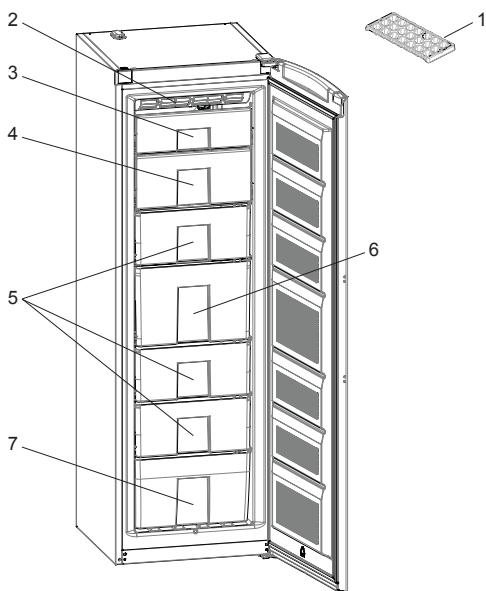
### Technologia NO FROST

Opisywana zamrażarka różni się wielu innymi standardowymi zamrażarkami. W innych urządzeniach w zamrażarce może tworzyć się lód z powodu otworów w drzwiach i wilgoći pochodzącej od artykułów spożywczych. Te urządzenia wymagają odszczepiania. Należy je okresowo wyłączać, wyjmować artykuły spożywcze z zamrażarki i usuwać lód.

Zamrażarka typu „no frost” zapobiega takim problemom dzięki równomiernej dystrybucji powietrza w zamrażarce przy pomocy wentylatora. W ten sposób artykuły spożywcze są równomiernie i jednakowo schłodzone, co zapobiega gromadzeniu się wilgoći i jej zamierzania.



## ROZDZIAŁ -2: TWOJA ZAMRAŻARKA

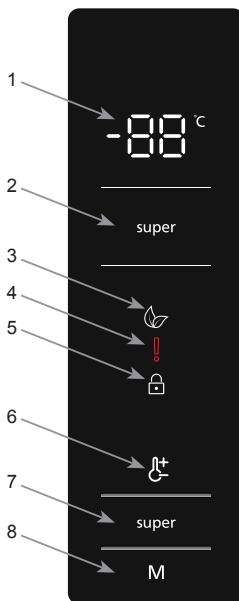


1. Tacka do lodu
2. System cyrkulacji powietrza No Frost
3. Mała odchylana pokrywa
4. Duża odchylana pokrywa
5. Szuflady zamrażarki
6. Duża szuflada zamrażarki
7. Dolna szuflada zamrażarki

Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia. Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE ZAMRAŻARKI

### Wyświetlacz i panel sterowania



1. Wskaźnik ustawień temperatury komory zamrażarki
2. Wskaźnik szybkiego zamrażania
3. Symbol trybu ekonomicznego
4. Symbol alarmu / wezwania serwisu
5. Symbol blokady dostępu dzieci
6. Pozwala zmienić wartości temperatury komory zamrażarki. Wartość temperatury komory zamrażarki można ustawić na -16, -18, -20, -22, -24°C.
7. Przycisk ustawień zaawansowanego zamrażania
8. Przycisk trybu aktywującego tryb ekonomiczny

### Obsługa zamrażarki

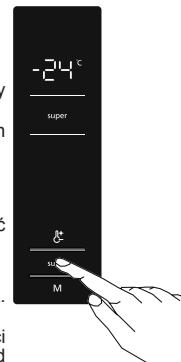
#### Tryb szybkiego zamrażania

##### Jak z niego korzystać

- Nacisnąć przycisk Super, aby aktywować symbol zaawansowanego zamrażania.
- Po ustawieniu trybu zaawansowanego zamrażania rozlegnie się sygnał dźwiękowy brzęczyka.
- Po wybraniu tego trybu wartość temperatury, która była ustawiona przed wybriem trybu, wyświetli się na wskaźniku temperatury zamrażarki.

##### W trybie:

- Nie można wybrać trybu ekonomicznego.
- Można ponownie nacisnąć przycisk ustawiania temperatury zamrażarki lub nacisnąć przycisk Super, aby dezaktywować tryb szybkiego zamrażania.



##### UWAGA:

- Maksymalną ilość świeżej żywności (w kg), jaką można zamrozić w ciągu 24 godz. podano na tabliczce znamionowej produktu.
- Aby zapewnić optymalną skuteczność umożliwiającą wykorzystanie pełnej wydajności zamrażarki, należy ustawić wydajny tryb szybkiego zamrażania 3 godziny przed włożeniem świeżej żywności.
- Po upłynięciu tego czasu w chłodziarce rozlegnie się sygnał dźwiękowy oznaczający gotowość.

**UWAGA:** Tryb szybkiego zamrażania zostanie automatycznie wyłączony po upływie 24 godzin lub gdy czujnik temperatury odnotuje jej spadek poniżej -32°C.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE ZAMRAŻARKI

### Tryb ekonomiczny

#### Jak z niego korzystać

- Naciśnąć i przytrzymać przycisk trybu, aż pojawi się symbol trybu ekonomicznego.
- Jeżeli w ciągu 1 sekundy nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, wybrany zostanie tryb ekonomiczny, symbol trybu ekonomicznego mignie 3 razy i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Po wybraniu trybu ekonomicznego na wskaźniku temperatury komory zamrażarki wyświetli się „E”.

#### W trybie:

- Mogą być wybrane tryb szybkiego zamrażania. W takiej sytuacji tryb ekonomiczny zostanie anulowany automatycznie i aktywuje się wybrany tryb.
- Jeżeli w ciągu 1 sekundy po naciśnięciu przycisku trybu nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, ten przycisk zostanie anulowany.



### Tryb wygaszacza ekranu

#### Jak z niego korzystać

- Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku trybu przez 3 sekundy aktywuje się tryb wygaszacza ekranu.
- Jeżeli w ciągu 5 sekund po aktywowaniu trybu wygaszacza ekranu nie zostanie naciśnięty żaden inny przycisk, lampki panelu sterowania zgasną.
- Jeżeli przy wyłączonych lampkach panelu sterowania zostanie naciśnięty dowolny przycisk, na wyświetlaczu pojawią się aktualne ustawienia, umożliwiając wprowadzenie potrzebnych zmian. Jeżeli tryb wygaszacza ekranu nie zostanie anulowany lub przez 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, panel sterowania ponownie się wyłączy.
- Aby anulować tryb wygaszacza ekranu, najpierw należy nacisnąć dowolny przycisk, aktywując tym samym przyciski, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk Tryb ponownie przez 3 sekundy.
- Kiedy tryb wygaszacza ekranu jest aktywny, można aktywować funkcję blokady dostępu dzieci.
- Jeżeli w ciągu 5 sekund po aktywowaniu trybu wygaszacza ekranu nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, lampki panelu sterowania zgasną. Następnie wyświetlą się ustawione wstępnie wartości, a po naciśnięciu dowolnego przycisku pojawi się symbol blokady dostępu dzieci. Aby anulować blokadę dostępu dzieci, można nacisnąć i przytrzymać przycisk ustawień zamrażania zaawansowanego i zamrażarki przez 5 sekund.



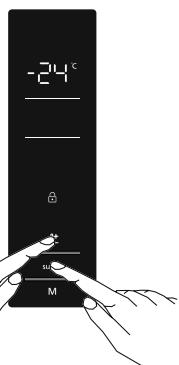
### Aktywowanie blokady dostępu dzieci

#### Kiedy stosować

Urządzenie jest wyposażone w funkcję blokady dostępu dzieci, aby nie dopuścić do zabawy przez dzieci przyciskami i zmiany wprowadzonych ustawień.

#### Aktywowanie blokady dostępu dzieci

- Naciśnąć jednocześnie i przytrzymać przez 5 sekund przyciski ustawień temperatury zamrażania zaawansowanego i zamrażarki.
- Po wybraniu trybu na wyświetlaczu pojawi się symbol blokady.



#### Dezaktywowanie blokady dostępu dzieci

Naciśnąć jednocześnie i przytrzymać przez 5 sekund przyciski ustawień temperatury zamrażania zaawansowanego i zamrażarki.

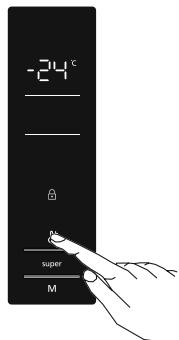
### Funkcja alarmu otwartych drzwi

Pozostawienie drzwi zamrażarki otwartych przez dłużej niż 2 minuty jest sygnalizowane akustycznie.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE ZAMRAŻARKI

### Ustawienia temperatury zamrażarki

- Początkowa wartość temperatury widoczna na wskaźniku temperatury komory zamrażarki wynosi  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Nacisnąć raz przycisk ustawień temperatury zamrażarki.
- Po pierwszym naciśnięciu tego przycisku na wskaźniku temperatury komory zamrażarki będzie migać najwyższa wartość.
- Zawsze po naciśnięciu tego przycisku ustalona zostanie niższa wartość. ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$ ).
- Kontynuowanie naciskania spowoduje ponowne ustawienie od  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- Wartość temperatury wybrana przed aktywowaniem trybu szybkiego zamrażania lub ECO pozostanie taka sama po zakończeniu lub anulowaniu tych trybów. Urządzenie będzie pracować z tymi ustalonymi wartościami temperatury.



### Zalecane wartości temperatury zamrażarki

Kiedy regulować	temperaturę wewnętrzną(°C)
W celu mrożenia z temperaturą minimalną	-16, -17
Przy standardowym użytkowaniu	-18, -19, -20, -21
W celu mrożenia z temperaturą maksymalną	-22, -23, -24

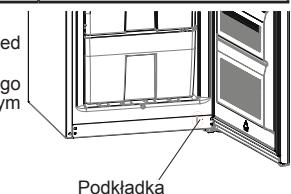
### Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Temperatura otoczenia, temperatura świeżo umieszczonych w zamrażarce artykułów spożywczych oraz częstotliwość otwierania drzwi mają wpływ na temperaturę w komorze zamrażarki. Jeśli to konieczne, zmień ustawienie temperatury.
- Nie jest zalecana eksploatacja zamrażarki w otoczeniu chłodniejszym niż  $10^{\circ}\text{C}$ .
- Ustawienia termostatu należy dokonać biorąc pod uwagę częstość umieszczania świeżych artykułów spożywczych oraz otwierania i zamknięcia drzwi zamrażarki, ilość przechowywanych artykułów spożywczych w zamrażarce oraz warunki otoczenia, w których pracuje urządzenie.
- Przy pierwszym użyciu zamrażarki zalecana jest nieprzerwana praca urządzenia przez 24 godziny, żeby zapewnić całkowite schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi zamrażarki, ani umieszczać wewnątrz artykułów spożywczych.
- Zamrażarka posiada wbudowaną funkcję 5-minutowego opóźnienia, która zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Po włączeniu zasilania zamrażarka rozpoczęcie normalnej pracy po upływie 5 minut.
- Opisana zamrażarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja zamrażarki w środowisku, w którym przedziały temperatury otoczenia nie są określone w terminach wydajności chłodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od  $16^{\circ}\text{C}$  do  $43^{\circ}\text{C}$ .

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia °C
T	Między 16 i 43 ( $^{\circ}\text{C}$ )
ST	Między 16 i 38 ( $^{\circ}\text{C}$ )
N	Między 16 i 32 ( $^{\circ}\text{C}$ )
SN	Między 10 i 32 ( $^{\circ}\text{C}$ )

### Podkładka

- Jeśli drzwi zamrażarki zostaną zamknięte, wytworzy się podciśnienie. Przed powtórnym otwarciem drzwi należy odczekać ok. 1 minutę.
- To rozwiązanie jest opcjonalne i ułatwia otwieranie drzwi. W przypadku tego rozwiązania niewielka ilość skroplonej pary wodnej może gromadzić się w tym miejscu, ale można łatwo ją usunąć.



### Czyszczenie

- Przed przystąpieniem do czyszczenia zamrażarki należy wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka.
- Nie wolno myć zamrażarki, polewając ją wodą.
- Do czyszczenia wewnętrznej i zewnętrznych elementów zamrażarki należy używać ścieczek lub gąbek namoczonej w ciepłej wodzie z mydłem.
- Ostrożnie wyjmij pojemniki, unosząc je do góry lub wysuwając na zewnątrz, a następnie oczyść wodą z mydłem. Nie wolno ich myć w pralce lub zmywarce do naczyń.
- Do czyszczenia zamrażarki nie wolno stosować rozpuszczalników, żrących środków czyszczących, środków do mycia szkła ani środków czyszczących ogólnego stosowania. Mogliby to spowodować uszkodzenie

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE ZAMRAŻARKI

plastikowych powierzchni i innych elementów przez zawarte w tych środkach substancje chemiczne.

- Skraplacz, znajdujący się z tyłu zamrażarki, należy oczyścić przynajmniej raz w roku przy pomocy miękkiej szczoteczki lub odkurzacza.

**Przystępując do czyszczenia upewnij się, że zamrażarka jest odłączona od zasilania.**

### Odszranianie

Zamrażarka odszraniania się automatycznie. Powstająca podczas odszraniania woda wpływa do zbiornika skraplacza (znajdującego się z tyłu zamrażarki) poprzez wyloty zbierające wodę i ulega samoistnemu odparowaniu.



Zbiornik skraplacza

## ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

- Wykorzystaj zamrażarkę do przechowywania zamrożonych artykułów spożywczych przez dłuższy czas oraz wytwarzania kostek lodu.
- Jeśli chcesz użyć najsilniejszego trybu zamrażania:
  - Umieść artykuły spożywcze, które chcesz zamrozić, w górnej szufladzie zamrażarki, w ilościach nieprzekraczających możliwości zamrażarki.
  - Podczas używania trybu szybkiego zamrażania nie należy przechowywać wcześniej zamrożonych artykułów spożywczych obok produktów, które chcesz zamrozić.
- Ponownie włącz tryb „szybkiego zamrażania”. Możesz umieścić artykuły spożywcze obok wcześniej zamrożonych produktów, gdy zostaną już zamrożone (co najmniej 24 godziny po drugim uruchomieniu trybu „szybkiego zamrażania”).
- Żeby zamrozić świeże artykuły spożywcze - należy upewnić się, że powierzchnia zamrażanego produktu styka się z powierzchnią chłodzącą.
- Nie należy umieszczać świeżych artykułów spożywczych na produktach zamrożonych, ponieważ mogłyby je rozmrozić.
- Swieże artykuły spożywcze, przeznaczone do zamrożenia (np. mięso, ryby i mięso mielone), należy podzielić na mniejsze porcje.
- Po rozmrznięciu urządzenia należy umieścić artykuły spożywcze w zamrażarce i pamiętać o spożyciu ich w najbliższym okresie.
- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać cieplich potraw.
- Zawsze należy dokładnie przestrzegać wskazówek znajdujących się opakowaniach mrożonek. W przypadku braku informacji, nie wolno przechowywać artykułów spożywczych dłużej niż 3 miesiące od daty zakupienia.
- Kupując zamrożone produkty należy upewnić się, że zostały zamrożone w odpowiedniej temperaturze, a opakowanie nie jest naruszone.
- Zamrożone artykuły spożywcze należy przewozić w odpowiednich pojemnikach, żeby utrzymać jakość produktów, i umieścić w zamrażarce najszybciej jak to możliwe.
- Jeśli opakowanie zamrożonego produktu jest wilgotne lub nienormalnie spuchnięte, oznacza to, że produkt był poprzednio przechowywany w nieodpowiedniej temperaturze i zawartość opakowania uległa zepsuciu.
- Czas przechowywania zamrożonych artykułów spożywczych zależy od temperatury w pomieszczeniu, ustawienia termostatu, częstotliwości otwierania drzwi, rodzaju produktu i długości czasu wymaganego do przeniesienia produktu ze sklepu do domu. Należy zawsze przestrzegać wskazówek podanych na opakowaniu i nigdy nie wolno przedłużać maksymalnego czasu przechowywania produktu.

**Uwaga:** Jeśli zdecydujesz się otworzyć ponownie drzwi zamrażarki natychmiast po ich zamknięciu, otwarcie drzwi może być trudne. Jest to sytuacja normalna. Gdy ciśnienie się wyrówna, otwarcie drzwi będzie łatwe.

### Ważna uwaga:

- Po rozmrznięciu mrożonaka należy przyrządzić podobnie jak świeże artykuły spożywcze. Jeśli po rozmrznięciu nie zostaną przyrządzone, NIDGY nie wolno zamrazać ich ponownie.
- Smak niektórych przypraw (anyżu, bazylii, rzeżuchy, octu winnego, mieszanki przypraw, imbiru, czosnku, cebuli, gorgonzoli, tymianku, majeranku, czarnego pieprzu itp.) zawartych w przygotowanych potrawach zmienia się i staje bardziej wyraźny, jeśli potrawy były przechowywane przez dłuższy czas. Jeśli zamierzasz zamrozić potrawę, należy dodać tylko niewielką ilość przypraw lub dodać żądane przyprawy po rozmrznięciu potrawy.
- Czas przechowywania artykułów spożywczych zależy od używanego tłuszczu. Odpowiednie tłuszcze to margaryna, tłuszcz wołowy, oliwa z oliwek i masło, a nieodpowiednie to olej arachidowy i tłuszcz wieprzowy.
- Artykuły spożywcze w stanie płynnym należy zamrażać w plastikowych pojemnikach, a pozostałe artykuły spożywcze plastikowych foliach lub woreczkach.

## ROZDZIAŁ -5: ODWRÓCENIE DRZWI

### Przestawienie drzwi

- Możliwość odwrócenia drzwi zależy od posiadanego modelu zamrażarki.
- Nie jest to możliwe, jeśli uchwyty znajdują się z przodu urządzenia.
- Jeśli Twój model nie posiada uchwytów, możliwe jest odwrócenie drzwi, ale to zadanie należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu. Skontaktuj się z serwisem firmy Sharp.

## ROZDZIAŁ -6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zamrażarka została wyposażona we wbudowany system detekcji usterek, który umożliwia udzielanie wskazówek, jeśli urządzenie nie pracuje w oczekiwany sposób. W przypadku wystąpienia błędu symbol wyświetlany jest na panelu sterowania. Najbardziej powszechnie symbole błędów zostały pokazane poniżej. Jeśli zamrażarka wyświetla symbol niepokazany poniżej, skontaktuj się z Sharp Helpdesk.

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
[Sr]	Ostrzeżenia o awarii	Pojawia się, kiedy jedna lub więcej części zamrażarki ulegnie uszkodzeniu lub jeżeli wystąpi problem w układzie chłodzenia.	Należy jak najszybciej skontaktować się z Sharp Helpdesk.
[Sr] migra na wyświetlaczu wartości zadanych zamrażarki	Komora zamrażarki nie jest wystarczająco zimna.	Ostrzeżenie pojawia się w przypadku awarii zasilania przez długi czas oraz kiedy zamrażarka jest używana po raz pierwszy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Po rozmrznięciu mrożonej żywności należy ją zjeść jak najszybciej i nie należy jej zamrażać ponownie, ponieważ może nastąpić gnicie.</li> <li>- Tymczasowo zwiększyć ustawienie temperatury zamrażarki do wybranego poziomu lub przełączyć urządzenie do trybu szybkiego mrożenia.</li> <li>- Nie wkładać żywności do urządzenia przed wyeliminowaniem problemu.</li> </ul>
[~] wyświetla się jako wartość zadana zamrażarki	Ostrzeżenie o niskim napięciu	Zamrażarka przełącza się do trybu czuwania, kiedy zasilanie spadnie poniżej 170 V.	Ta funkcja zapobiega uszkodzeniom sprężarki spowodowanym niskim napięciem. Zamrażarka zacznie działać automatycznie, kiedy przywrócone zostanie napięcie na wymaganym poziomie.

### Sprawdź ostrzeżenia:

#### Jeśli zamrażarka nie pracuje:

- Czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu?
- Czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka?
- Czy bezpiecznik gniazdkowy, do którego została podłączona wtyczka kabla zasilającego, lub główny bezpiecznik sieciowy nie jest przepalone?
- Czy gniazdko jest sprawne? Żeby to sprawdzić, podłącz zamrażarkę do innego sprawnego gniazdku.

#### Jeśli zamrażarka nie chłodzi dostatecznie:

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy drzwi zamrażarki były często otwierane lub pozostawały otwarte przez dłuższy czas?
- Czy drzwi zamrażarki są prawidłowo zamknięte?
- Czy w zamrażarce nie zostały umieszczone talerze lub artykuły spożywcze, które dotykają ścianek urządzenia, uniemożliwiając w ten sposób cyrkulację powietrza?
- Czy zamrażarka nie została nadmiernie zapelniona?
- Czy została zachowana odpowiednia odległość od tyłu i po bokach zamrażarki do ściany?
- Czy temperatura otoczenia nie wykracza poza zakres określony w instrukcji obsługi?

#### Jeśli artykuły spożywcze w komorze zamrażarki są nadmiernie schładzane:

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy ostatnio w zamrażarce nie została umieszczona zbyt duża ilość artykułów spożywczych?

#### Jeśli zamrażarka pracuje zbyt głośno:

Żeby osiągnąć ustawiony poziom schłodzenia, sprężarka uruchamia się od czasu do czasu. Odgłosy dochodzące w tym czasie z zamrażarki są normalne. Jeśli żądany poziom schłodzenia zostanie osiągnięty, odgłosy ucichną automatycznie. Jeśli nadmiernie odgłosy nie ustępują:

- Czy urządzenie zostało ustawione na stabilnej powierzchni? Czy nóżki zostały prawidłowo wyregulowane?
- Czy jakieśkolwiek przedmioty nie znajdują się za zamrażarką?
- Czy nie drgają półki lub talerze ustawiona na drgających półkach? W takim przypadku należy przemieścić półki i/lub przestawić talerze.
- Czy nie drgają elementy znajdujące się w zamrażarce?

#### Normalne odgłosy:

##### Trzaski (odgłos pękającego lodu):

- Podczas automatycznego odszczerniania.
- Jeśli zamrażarka ochłada się lub nagrzewa (następuje rozszerzanie lub kurczenie się materiałów, z których urządzenie zostało wykonane).

**Krótkie trzaski:** Słyszalne podczas włączania/wyłączania sprężarki przez termostat.

**Odgłosy pracującej sprężarki (normalne odgłosy pracującego silnika):** Te odgłosy oznaczają, że sprężarka działa normalnie; sprężarka może emitować głośniejsze szумy przez krótki czas w taktie uruchamiania.

**Odgłosy bulgotania i szeleszczącej wody:** Te odgłosy powoduje czynnik chłodzący przepływający w instalacji rurowej.

## ROZDZIAŁ -6: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**Odgłosy przepływającej wody:** Normalne odgłosy wody przepływającej do zbiornika skraplacza podczas odszraniania. Te odgłosy mogą być słyszalne podczas odszraniania.

**Odgłosy przepływającego powietrza (normalne odgłosy pracującego wentylatora):** Ten odgłos może być słyszalny w zamrażarce z technologią No Frost podczas normalnej pracy systemu, a wywołuje go cyrkulacja powietrza.

### Jeśli wewnętrz zamrażarki zgromadzi się wilgoć:

- Czy przechowywane artykuły spożywcze zostały prawidłowo opakowane? Czy pojemniki zostały dostatecznie osuszone przed umieszczeniem ich w zamrażarce?
- Czy drzwi zamrażarki są bardzo często otwierane? Jeśli drzwi są otwarte, wilgoć zawarta w powietrzu pomieszczenia przenika do wnętrza zamrażarki. Jeśli wilgotność pomieszczenia jest zbyt wysoka i drzwi są często otwierane, zawiłgocenie wnętrza urządzenia następuje znacznie szybciej.

### Jeśli drzwi nie zostaną prawidłowo otwarte i zamknięte:

- Czy artykuły spożywcze nie uniemożliwiają domknięcia drzwi?
- Czy drzwi zamrażarki, pojemniki i pojemnik na lód zostały prawidłowo umieszczone?
- Czy uszczelki drzwi nie są uszkodzone lub rozdarłe?
- Czy zamrażarka została ustawiona na poziomej powierzchni?

### Jeśli krawędzie obudowy zamrażarki, z którymi stykają się zawiasy drzwi są ciepłe:

Zwłaszcza latem (przy upalnej pogodzie) powierzchnie stykające się z zawiasami mogą się nagrzewać podczas pracy sprężarki, jest to normalne zjawisko.

### WAŻNE UWAGI:

- W przypadku niespodziewanej przerwy w zasilaniu lub odłączania urządzenia od zasilania termiczne zabezpieczenie spowoduje wyłączenie sprężarki, ponieważ gaz w układzie chłodzącym nie jest stabilizowany. To zupełnie normalne, a zamrażarka uruchomi się ponownie po upływie 4 lub 5 minut.
- Urządzenie chłodzące jest ukryte w tylnej ścianie zamrażarki. Na tylnej powierzchni zamrażarki może gromadzić się woda lub tworzyć lód na skutek pracy sprężarki z określonymi przerwami czasowymi. To normalna sytuacja. Nie zachodzi konieczność przeprowadzania operacji odszraniania, dopóki nie zgromadzi się nadmierna ilość lodu.
- Jeśli nie korzystasz z zamrażarki przez dłuższy czas (np. latem podczas urlopu), odłącz ją od zasilania. Zamrażarkę należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami podanymi w części 4 niniejszej instrukcji i pozostawić otwarte drzwi, żeby zapobiec nagromadzeniu się wilgoći i nieprzyjemnych zapachów.
- Zakupione urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz może być eksploatowane wyłącznie w warunkach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Jeśli klient wykorzysta urządzenie niezgodnie z jego przeznaczeniem, stanowczo podkreślamy, że producent ani sprzedawca urządzenia nie ponoszą odpowiedzialności za wszelkie naprawy i usterki powstałe w okresie gwarancyjnym.
- Jeśli po zastosowaniu się do wszystkich powyżej podanych wskazówek problemu nie udało się rozwiązać, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

## ROZDZIAŁ -7: WSKAŻÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

- Zamrażarki nie wolno instalować w pobliżu urządzeń wytwarzających ciepło. Np. kuchenek, piekarników, prałek lub grzejników. Zamrażarkę należy umieścić w najchłodniejszej części pomieszczenia.
- Zamrażarkę należy ustawić w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu i upewnić się, że otwory wentylacyjne urządzenia nie są zablokowane.
- Przed umieszczeniem w zamrażarce ciepłe potrawy należy zawsze ostudzić do temperatury pokojowej.
- Należy unikać częstego otwierania lub otwierania drzwi na dłuższy czas, ponieważ ciepłe powietrze przenika do obudowy i niepotrzebnie powoduje częste przełączanie sprężarki.
- Należy upewnić się, że żadne przeszkoły nie uniemożliwiają prawidłowego zamknięcia drzwi.
- Przed umieszczeniem w zamrażarce artykuły spożywcze należy owinąć. W ten sposób można zapobiec gromadzeniu się wilgoći wewnętrz urządzenia.
- Informacje na temat zalecanych ustawień temperatury można znaleźć w części „Ustawienie temperatury”.
- Nie wolno blokować otworów nawiewu chłodnego powietrza. Postępując w odwrotny sposób, można doprowadzić do dłuższych okresów pracy zamrażarki i większego zużycia energii.
- Zamrażarka powinna być zapełniona.
- Ustaw zamrażarkę poziomo, żeby zapewnić dokładne zamykanie drzwi.
- Od czasu do czasu należy oczyścić tylną część urządzenia przy pomocy odkurzacza lub miękkiej szczotki, żeby uniknąć zwiększenia zużycia energii.
- Uszczelki drzwi powinny być czyste i miękkie. Wymień zniszczone uszczelki.

# Obsah

KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY.....	57
KAPITOLA -2: VAŠA MRAZNIČKA.....	60
KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE MRAZNIČKY.....	61
KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN .....	64
KAPITOLA -5: UMIESTNENIE ZÁVESU DVERÍ NA DRUHÚ STRANU.....	64
KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	65
KAPITOLA -7: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE.....	66

Vaša mraznička spĺňa aktuálne bezpečnostné požiadavky. Nevhodné používanie môže viesť k poraneniu osôb a poškodeniu majetku. Ak chcete zabrániť poškodeniu, pred prvým použitím mrazničky si pozorne prečítajte tento návod. Obsahuje dôležité bezpečnostné informácie týkajúce sa inštalácie, bezpečnosti, používania a údržby vašej mrazničky. Tento návod si ponechajte pre budúce použitie.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY



**VÝSTRAHA:** Nedávajte pred vetracie otvory mrazničky žiadne predmety.



**VÝSTRAHA:** Na zrýchlenie procesu rozmrazenia nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné pomôcky.



**VÝSTRAHA:** Vo vnútri mrazničky nepoužívajte iné elektrické zariadenia



**VÝSTRAHA:** Nepoškodzujte obvod s chladiacou kvapalinou.



**VÝSTRAHA:** Aby ste zabránili poraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, nainštalujte toto zariadenie podľa pokynov výrobcu.



Malé množstvo chladiacej kvapaliny použitej v tejto mrazničke je ekologická chladiaca kvapalina R600a (izobután). Je horľavá a výbušná, ak sa vzneti v uzavretom priestore.

- \* Počas prenášania a umiestňovania mrazničky nepoškodzujte obvod s chladiacim plynom.
- \* V blízkosti mrazničky neskladujte žiadne nádoby s horľavými materiálmi, ako sú spreje alebo náplne hasiacich prístrojov.
- \* Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a na podobných miestach, napríklad:
  - kuchyňa pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
  - farmáč a klientmi v hoteloch, moteloch a iných obytných zariadeniach;
  - zariadeniach typu nocovania s raňajkami;
  - stravovacích a podobných neobchodných aplikáciách.
- \* Pre vašu mrazničku je potrebná elektrická zásuvka s napäťom 220 – 240 V a kmitočtom 50 Hz. Nepoužívajte inú zásuvku. Pred pripojením mrazničky skontrolujte, či sa údaje na štítku s údajmi (napätie a príkon) zhodujú s elektrickou zásuvkou. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
- \* Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí,

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

pokiaľ na nich dohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ak im táto osoba dala pokyny ohľadom používania a chápu riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu, pokiaľ na nich niekto nedohliada.

- \* Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- \* Tento spotrebič nie je určený na pouzitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

# KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

## Likvidácia

- Všetky balenia a materiály sú šetrné k životnému prostrediu a dajú sa recyklovať. Všetky baliace materiály zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Ďalšie informácie získate od obecného zastupiteľstva.
- Keď chcete zariadenie vyhodiť, prerizeť napájací kábel a zničte zástrčku a kábel. Deaktivujte poistku dverí, aby vo vnútri neuviazli deti.
- Prerezaná zástrčka vložená do zásuvky s prúdom 16 A predstavuje vážne bezpečnostné riziko (úraz elektrickým prúdom). Zaistite, aby bola prerezaná zástrčka bezpečne zlikvidovaná.

## Likvidácia vášho starého zariadenia



Tento symbol nachádzajúci sa na výrobku alebo balení označuje, že výrobok nesmie byť braný ako domový odpad. Namiesto toho by ste ho malí doniesť na vhodné zberné miesto recyklujúce elektrické a elektronické zariadenia. Recykláciou materiálov pomáhatе zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny orgán, služba likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste zakúpili výrobok.

Opýtajte sa orgánu miestnej správy na likvidáciu elektrického a elektronického odpadu na jeho opäťovné použitie, recykláciu a obnovu.

## Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na používanie. Nenesieme zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym používaním.
- Dodržiavajte všetky pokyny na zariadení a v návode na používanie. Uschovajte si tento návod na bezpečné miesto, aby ste v budúcnosti mohli vyriešiť prípadné problémy.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a môže byť použité iba v domácnostach a na špecifikované účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Takéto použitie spôsobí zneplatnenie záruky na zariadenie a naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ku ktorým by došlo.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnostach a je vhodné iba na chladenie/skladovanie potravín. Nie je vhodné na komerčné ani bežné použitie a/alebo na skladovanie iných látok ako potravín. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ktoré spôsobí nedodržanie vyššie uvedených podmienok.



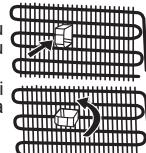
## Bezpečnostné upozornenia

- Neprípájajte mrazničku do elektrickej siete pomocou predĺžovacieho kábla.
- Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- Nikdy nadmerne neohýbajte napájací kábel.
- Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla/zástrčky mokrými rukami, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Nedávajte do mrazničky sklenené fláše ani plechovky s nápojmi. Fláše alebo plechovky môžu explodovať.
- Pri vyberaní ľadu vyrobeného v mrazničke sa ho nedotýkajte, ľad môže spôsobiť omrzliny a/alebo porezanie.
- Nevyberajte veci z mrazničky vlhkými ani mokrými rukami. Mohli by ste si tak odrieti kožu alebo spôsobiť omrzliny.
- Po rozmrázení potraviny znova nezmrazujte.

## Informácie o inštalácii

*Pred vybalením a presúvaním mrazničky venujte nejaký čas tomu, aby ste sa oboznámili s nasledujúcimi bodmi.*

- Umiestnite mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a v dostatočnej vzdialenosť od zdroja tepla ako je radiátor.
- Vaše zariadenie by malo byť aspoň 50 cm od kachiel, plynových pecí a výmenníkov tepla, a mali by byť aspoň 5 cm od elektrických pecí.
- Nevystavujte mrazničku vlhkosti ani daždu.
- Vaša mraznička by mala byť aspoň 20 mm od inej mrazničky.
- V hornej a zadnej strane mrazničky nechajte priestor aspoň 150 mm. Na vrch mrazničky nič nekladte.
- Pre bezpečnú prevádzku je dôležité, aby vaša mraznička bola bezpečná a využívaná. Nastaviteľné nohy sa používajú na vyrovnanie mrazničky. Pred umiestnením akýchkoľvek potravín dovnútra sa uistite, že je zariadenie vyrovnané.
- Pred použitím zariadenia odporúčame utrieť všetky regály a priečinky s handičkou namočenou v teplej vode s lyžičkou sody bikarbóny. Po vycisteníopláchnite teplou vodou a osušte.
- Nainštalujte s plastovými dištančnými doštičkami, ktoré sa nachádzajú v zadnej časti zariadenia. Otočte o 90 stupňov (ako je znázornené na obrázku). Tým zabezpečíte, že sa chladič nebude dotýkať steny.
- Mraznička by mala byť umiestnená pri stene s voľnou vzdialenosťou nepresahujúcou 75 mm.



## Pred použitím mrazničky



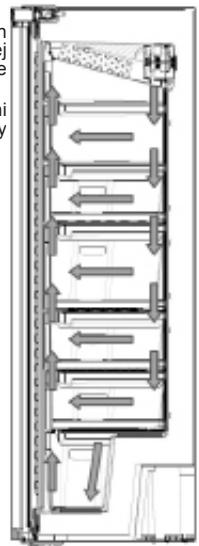
- Pred nastavením mrazničky skontrolujte, či nie je viditeľne poškodená. Ak je mraznička poškodená, neinštalujte ju ani ju nepoužívajte.
- Pri prvom použití mrazničky ju pred pripojením do siete nechajte vo vzpriamenej polohe po dobu aspoň 3 hodiny. Tak sa umožní efektívna prevádzka a zabráni sa poškodeniu kompresora.
- Pri prvom použití mrazničky si môžete všimnúť miernu arómu. To je úplne normálne a vymizne to ako sa mraznička začne ochladzovať.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

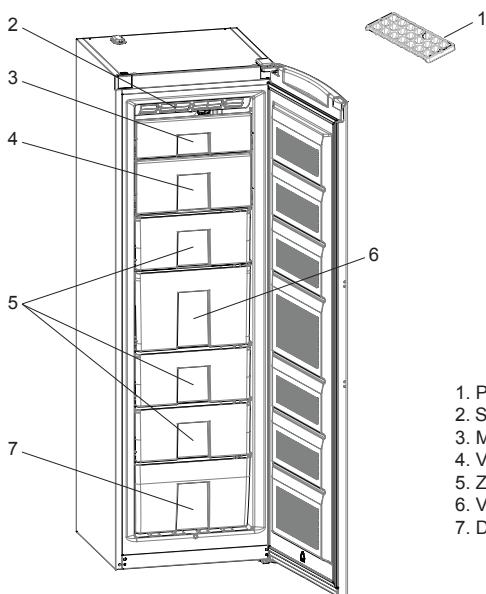
### Technológia zabraňujúca tvorbe námrazy

Vaša mraznička sa lísi od mnohých iných štandardných mrazničiek. Pri ostatných zariadeniach sa môže v mrazničke vyskytnúť ľad v dôsledku otvorenia dverí a vlhkosti spôsobenej potravinami. V takýchto zariadeniach je potrebné rozmrázovať. Musíte ich pravidelne vypnúť, vybrať potraviny zvnútra a odstrániť ľad.

Vaša mraznička s technológiou zabraňujúcou tvorbe námrazy pomocou ventilátora bráni takým problémom rovnomernej distribúciu chladu v chladničke a mrazničke. Tak sa potraviny ochladia rovnomerne a jednotne, čím sa zabráni vlhkosti a mrznutiu.



## KAPITOLA -2: VAŠA MRAZNIČKA

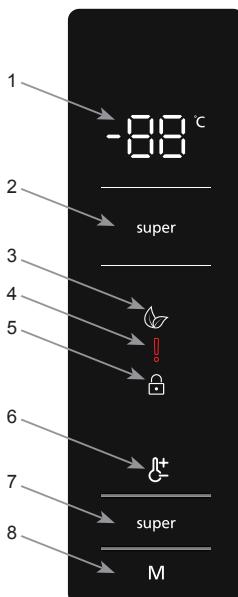


1. Podnos na ľad
2. Systém cirkulácie vzduchu zabraňujúci tvorbe námrazy
3. Malý záves mrazničky
4. Veľký záves mrazničky
5. Zásuvky mrazničky
6. Veľká zásuvka mrazničky
7. Dolná zásuvka mrazničky

Tento obrázok bol nakreslený ako informačný na zobrazenie rôznych častí a príslušenstva zariadenia. Diely sa môžu v závislosti od modelu zariadenia lísiť.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE MRAZNIČKY

### Displej a ovládací panel



- 1- Indikátor Nastavenia teploty v priestore mrazničky
- 2- Indikátor rýchleho mrazenia
- 3- Symbol úsporného režimu
- 4- Alarm/Symbol servisného volania
- 5- Symbol detskej poistky
- 6- Umožňuje zmeniť teplotné hodnoty mrazničky. Hodnotu teploty v mrazničke je možné nastaviť na -16, -18, -20, -22, -24°C.
- 7- Tlačidlo nastavenia super mrazenia
- 8- Tlačidlo režimu, ktorým aktivujete ekonomický režim

### Obsluha vašej mrazničky

#### Režim rýchleho mrazenia

##### Ako používať

- Sťačením tlačidla Super aktivujete symbol super mrazenia.
- Keď je nastavený režim Sf, bzučiak vydá „zvukový“ signál.
- Keď je zvolený tento režim, na indikátore teploty mrazničky sa zobrazí hodnota teploty, ktorá bola nastavená pred výberom režimu.

##### V režime:

- Nemožno vybrať Úsporný režim.
- Môžete znova stlačiť tlačidlo nastavenia teploty mrazničky alebo stlačiť tlačidlo super, aby ste deaktivovali režim rýchleho zmrazenia.

##### POZNÁMKA:

- Maximálny obsah čerstvých potravín (v kg), ktoré sa dajú zmraziť za 24 hodín, je vyznačený na štítku spotrebiča.
- Pre optimálny výkon, ktorý dosiahne maximálnu kapacitu mrazničky, nastavte efektívny režim rýchleho mrazenia 3 hodiny pred umiestnením čerstvých potravín.
- Na konci tohto obdobia vydá chladnička zvukový signál upozorňujúci, že je pripravená.

**POZNÁMKA:** Režim rýchleho mrazenia sa automaticky zruší po 24 hodinách alebo len čo teplota v klesne pod -32°C.



## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE MRAZNIČKY

### Ekonomický režim

#### Ako používať

- Stlačte a podržte tlačidlo režimu, kým sa nezobrazí symbol Ekonomického režimu.
- Ak do 1 sekundy nestlačíte žiadne iné tlačidlo, vyberie sa ekonomický režim, symbol ekonomickejho režimu 3 krát zabliká a ozve sa pípnutie.
- Počas výberu ekonomickejho režimu sa na indikátore teploty v mraziacom priestore zobrazí "E".

#### V režime:

- Môžete vybrať režim super mrazenia. V takom prípade sa úsporný režim automaticky zruší a aktivuje sa vybraný režim.
- Ak v priebehu 1 sekundy nestlačíte žiadne iné tlačidlo po stlačení tlačidla režim, toto tlačidlo sa zruší.



### Režim úspory obrazovky

#### Ako používať

- Ak stlačíte a podržíte tlačidlo režimu na 3 sekundy, aktivuje sa režim úspory obrazovky.
- Ak nestlačíte žiadne iné tlačidlo počas 5 sekúnd od aktivovania režimu úspory obrazovky, vypne sa osvetlenie ovládacieho panelu.
- Ak stlačíte ľubovoľné tlačidlo, keď je osvetlenie ovládacieho panela vypnuté, na displeji sa objavia aktuálne nastavenia, ktoré vám umožnia vykonať ľubovoľnú zmenu. Ak nestlačíte úsporný režim obrazovky alebo stlačíte žiadne tlačidlo po dobu 5 sekúnd, ovládací panel sa znova vypne.
- Ak chcete úsporný režim obrazovky zrušiť, musíte najskôr stlačiť ľubovoľné tlačidlo na aktiváciu tlačidiel a potom stlačiť a podržať tlačidlo Mode ešte 3 sekundy.
- Keď je aktivovaný úsporný režim obrazovky, môžete aktivovať funkciu detskej poistky.
- Ak nestlačíte žiadne iné tlačidlo počas 5 sekúnd od aktivovania detskej poistky, vypne sa osvetlenie ovládacieho panelu. Potom sa zobrazia predvolené hodnoty a ak stlačíte ľubovoľné tlačidlo, objaví sa symbol detskej poistky. Môžete stlačiť a podržať tlačidlo Super a Mraznička na 5 sekúnd, čím zrušíte detskú poistku.



### Aktivácia detskej poistky

#### Kedy používať

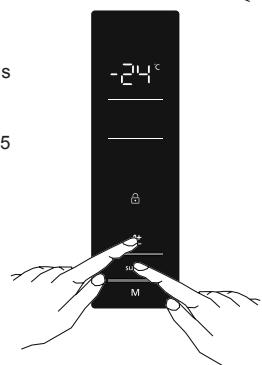
Zariadenie je vybavené funkciou detskej poistky, ktorá zabraňuje deťom hrať sa s tlačidlami a meniť nastavenia, ktoré ste vykonalí.

#### Aktivácia detskej poistky

- Stlačte a podržte súčasne tlačidlá nastavenia teploty mrazničky a Super na 5 sekúnd.
- Po zvolení režimu sa na displeji zobrazí symbol zámku.

#### Deaktivácia detskej poistky

Stlačte a podržte súčasne tlačidlá nastavenia teploty mrazničky a Super na 5 sekúnd.



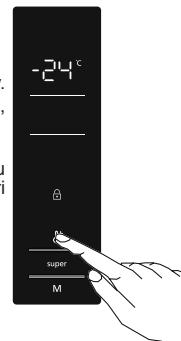
### Funkcia upozornenia na otvorené dverka

Ak dverka mrazničky zostanú otvorené viac ako 2 minúty, prístroj zapípa.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE MRAZNIČKY

### Nastavenie teploty mrazničky

- Počiatocná nastavená hodnota teploty mrazničky je  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Tlačidlo mrazničky stlačte raz.
- Po prvom stlačení tohto tlačidla bliká najnovšia hodnota na ukazovateľ teploty mrazničky.
- Pri každom stlačení tohto tlačidla sa nastaví nižšia hodnota. ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$ )
- Ak budete tlačidlo ďalej držať, reštartuje sa od  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- Hodnota teploty zvolená pred aktiváciou režimu rýchleho zmrazenia alebo eko režimu zostane rovnaká po dokončení alebo zrušení tohto režimu. Prístroj bude pracovať pri týchto nastavených teplotných hodnotách.



### Odporečané hodnoty teploty mrazničky

Kedy upravovať	Vnútorná teplota ( $^{\circ}\text{C}$ )
Pre minimálnu kapacitu mrazenia	-16, -17
Pri normálnom používaní	-18, -19, -20, -21
Pre maximálnu kapacitu mrazenia	-22, -23, -24

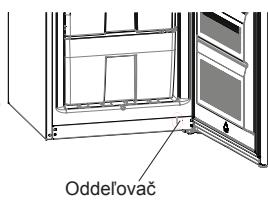
### Výstrahy pre nastavenia teplôt

- Teplota v mrazničke závisí od okolitej teploty, teploty čerstvo uložených potravín a od toho, ako často sa otvárajú dvere. V prípade potreby zmenťte nastavenie teploty.
- Neodporúčame prevádzkovať mrazničku v prostrediac hladnejších ako  $10^{\circ}\text{C}$ .
- Nastavenie teploty by ste mali nastaviť s ohľadom na to, ako často sa otvárajú a zatvárajú dvere mrazničky, kolko potravín je v mrazničke uložených a s ohľadom na prostredie, v ktorom sú nachádzajú mraznička.
- Odporúčame, aby ste pri prvom používaní mrazničky nechali mrazničku bežať 24 hodín bez prerušenia, aby sa zaistilo jej úplné vychladenie. V tomto období neotvárajte dvere mrazničky ani do nej nedávajte potraviny.
- Vaša mraznička má funkciu 5-minútového oneskorenia, aby sa zabránilo poškodeniu kompresora. Keď zapojíte mrazničku, po 5 minútach začne normálne fungovať.
- Mraznička je navrhnutá tak, aby fungovala v intervaloch okolitej teploty uvedených v štandardoch a podľa klimatickej triedy uvedenej na informačnom štítku. Kvôli efektívite chladenia neodporúčame prevádzkovať mrazničku prostrediac, ktoré majú teploty mimo uvedené teplotné intervaly.
- Toto zariadenie je určené na použitie pri okolitej teplote v rámci rozsahu  $16^{\circ}\text{C} - 43^{\circ}\text{C}$ .

Klimatická trieda	Okolitá teplota $^{\circ}\text{C}$
T	Medzi 16 a $43^{\circ}\text{C}$
ST	Medzi 16 a $38^{\circ}\text{C}$
N	Medzi 16 a $32^{\circ}\text{C}$
SN	Medzi 10 a $32^{\circ}\text{C}$

### Oddelovač

- Keď sú zatvorené dvere mrazničky, vytvára sa vákuum. Pred ich opäťovným otvorením počkajte asi 1 minútu.
- Tento voliteľný diel slúži na jednoduché otvorenie dverí. S týmto dielom sa okolo tejto oblasti môže trochu tvoriť kondenzácia a možno bude vhodnejšie ho vybrať.



Oddelovač

### Čistenie

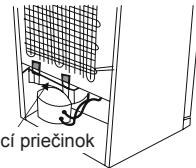
- Pred čistením mrazničky vypnite napájanie a odpojte zástrčku zo zásuvky.**
- Neumývajte mrazničku tak, že do nej vylejete vodu.
- Použite teplú handričku s mydlovým roztokom alebo špongiu na vytrenie vnútra a vonkajšku mrazničky.
- Opatne odstráňte všetky koše ich posunutím smerom hore alebo smerom von a vyčistite ich mydlovou vodou. Neumývajte v práčke ani v umývačke riadu.
- Na čistenie mrazničky nepoužívajte rozpúšťadlá, abrazívne čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na sklo ani univerzálné čistiace prostriedky. Mohlo by dôjsť k poškodeniu plastových povrchov alebo iných komponentov chemickými látkami, ktoré obsahujú.
- Aspoň raz ročne vyčistite mäkkou kefkou alebo vysávačom chladič na zadnej strane mrazničky.

**Počas čistenia sa uistite, že je mraznička odpojená.**

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE MRAZNIČKY

### Rozmrazovanie

Vaša mrazenička sa automaticky rozmrazuje. Voda, ktorá vznikne pri rozmrazovaní, prúdi cez zberný odkvap na vodu do odparovacej nádoby za mrazeničkou a tam sa sama odparuje.



## KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN

- Mrazeničku použíte na skladovanie mrazených potravín na dlhú dobu a prípravu kociek ľadu.
  - Ak sa chystáte používať chladničku s maximálnou kapacitou mrazenia:
    - Umiestnite potraviny, ktoré chcete zmraziť, do horného koša mraziaceho oddielu bez toho, aby bola prekročená mraziaca kapacita chladničky.
    - Aj keď používate režim superzmrazenia, už zmrazené potraviny nesmiete skladovať vedľa čerstvých potravín, ktoré chcete zmraziť.
- Potom znova aktivujte režim „Superzmrazenie“. Potraviny môžete umiestniť vedľa iných zmrazených potravín potom, čo sa zmrazia (aspoň 24 hodín po 2. aktivácii režimu „Superzmrazenie“).
- Ak chcete zmraziť čerstvé potraviny – zabezpečte, aby čo najväčšia časť povrchu potravín, ktoré chcete zmraziť, bola v kontakte s chladiacim povrchom.
  - Nedávajte čerstvé potraviny k mrazeným potravinám, mohli by ste ich rozmraziť.
  - Pri zmrazovaní čerstvých potravín (t. j. mäsa, rýb a mletého mäsa) ich rozdeľte na porcie.
  - Po rozmrázovaní prístroja dajte späť potraviny do mrazeničky a nezabudnite ich v krátkom čase skonzumovať.
  - Do oddielu mrazeničky nikdy nedávajte teplé potraviny.
  - Vždy by ste mali dôkladne dodržiavať pokyny zobrazené na obaloch mrazených potravín. Ak nie sú k dispozícii informácie o potravinách, nemali by sa skladovať dlhšie ako 3 mesiace od dátumu zakúpenia.
  - Pri nákupe mrazených potravín zaistite, aby boli zmrazené pri vhodných teplotách a aby bol obal nepoškodený.
  - Mrazené potraviny by mali byť prepravované vo vhodných nádobách na udržanie ich kvality a mali by ste ich dať čo najskôr do mrazeničky.
  - Ak balenie mrazených potravín vykazuje známky vlhkosti a abnormálne opuchnutie, toto balenie bolo predtým skladované pri nevhodnej teplote a obsah sa asi pokazil.
  - Trvanlivosť mrazených potravín závisí od teploty v miestnosti, nastavení termostatu, ako často sa otvárajú dvere, od typu potravín a času potrebného na prenos výrobku z obchodu do vášho domova. Vždy dodržiavajte pokyny vydávané na obale a nikdy neprekračujte uvedenú maximálnu trvanlivosť.

**Poznámka:** Ak chcete opäť otvoriť dvere mrazeničky hned po zatvorení, môže byť ľahké opäť ich otvoriť. To je normálne a keď mrazenička dosiahne rovnovážny stav, dvere sa otvoria ľahko.

### Dôležitá poznámka:

- Ked' sú mrazené potraviny rozmrazené, mali by ste ich tepelne upraviť ako čerstvé potraviny. Pokial ich neuvaríte po rozmrazení, NIKDY ich nesmiete znova zmraziť.
- Chut' niektorých korenín, ktoré sa nachádzajú vo varených jedlách (aníz, bazalka, žerucha, ocot, rôzne korenie, zázvor, cesnak, cibuľa, horčica, tymián, majorán, čierne korenie, atď.), sa mení a chut' sa zvyrázni, ak sú uložené po dlhú dobu. Preto ak plánujete zmrazenie potravín, pridajte len malé množstvo korenín alebo požadované korenie pridajte po rozmrázovaní potravín.
- Doba skladovania potravín závisí od použitého oleja. Vhodné oleje sú margarín, teláci tuk, olivový olej a maslo a nevyhovujúce oleje sú arašídový olej a bravčová mast'.
- Potraviny v kvapalnej forme by ste mali zmraziť v plastových nádobach a ďalšie potraviny by mali byť zmrazené v plastových fóliách alebo vreckách.

## KAPITOLA -5: UMIESTNENIE ZÁVESU DVERÍ NA DRUHÚ STRANU

### Premiestnenie dverí

- To, či je možné umiestniť záves dverí na druhú stranu, závisí od mrazeničky.
- Ked' sú rúčky pripojené v prednej časti zariadenia, nie je to možné.
- Ak váš model nemá rúčky, záves dverí sa dá dať na druhú stranu, ale musí to urobiť autorizovaný personál. Zavolajte servis spoločnosti Sharp.

## KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

Vaša mraznička je vybavená zabudovaným systémom detekcie porúch, ktorý vám môže pomôcť, keď vaša chladnička s mrazničkou nepracuje správne. Pri chybe sa na ovládacom paneli zobrazí chybový kód. Nižšie sú zobrazené najčastejšie chybové kódy. Ak sa na vašej mrazničke zobrazí kód, ktorý nie je uvedený nižšie, kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.

TYP CHYBY	VÝZNAM	DÓVOD	ČO TREBA VYKONAŤ
[Sr]	Výstraha o zlyhaní	Zobrazí sa, keď zlyhá jedna alebo viac časti mrazničky alebo je v chladiacom systéme problém.	Čo najskôr kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.
[Sr] bliká na displeji nastavení mrazničky	Mraznička nie je dostatočne vychladená.	Toto upozornenie sa objaví, ak dôjde k výpadku napájania po dlhšiu dobu a keď je mraznička v prevádzke po prvýkrát.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ak sú mrazené potraviny rozmrrozené, spotrebujte čo najskôr to bude možné a znova ich nezmrzuje, ak hrozí riziko skazenia.</li> <li>- Dočasne zvýšte nastavenie teploty v mrazničke alebo preprie zariadenie na režim rýchleho mrazenia.</li> <li>- Pred odstránením problému nekladte potraviny do zariadenia.</li> </ul>
[–] bliká na displeji nastavení mrazničky.	Výstraha nízkeho napäťia	Mraznička sa prepne do pohotovostného režimu, keď napájacie napätie klesne pod 170 V.	Táto funkcia bráni poškodeniu kompresora nízkym napätiom. Mraznička sa spustí automaticky ako náhle napätie dosiahne požadovanú úroveň.

### Skontrolujte výstrahy;

#### Ak vaša mraznička nefunguje;

- Došlo k výpadku napájania?
- Je zástrčka zapojená správne do zásuvky?
- Je spálená poistka zásuvky, do ktorej je zapojená zástrčka, alebo je spálená hlavná poistka?
- Je chyba v zásuvke? Aby ste to skontrolovali, zapojte chladničku do zásuvky, o ktorej viete, že funguje.

#### Ak vaša mraznička nechladí dostatočne;

- Je správne nastavenie teploty?
- Otvárajú sa často dvere mrazničky a ostávajú otvorené dlhú dobu?
- Sú dvere mrazničky správne zatvorené?
- Dali ste jedlo alebo potraviny do mrazničky tak, že sa dotýkajú zadnej steny mrazničky a bránia cirkulácii vzduchu?
- Je vaša mraznička nadmerne naplnená?
- Je dostatočná vzdialenosť medzi vašou mrazničkou a zadnou a bočnou stenou?
- Je okolitá teplota v rozmedzí hodnôt uvedených v návode na používanie?

#### Ak sú potraviny v mrazničke príliš schladené

- Je správne nastavenie teploty?
- Dali ste do mrazničky v poslednom čase viaceré potraviny?

#### Ak je vaša mraznička pracuje príliš hlasno;

Na udržanie nastavenej úrovne chladenia sa môže z času na čas aktivovať kompresor. Zvuky z vašej mrazničky sú v takom prípade vzhľadom k jej funkcií normálne. Keď sa dosiahne požadovaný stupeň chladenia, zvuky sa automaticky znižia. Ak zvuky pretrvávajú;

- Je vaše zariadenie stabilné? Sú nohy nastavené správne?
- Je niečo za mrazničkou?
- Vibrujú poličky alebo riad na poličkách? Ak sa to stane, vymeňte poličky a/alebo riad.
- Vibrujú veci umiestnené do mrazničky?

#### Normálne zvuky;

##### Praskanie (praskanie ľadu):

- Počas automatického rozmrzovania.
- Ak sa zariadenie ochladí alebo zahreje (v dôsledku rozpínavosti materiálu zariadenia).

**Krátke praskanie:** Začuté, keď termostat zapne/vypne kompresor.

**Hluk kompresora (normálny hluk motora):** Tento zvuk znamená, že kompresor pracuje normálne. Keď je kompresor aktivovaný, môže na krátko spôsobiť väčší hluk.

**Hluk bublania a špliechania:** Tento hluk je spôsobený prúdením chladiacej kvapaliny v rúrkach systému.

**Zvuk toku vody:** Normálny zvuk toku vody prúdiacej do nádoby na odparovanie počas rozmrzovania. Tento hluk môže byť počas rozmrzovania počuť.

**Hluk prúdenia vzduchu (normálny hluk ventilátora):** Tento hluk môže byť vďaka cirkulácii vzduchu počuť v mrazničkách s technológiou zabráňujúcou tvorbe námrazy pri bežnej prevádzke systému.

## KAPITOLA -6: RIEŠENIE PROBLÉMOV

### Ak sa vnútri mrazničky hromadí vlhkost:

- Boli potraviny riadne zabalene? Boli kontajnery dobre vysušené pred tým, ako ste ich dali do mrazničky?
- Otvárajú sa veľmi často dvere mrazničky? Pri otvorení dverí vstupuje vlhkosť nachádzajúca sa vo vzduchu v miestnosti do mrazničky. Najmä vtedy, keď je vlhkosť v miestnosti príliš vysoká, čím častejšie otvárate dvere, tým rýchlejšie bude dochádzať k zvlhčovaniu.

### V prípade, že dvere nie sú riadne otvorené a zatvorené;

- Bránia balenia potravín zatvoreniu dverí?
- Sú dvere mrazničky, koše a schránka na ľad na svojom mieste?
- Je tesnenie dverí poškodené?
- Je mraznička na vodorovnom povrchu?

### Ak sú okraje kabínetu mrazničky, ktoré sa dotýkajú kíbov dverí, teplé;

Najmä v lete (teplom počasí) môžu pri prevádzke kompresora byť dotýkajúce sa plochy teplejšie, to je normálne.

### DÔLEŽITÉ POZNÁMKY:

- Tepelná poistka ochrany kompresora preruší napájanie po náhlom havárii elektrickej energie alebo po odpojení zariadenia, pretože plyn v chladiacom systéme nie je stabilizovaný. To je úplne normálne a mraznička sa po 4 až 5 minútach reštartuje.
- Chladiaca jednotka mrazničky je skrytá v zadnej stene. Preto môžu v dôsledku prevádzky kompresora v určených intervaloch na zadnom povrchu mrazničky vznikať kvapky vody alebo ľadu. To je normálne. Pokiaľ nie je ľadu príliš veľa, nie je potrebné vykonať rozmrázovanie.
- Ak nebude mrazničku dlhšiu dobu používať (napríklad počas letných prázdnin), odpojte ju. Vyčistite mrazničku tak, ako je to opísané v časti 4, a nechajte dvere otvorené, aby sa zabránilo hromadneniu vlhkosti a zápachu.
- Zakúpené zariadenie je určené na použitie v domácnostach a môže sa použiť iba v domácnostach a na uvedené účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Ak zákazník používa zariadenie spôsobom, ktorý nie je v súlade s týmito funkiami, zdôrazňujeme, že výrobca a predajca nenesú zodpovednosť za akékolvek opravy a poruchy v záručnej dobe.
- Ak problém pretrváva po tom, čo ste postupovali podľa vyššie uvedených pokynov, obrátte sa na autorizovaný servis.

## KAPITOLA -7: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE

- Neinštalujte zariadenie v blízkosti zariadení produkujúcich teplo. Neinštalujte zariadenie v blízkosti variča, rúry, umývačky riadu ani radiátora a dajte zariadenie na najchladnejšie miesto v miestnosti.
- Dajte zariadenie do chladnej, dobre vetranej miestnosti a zaistite, aby neboli zablokované vetracie otvory zariadenia.
- Teplé jedlo nechajte pred umiestnením do mrazničky najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
- Nenechávajte dvere dlhšiu dobu otvorené ani ich neotvárajte veľmi často, inak sa do vnútra mrazničky dostane teplý vzduch a spôsobí zbytočne časté zapínanie kompresora.
- Zaistite, aby správemu zatvoreniu dverí nebránil žiadne predmety.
- Pred umiestnením potravín do mrazničky ich prekryte. Tak zabráňte tvorbe vlhkosti v mrazničke.
- Pozrite si časť „Nastavenia teploty“ ohľadom odporúčaných nastavení teplôt.
- Neblokujte vetráky studeného vzduchu. Inak bude mraznička bežať dlhšie a spotrebuje viac energie.
- Majte mrazničku plnú.
- Majte mrazničku vo vodorovnej polohe tak, aby sa dvere pevne zatvárali.
- Občasne vyčistite vysávačom alebo štetcom zadnú časť zariadenia, aby sa zabránilo zvýšenej spotrebe energie.
- Udržujte tesnenia dverí čisté a pružné. Ak sa tesnenia opotrebuju, vymeňte ich.

# Съдържание

РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....	68
РАЗДЕЛ 2: ВАШИЯТ ФРИЗЕР .....	71
РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ФРИЗЕР .....	72
РАЗДЕЛ 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ .....	75
РАЗДЕЛ 5: ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА .....	75
РАЗДЕЛ 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	76
РАЗДЕЛ 7: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ.....	78

Вашият фризер отговаря на съвременните изисквания за безопасност. Неправилната употреба може да доведе до наранявания и материални щети. За да избегнете риска от увреждане, прочетете внимателно настоящото ръководство преди да използвате Вашия фризер за първи път. То съдържа важна информация относно безопасността при монтирането, използването и поддръжката на фризера. Запазете ръководството, за да го ползвате в бъдеще.

## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



**ВНИМАНИЕ:** Внимавайте вентилационните отвори на фризера да не бъдат запушвани.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте други електроуреди във вътрешността на фризера.



**ВНИМАНИЕ:** Внимавайте да не повредите охладителната верига.



**ВНИМАНИЕ:** За да избегнете нараняване или повреда, уредът трябва да бъде монтиран в съответствие с инструкциите на производителя.



Малкото количество хладилен агент, използвано в този фризер е екологично чист R600a (изобутен), запалим и експлозивен, в случай че бъде възпламенен в затворени условия.

- \* Внимавайте да не увредите газовата охладителна верига, докато пренасяте и позиционирате фризера.
- \* Не съхранявайте контейнери с лесно запалими материали, като кутии за спрей или касети за зареждане на пожарогасители в близост до фризера.
- \* Този уред е предназначен да бъде използван за битово и друго подобно приложение, като например:
  - кухненски помещения за персонал в магазини, офиси и други работни среди;
  - земеделски стопанства, клиенти на хотели, мотели и други места за настаняване;
  - места за настаняване тип нощувка и закуска;
  - кетъринг и други подобни приложения с нетърговска цел.
- \* Необходимото мрежово захранване за Вашия фризер е 220-240V, 50Hz. Използвайте единствено посоченото по-горе захранване. Преди да включите Вашия фризер се уверете, че информацията върху табелката (напрежение и присъединителна мощност) съвпада с електрическата мрежа. В случай че имате съмнения, консулти-

## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

райте се с квалифициран електротехник.

- \* Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, както и от такива с липса на опит и познание, единствено когато са наблюдавани и инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбират опасностите, които е възможно да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се осъществяват от деца без родителски надзор.
- \* Евентуална повреда в захранващия кабел / щепсела може да предизвика пожар или токов удар. Ако това се случи, те трябва да бъдат заменени, като това може да бъде изпълнено единствено от квалифициран техник.
- \* Този уред не е предназначен за използване на височини над 2000 м.

## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### Извеждане от експлоатация

- Всички употребени опаковки и материали са екологично чисти и годни за рециклиране. Моля изхвърляйте опаковките по безопасен за околната среда начин. Повече подробности за това можете да научите от местната общинска управа.
- Когато настъпи моментът за извеждане на уреда от експлоатация, отрежете кабела за електрическо захранване и го унищожете, заедно с щепсела. Махнете ключалката, за да предотвратите възможността от заклещване на дете в уреда.
- Срязаният кабел, поставен в 16-амперов контакт представлява сериозна заплаха от токов удар. Уверете се, че срязаният кабел е изхвърлен по безопасен начин.

### Извеждане на стария Ви уред от експлоатация



Символът на опаковката означава, че продуктът не трябва да бъде третиран като битов отпадък. Вместо това, той трябва да бъде транспортиран до местата за събиране на отпадъци за рециклиране на електрическо и електронно оборудуване. Рециклирането спомага за запазване на природните ресурси. По-подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да получите от представителите на местните власти, фирмите за извозване на битови отпадъци или в магазина, където сте закупили продукта.

Обърнете се към местните власти относно извеждане от експлоатация съгласно Директивата за ИУЕО за целите на повторна употреба, рециклиране и възстановяване.

### Забележки:

- Преди да монтирате и използвате уреда прочетете внимателно инструкциите за експлоатация. Не носим отговорност за повреди, причинени при неправилна употреба.
- Следвайте всички инструкции от ръководството за експлоатация на уреда. След като го прочетете, го запазете на безопасно място, за справки в случай на проблеми, които могат да възникнат в бъдеще.
- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и може да бъде използван единствено за предвидените цели. Той не е подходящ за употреба при търговски или промишлени условия. Това би довело до анулиране на гаранцията на уреда, като ние не поемаме отговорност за евентуално възникналите щети и загуби.
- Този уред е предвиден за домашно ползване и е подходящ единствено за охлаждане / съхранение на храни. Той не е подходящ за търговска или обща употреба и / или за съхранение на вещества, различни от храна. Не поемаме отговорност за евентуално възникналите щети и загуби при неспазване на гореописаното.



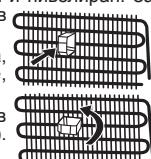
### Предупреждения за безопасност

- Не използвайте удължител при свързването на фризера към мрежовото електрозахранване.
- Повреден захранващ кабел / щепсельт трябва да бъде заменен от квалифициран техник.
- Никога не прегъвате захранващия кабел прекалено много.
- Никога не докосвайте захранващия кабел / щепсела с мокри ръце, тъй като това може да предизвика късо съединение или токов удар.
- Не поставяйте стъклени бутилки или кутии за напитки във фризера. Ако го направите, е възможно те да се пръснат.
- Когато вземате лед от фризера, внимавайте да не го докосвате. Ледът може да предизвика ледени изгаряния и / или срязвания.
- Не изваждайте предмети от фризера ако ръцете Ви са влажни или мокри. Това може да причини отлепяне на кожа или ледени изгаряния.
- Не замразявайте повторно храна, след като веднъж е била размразена.

### Информация за монтаж

Преди да разопаковате и преместите фризера, от延误ете време да се запознаете със следните условия:

- Разположете уреда на място без директна слънчева светлина и далеч от източници на топлина, като например радиатори и т.н.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 50 см от печки, газови котлони и нагревателни панели, и най-малко 5 см от електрически фурни.
- Пазете фризера от излагане на влага или дъжд.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 20 mm от други фризери.
- Отстоянието между тавана и задната част на фризера от съседни повърхности трябва да бъде най-малко 150 mm. Не поставяйте предмети върху фризера.
- За безопасното функциониране на фризера е важно той да бъде добре обезопасен и нивелиран. За нивелиране на фризера се използват неговите крачета. Преди да поставите храна в уреда, се уверете, че той е добре нивелиран.
- Препоръчваме Ви преди употреба да изтриете всички стелажи и поставки с кърпа, напоена с топла вода, с добавена чаена лъжичка сода бикарбонат. След като почистите, изплакнете с топла вода и подсушете.
- При монтажа използвайте пластмасовите детайли за определяне на дистанция в задната част на уреда. Завъртете на 90 градуса (ако е показано на изображението). Това ще предпази кондензатора от докосване до стена.
- Фризерът трябва да бъде разположен до стена, като свободно разстояние до нея не бива да надвишава 75 mm.



## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### Преди да използвате Вашия фризер

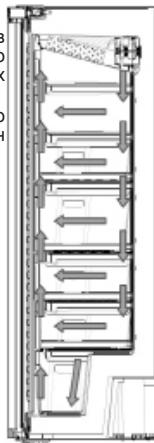


- Преди да монтирате Вашия фризер, проверете за видими повреди. Не монтирайте и не използвайте фризера, в случай че е повреден.
- При да използвате Вашия фризер за първи път се уверете, че е бил поставен в изправено положение в продължение на най-малко 3 часа преди да бъде включен в електрическата мрежа. Това дава възможност за ефективна работа и предотвратява повреждането на компресора.
- При използване на фризера за първи път е възможно да усетите лека миризма. Това е напълно нормално. Миризмата ще изчезне, след като фризерът започне да се охлажда.

### Технология No-Frost

Уредът се различава от обикновените фризери. Някои уреди могат да образуват лед във фризера, в следствие на отварянето на вратата и влажността от храната. При тях е необходимо размразяване. Такива уреди трябва да бъдат изключвани периодично, а съхраняваната в тях храна премествана, за да може ледът да бъде изчистван.

Вашият фризер с технология "NO FROST" предотвратява подобни проблеми чрез равномерно въздушно разпределение във вътрешността на уреда с помощта на вентилатор. По този начин храната се охлажда равномерно, без овлажняване и замръзване.



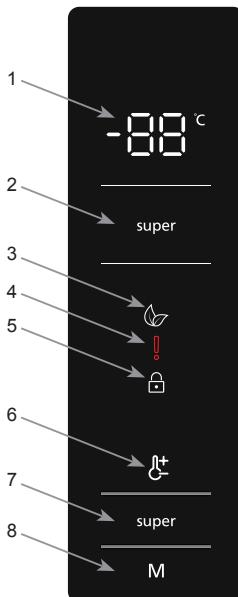
## РАЗДЕЛ 2: ВАШИЯТ ФРИЗЕР



Изображението е информативно и показва различните части и аксесоари в уреда.  
Някои от частите могат да се различават в зависимост от модела на уреда.

## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ФРИЗЕР

### Дисплей и панел за управление



- 1- Индикатор за температурата във фризерното отделение
- 2- Индикатор за бързо замразяване
- 3- Символ за икономичен режим
- 4- Символ за известие/аларма
- 5- Символ за заключване за защита за деца
- 6- Позволява да променяте стойностите на температурата на фризерното отделение. Следните температури могат да се зададат за фризерното отделение: -16, -18, -20, -22, -24 °C.
- 7- Бутон за настройка на режим „Super“ замразяване
- 8- Бутон, който активира „Икономичен“ режим

### Работа с фризера

#### Режим за бързо замразяване

##### Как да го използваме?

- Натиснете бутона „Super“, за да активирате символа за супер замразяване.
- Когато е настроен режим „Super“, фризерът издава звуков сигнал.
- Когато е избран този режим, температурните стойности, които са били зададени преди избора на режима, ще бъдат показани върху индикатора за температура на фризера.

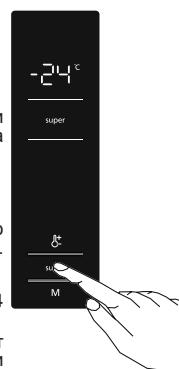
##### При режима:

- Режимът „Икономичен“, не може да бъде избран.
- За да деактивирате режима за бързо замразяване, можете да натиснете отново бутона за настройка на температурата на фризера или да натиснете бутона „Super“.

##### БЕЛЕЖКА:

- Максималното количество прясна храна (в кг.), която може да бъде замразена за 24 часа, е показвана на продуктовия етикет върху уреда.
- За оптимална производителност, която ще достигне максималния капацитет на фризера, задайте ефективния режим на бързо замразяване 3 часа преди поставянето на прясната храна.
- В края на тази продължителност хладилникът ще издаde звуков сигнал, за да извести за готовност.

**БЕЛЕЖКА:** Режимът за супер замразяване се прекъсва автоматично след 24 часа или когато сензорът за температура на фризера отчита стойност под -32 °C.



## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ФРИЗЕР

### Режим „Икономичен“

#### Как да го използваме?

- Натиснете и задръжте бутона за режим, докато се покаже символът на режим „Икономичен“.
- Ако не натиснете друг бутон в рамките на 1 секунда, ще бъде избран икономичен режим, символът за икономичен режим ще примигне 3 пъти и ще се чуе звуков сигнал.
- Докато е избран режим „Икономичен“, на индикатора за температура на фризерното отделение ще се показва символът „E“.



#### При режима:

- Може да бъде избран режимът за бързо замразяване. В този случай, икономичният режим ще бъде отказан автоматично и ще бъде активиран избраният режим.
- Ако не натиснете друг бутон в рамките на 1 секунда след натискането на бутона за режим, действието на бутона ще бъде отказано.

### Режим за скрийнсейвър

#### Как да го използваме?

- Ако натиснете и задръжте бутона за режим за 3 секунди, ще се активира режима за скрийнсейвър.
- Ако в продължение на 5 секунди, след активиране на бутона за скрийнсейвър, не е натиснат никакъв бутон, светлините на контролния панел ще изгаснат.
- Ако натиснете бутон при загасени светлинни на контролния панел, текущите настройки се показват на дисплея, за да можете да направите желаните промени. Ако не откажете режима за скрийнсейвър или не натиснете бутон в продължение на 5 секунди, светлините на контролния панел ще изгаснат отново.
- За да изключите режима за скрийнсейвър, първо трябва да натиснете бутона, за да активирате бутоните, и след това да натиснете и задръжте бутона за режим за 3 секунди.
- При активиран режим за скрийнсейвър, можете да активирате и функцията за защита от деца.
- Ако в продължение на 5 секунд след активиране на бутона за защита за деца не натиснете бутон, светлините на контролния панел ще изгаснат. След това ще се покажат предварително зададените стойности и ако натиснете който и да е бутон, ще се покаже символът за защита от деца. Можете да натиснете и да задръжте бутоните за настройки „Super“ и „Фризер“ за 5 секунди, за да откажете защитата от деца.



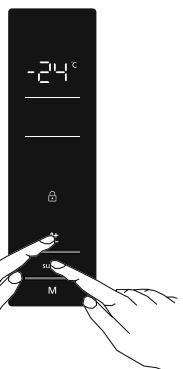
### Активиране на защитата от деца

#### Кога да го използваме

За да предотвратите възможността децата да си играят с бутоните и да променят настройките, които сте задали, уредът е оборудван с функция за защита от деца.

#### Активиране на защитата от деца

- Натиснете и да задръжте едновременно бутоните за настройки „Super“ и „Фризер“ за 5 секунди.
- След като режимът бъде избран, символът за заключване от деца ще се покаже на дисплея.



#### Деактивиране на защитата от деца

Натиснете и задръжте едновременно бутоните за настройки „Super“ и „Фризер“ за 5 секунди.

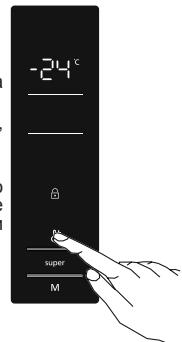
### Функция за алармиране при отворена врата

Ако вратата на фризера остане отворена за повече от 2 минути, уредът ще издава звуков сигнал.

## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ФРИЗЕР

### Настройки за температура на фризера

- Първоначалната стойност за температурата във фризерното отделение е  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Натиснете веднъж бутона за настройка на температурата на фризера.
- Когато натиснете този бутон за първи път, текущите стойности за температура на фризерното отделение ще започнат да примигват.
- Всеки път, когато натискате бутона, ще бъде задавана по-ниска стойност. ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$ )
- Ако продължавате да натискате бутона, настройката се връща на  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- Температурните стойности, избрани преди активирането на режима за бързо замразяване или режима „Еко“ ще останат същите, след като този режим е бил изпълнен или отказан. Уредът ще продължи да работи при тези зададени температурни стойности.



### Препоръчителни стойности за температурата във фризера

Кога да го използваме	Вътрешна температура $^{\circ}\text{C}$
За минимален капацитет на замразяване	-16, -17
При нормална употреба	-18, -19, -20, -21
За максимален капацитет за замразяване.	-22, -23, -24

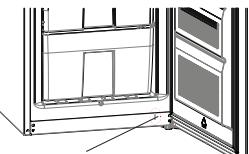
### Предупреждения относно температурните настройки

- Външната температура, температурата на поставената наскоро храната и честотата на отваряне на вратата са фактори, които влияят върху температурата във фризера. В случай на необходимост променете температурната настройка.
- Препоръчително е при външни температури, по-ниски от  $10^{\circ}\text{C}$  да не се работи с фризера.
- Температурната настройка трябва да бъде зададена, като се вземе под внимание колко често се отваря вратата, кояко храна се съхранява, както и заобикалящата среда и позиционирането на уреда.
- Препоръчваме при първоначалното включване на фризера да го оставите да работи в продължение на 24 часа без прекъсване, за да се гарантира, че е напълно охладен. През това време не отваряйте вратата на фризера и не поставяйте храна в него.
- Този фризер има вградена функция за петминутно забавяне, предназначена за предпазване на компресора от повреди. При включване на захранването, уредът ще започне да работи нормално след 5 минути.
- Фризерът е предвиден за работа при външни температури, в съответствие със стандартите на климатичния клас, посочен върху информационния етикет. От гледна точка на оптимална ефективност на охлаждане не се препоръчва работа на уреда при външна температура извън посочения диапазон.
- Този уред е предназначен за употреба при външни температури между  $16^{\circ}\text{C}$  -  $43^{\circ}\text{C}$ .

Климатичен клас	Външна температура $^{\circ}\text{C}$
T	Между $16^{\circ}\text{C}$ и $43^{\circ}\text{C}$
ST	Между $16^{\circ}\text{C}$ и $38^{\circ}\text{C}$
N	Между $16^{\circ}\text{C}$ и $32^{\circ}\text{C}$
SN	Между $10^{\circ}\text{C}$ и $32^{\circ}\text{C}$

### Дистанционер

- Вратата на фризера се вакуумира при затваряне. Изчакайте около 1 минута преди да я отворите повторно.
- Тази приставка може да бъде поставена по избор за по-лесно отваряне на вратата. Около мястото, на което е поставен дистанционерът може да се появии конденз.



### Почистване

- Преди да започнете почистване на фризера, изключете захранването от електрическата мрежа и извадете щепсела от контакта.
- По време на почистването не разливайте вода върху уреда.
- Използвайте кърпа или гъба, за да избършите вътрешната и външната част на уреда с топла вода и сапун.
- Внимателно извадете всички кошници, като ги пълзнете нагоре или навън, след което почистете с вода и сапун. Не използвайте перална или съдомиялна машина.
- Не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати, почистващи препарати за стъкло или универсални почистващи средства за почистване на фризера. Химикалите в тях могат да причинят увреждане на пластмасовите повърхности и другите компоненти.

## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ФРИЗЕР

- Почиствайте кондензатора в задната част на уреда най-малко веднъж годишно с мека четка или прахосмукачка.

**Уверете се, че по време на почистването фризерът не е включен в електрическата мрежа.**

### Обезскрежаване

Уредът се обезскрежава автоматично. Водата, образувана в резултат на обезскрежаването се стича през струйниците в изпарителния съд, разположен зад фризера, след което се изпарява от само себе си.



Изпарителна тава

## РАЗДЕЛ 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ

- Служи за съхранение на замразени храни за дълги периоди от време и за приготвяне на ледени кубчета.
- В случай че използвате максималния капацитет на замразяване на уреда:
  - \* Поставете храната, която искате да се замразява в най-горната кошница на фризера, без да надвишавате капацитета на замразяване на уреда.
  - \* По време на действието на режим Супер замразяване не бива да поставяте замразени продукти непосредствено до прясната храна, която желаете да бъде замразена.
- Активирайте отново режим Супер замразяване. Можете да поставите храната до други замразени продукти, едва след като бъде замразена (най-малко 24 часа след повторното активиране на режим Супер замразяване).
- При замразяване на пресни храни - уверете се, че възможно най-голяма част от повърхността на храната, която ще бъде замразена има контакт с охлаждащата повърхност.
- Не поставяйте прясна храна така, че да се допира до замразен продукт. Възможно е това да причини размразяване.
- При замразяване на пресни храни (месо, риба, кайма), ги разделяйте на порции.
- При размразяване на уреда изваждайте храните от него и ги консумирайте в кратки срокове.
- Никога не поставяйте топли храни във фризера.
- Инструкциите върху опаковките на замразените храни трябва да бъдат спазват стриктно. В случай че върху тях няма посочена информация, не бива да бъдат съхранявани за повече от 3 месеца след датата на закупуването им.
- Когато закупувате замразени храни се уверявайте, че са били замразени при подходящи температури и че опаковката е непокътната.
- Замразени храни трябва да бъдат транспортирани в подходящи съдове и поставени във фризера възможно най-скоро, с цел запазване на качеството им.
- Видимите признаки на влага и ненормално подуване при пакет със замразена храна показват, че преди това е бил съхраняван при неподходяща температура и че е започнал да се разваля.
- Срокът за съхранение на замразените храни зависи от температурата в помещението, термостата, настройката, честотата на отваряне на вратата, вида на храните и на времето за тяхното транспортиране от магазина до дома Ви. Винаги спазвайте инструкциите, отпечатани на опаковката и следете посоченият максимален срок на съхранение никога да не бъде надвишаван.

**Обърнете внимание** - повторното отваряне на вратата на фризера, непосредствено след като е била затворена е трудно. Това е нормално. След като фризера достигне състояние на равновесие, вратата ще може да се отвори лесно.

### Важно:

- След размразяване храната трябва да бъде сгответана. Ако не премине термична обработка след размразяването си, даден продукт В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ не трябва да бъде замразяван повторно!
- Вкусът на някои подправки в готовните ястия (анасон, базилика, кресон, оцет, подправки асорти, джинджифил, чесън, лук, горчица, мащерка, риган, черен пипер и т.н.) може да се засили при по-дълги периоди на съхранение. Поради тази причина, Ви съветваме да добавяте минимални количества поправки, в случай че ще замразявате храната, или да добавяте такива, след като бъде размразена.
- Периодът за съхранение на храната зависи от използваните мазнини. Подходящите мазнини са маргарин, телешка мазнина, зехтин и масло, а неподходящите – фъстъчено масло и свинска мас.
- Храните в течна форма трябва да бъдат замразявани в пластмасови съдове, а другите видове храна – в пластмасово фолио или полиетиленови пакети.

## РАЗДЕЛ 5: ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА

### Промяна на посоката на вратата

- Промяната на посоката на вратата зависи от модела на притежавания от Вас фризер.
- При моделите, на които дръжките са поставени в предната част на уреда действието не може да бъде изпълнено.

## РАЗДЕЛ 5: ОБРЪЩАНЕ НА ВРАТАТА

- В случай че моделът, който притежавате няма дръжки, вратите могат да бъдат обрънати. Това трябва да бъде изпълнено от квалифициран техник. Свържете се с екип за поддръжка на Sharp.

## РАЗДЕЛ 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Фризерът е снабден с вградена система за откриване на дефекти, която може да Ви даде насоки, в случай че уредът не работи правилно. При възникване на грешка върху панела за управление се показва код за грешка. По-долу са изброени най-често срещаните кодове за грешки. Ако видите код, който не е сред изброените, се свържете с информационното бюро на Sharp.

ТИП ГРЕШКА	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
[Sr]	Предупреждение: не работи	Показва се, когато една или повече части от фризера не работят или съществува проблем с охладителната система.	Свържете се с информационното бюро на Sharp възможно най-скоро.
[Sr] примигва върху дисплея за задаване на стойности на фризера	Фризерното отделение не се охлажда достатъчно.	Това предупреждение се показва, ако е имало прекъсване на захранването за дълъг период и когато фризерът работи за първи път.	- Ако замразената храна е размразена, консумирайте я възможно най-скоро и не я замръзвайте отново, тъй като съществува рисък от загниване. - Временно увеличете настройката на температурата на фризера до желаното ниво или включете уреда в режим на бързо замразяване. - Не поставяйте храна във фризера, преди да бъде отстранен проблемът.
[~] е показан върху индикатора за задаване на стойности на фризера.	Предупреждение за ниско напрежение	Когато напрежението спадне под 170 волта, фризерът се превключва на режим в готовност.	Тази функция предотвратява повреждането на компресора в резултат на нико напрежение. Когато напрежението се възстанови до изискваните нива, фризерът автоматично ще се включи.

### Проверка на предупрежденията:

#### Ако уредът не работи:

- Има ли прекъсване на захранването?
- Щепселт включен ли е правилно в контакта?
- Предизолителят на таблото паднал ли е / бушонът изгорял ли е?
- Контактът повреден ли е? За да проверите това, включете уреда в контакт, за който сте сигурни, че работи.

#### Уредът не охлажда достатъчно:

- Температурата правилно ли е зададена?
- Вратата на фризера отваря ли се прекалено често / държи ли се отворена за продължителни периоди от време?
- Вратата на фризера затворена ли е добре?
- Възможно ли е да сте сложили в уреда съд с храна, който се допира до вътрешната задна стена, нарушавайки въздущата циркулация?
- Фризерът претърплен ли е?
- Има ли достатъчно разстояние между задната страна на фризера и стената?
- Външната температура попада ли в границите, описани в ръководството за експлоатация?

#### Храната във е прекалено изстудена:

- Температурата правилно ли е зададена?
- Има ли голямо количество храна, поставена насоку във фризера?

#### Уредът работи прекалено шумно:

- За да поддържа зададеното ниво на охлаждане, компресорът ще се активира от време на време. Шумът, който фризерът издава през това време е напълно нормален и се дължи на работата на уреда. Когато необходимото ниво на охлаждане бъде достигнато, шумът ще намалее от само себе си. Ако шумът не изчезне:
- Уредът нивелиран ли е стабилно? Крачетата настроени ли са?
  - Има ли нещо зад фризера?
  - Стелажите / съдовете върху стелажите ли вибрират? В такъв случай променете местата на стелажите и / или съдовете.

## РАЗДЕЛ 6: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

- Предметите, поставени върху фризера ли вибрират?

### Нормални шумове:

#### Пукащ шум (пукане на лед):

- По време на автоматичното обезскрежаване.
- Когато уредът се охлажда или затопля (поради разширяване на материалите).

**Кратко препукване:** Получава се когато термостатът включва / изключва компресора.

**Шум от компресора (нормалният шум от мотора):** Този шум означава, че компресорът работи нормално. За кратко, след като се включи, компресорът може да създава по-силен шум.

**Бълбукане и плискане:** Този шум се причинява от движението на хладилния агент по тръбите на системата.

**Течаща вода:** Нормален шум от течащата вода към изпарителния съд по време на обезскрежаване. Този шум се чува при обезскрежаване.

**Шум от продухване (нормален шум от вентилатор):** Този шум е нормален за фризери с технология No-Frost и се дължи на циркулацията на въздуха.

### Увеличаване на влажността в уреда:

- Храните добре ли е опакована? Съдовете добре ли са изсушени, преди да бъдат прибрани във фризера?
- Вратата на фризера отваря ли се прекалено често? При отваряне на вратата, влажността от въздуха в стаята преминава във вътрешността на уреда. Ако степента на влажност на въздуха в стаята е прекалено висока, колкото по-често се отваря вратата, толкова по-бързо хладилникът ще се овлашнява.

### Вратите не се отварят и затварят добре:

- Възможно ли е пакети с храна да пречат на вратите да се затварят?
- Вратата на фризера, кошиците и кутията за лед поставени ли са правилно?
- Възможно ли е уплътненията на вратата да са повредени или скъсани?
- Фризерът разположен ли е върху равна повърхност?

### Ръбовете на фризера са топли на мястото, където се допират до вратата:

През лятото (при горещо време) повърхностите, които са допрени могат да се затоплят, докато компресорът работи. Това е нормално.

### ВАЖНО:

- Термопрекъсвачът за защита на компресора се изключва след внезапни прекъсвания на електроизхранването или след изключване на уреда от мрежата, тъй като газът в охладителната система не е стабилизиран. Това е съвсем нормално и уредът ще възстанови работата си след 4 - 5 минути.
- Охлажданият блок на фризера е скрит в задната стена. Поради тази причина на задната повърхност на уреда могат да се появят водни капчици или лед. Това се дължи на работата на компресора в определени интервали от време. Това е нормално. Не е необходимо да изпълнявате обезскрежаване, освен ако ледът не е прекалено много.
- Ако планирате да не използвате уреда за продължителен период от време (напр. летни ваканции и т.н.), го изключете от електрическата мрежа. Почистете уреда в съответствие с Раздел 4 и оставете вратата отворена, за да избегнете влага и миризми.
- Закупеният от Вас уред е проектиран за употреба при домашни условия и може да бъде използван единствено при такива, или за целите, цитирани по-горе. Той не е подходящ за употреба при търговски или промишлени условия. Ако уредът бъде използван по начин, който не е в съответствие с изброените по-горе, подчертаваме, че производителят и търговският представител не поемат отговорност за ремонт при възникване на повреди в рамките на гарантационния срок.
- Ако проблемът е все още налице, след като сте изпълнили всички инструкции по-горе, моля консултирайте се с уполномощен доставчик на услуги.

## РАЗДЕЛ 7: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ

- Не разполагайте уреда до източници на топлина, като печки, фурни, съдомиялни машина или радиатори. Поставете го в най-хладната част на помещението.
- Разположете уреда в хладно, добре проветриво помещение и се уверете, че въздушните отвори не са запушени.
- Винаги оставяйте топлата храна да изстине до стайна температура, преди да я приберете във фризера.
- Избягвайте да оставяте вратата отворена за продължителни периоди, както и да я отваряте прекалено често. По този начин в уреда влизат топъл въздух, което ще доведе до излишна работа на компресора.
- Уверете се, че няма предмети, които да възпрепятстват пътното затваряне на вратата.
- Покривайте храните преди да ги поставите във фризера. Това предотвратява натрупването на влага във вътрешността на уреда.
- При настройване на уреда разглеждайте съдържанието на раздел Температурни настройки.
- Не запушвайте вентилационните отвори за студен въздух. Това би довело до по-продължителна работа и използване на повече енергия.
- Поддържайте фризера пълен.
- Нивелирайте уреда добре, за да може вратата да се затваря пътно.
- Периодично почиствайте задната част на уреда с прахосмукачка или четка. Това би предотвратило повишаване на консумацията на енергия.
- Поддържайте уплътненията на вратата чисти и гъвкави. В случай че уплътненията се износят ги заменете.

# Cuprins

CAPITOLUL 1: AVERTISMENTE GENERALE .....	80
CAPITOLUL 2: CONGELATORUL DVS. .....	83
CAPITOLUL 3: FOLOSIREA CONGELATORULUI .....	84
CAPITOLUL 4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR.....	87
CAPITOLUL 5: INVERSAREA UŞILOR.....	87
CAPITOLUL 6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR.....	88
CAPITOLUL 7: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI.....	89

Congelatorul dvs. respectă cerințele în vigoare privind siguranță. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la accidentare și daune materiale. Pentru a evita riscul deteriorării, citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi congelatorul pentru prima dată. Acesta include informații importante referitoare la instalarea, siguranța, utilizarea și întreținerea Congelatorului dvs. Păstrați acest manual pentru utilizarea ulterioară.

## CAPITOLUL 1: AVERTISMENTE GENERALE



**AVERTISMENT:** Păstrați deschiderile de ventilarie ale congelatorului libere de orice obstrucționare.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare.



**AVERTISMENT:** Nu folosiți aparate electrice în interiorul congelatorului.



**AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului de refrigerare.



**AVERTISMENT:** Pentru a evita accidentarea sau deteriorarea, acest aparat electrocasnic trebuie instalat conform instrucțiunilor producătorului.



Cantitatea mică de agent de refrigerare R600a (un izobuten) folosită în acest congelator este prietenoasă cu mediul, dar și inflamabilă și explozivă dacă este aprinsă în spații închise.

- \* Nu deteriorați circuitul cu gaz al răcitorului, în timpul transportării și poziționării congelatorului.
- \* Nu depozitați niciun recipient cu materiale inflamabile, cum ar fi doze de spray sau cartușe reîncărcabile pentru extincție, în apropierea congelatorului.
- \* Acest aparat electrocasnic este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:
  - zonele de bucătărie cu personal din magazine, birouri și alte medii de lucru
  - în ferme și de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor tipuri de medii rezidențiale
  - mediilor de tipul celor care oferă cazare și mic dejun;
  - catering și alte aplicații similare non-retail.
- \* Congelatorul dvs. necesită o alimentare din rețea de 220-240V, 50 Hz. Nu folosiți nicio altă sursă de alimentare. Înainte de a racorda congelatorul, asigurați-vă că informațiile de pe plăcuța de specificații (tensiunea și sarcina de racordare) se potrivesc cu cele ale sursei de alimentare cu curent electric din rețea. Dacă aveți îndoieri, consultați un electrician calificat.
- \* Acest aparat electrocasnic poate fi folosit de copiii în vîrstă

## CAPITOLUL 1: AVERTISMENTE GENERALE

de 8 ani și mai mari și de către persoanele cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, în cazul în care se află sub supraveghere sau au fost instruite în ceea ce privește folosirea aparatului electrocasnic într-o manieră sigură și dacă înțeleg pericolele la care se expun. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul electrocasnic. Curățarea și menenanța nu vor fi executate de către copiii nesupravegheați.

- \* Cablul de alimentare/ștecărul deteriorat poate cauza incendii sau să poată electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.
- \* Acest produs nu este destinat a fi utilizat la altitudini de peste 2000 de metri.

# CAPITOLUL 1: AVERTISMENTE GENERALE

## Eliminarea

- Toate ambalajele și materialele folosite sunt prietenoase cu mediul și reciclabile. Vă rugăm să eliminați toate ambalajele într-un mod care nu afectează mediul. Pentru mai multe detalii, consultați consiliul local.
- Când aruncați aparatul electrocasnic la fier vechi, tăiați cablul de alimentare cu curent electric și distrugăți ștecărul și cablul. Demontați clichețul ușii, pentru a împiedica blocarea copiilor înăuntru.
- Un ștecăr tăiat și introdus într-o priză de 16 amperi este un pericol grav pentru siguranță (electrocutare). Vă rugăm să vă asigurați că ștecărul tăiat este eliminat în siguranță.

## Eliminarea aparatului dvs. electrocasnic vechi



Acest simbol aplicat pe produs sau ambalaj indică faptul că produsul nu ar trebui considerat deșeu casnic. În schimb, acesta trebuie transportat la un oficiu de colectare a deșeurilor care se ocupă de reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Materialele reciclate vor ajuta la protejarea resurselor naturale. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciile de eliminare a deșeurilor casnice sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Vă rugăm să cereți informații de la autoritățile locale referitoare la eliminarea aparatelor electrice și electrocasnice pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

## Note:

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucții, înainte de a instala sau folosi aparatul electrocasnic. Nu ne facem responsabili pentru deteriorările produse ca urmare a utilizării necorespunzătoare.
- Respectați toate instrucțiunile de pe dispozitivul dvs. electrocasnic și din manualul de instrucții și păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru a soluționa problemele apărute în viitor.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru utilizarea în locuințe și poate fi folosit exclusiv în medii casnice și pentru destinația specificată. Aceasta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun. O astfel de utilizare va determina anularea garanției aparatului electrocasnic, iar compania noastră nu se va face responsabilă pentru daunele apărute.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru folosirea în locuințe și este adecvat exclusiv pentru răcirea/depozitarea alimentelor. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun și nici pentru depozitarea altor substanțe cu excepția produselor alimentare. Compania noastră nu se face responsabilă pentru daunele produse în caz contrar.

## Avertismente privind siguranță

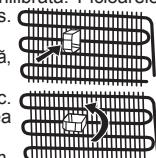


- Nu folosiți prelungitoare pentru răcorirea congelatorului la sursa de alimentare cu curent electric.
- Cablul de alimentare/ștecărul deteriorat poate cauza incendii și vă poate electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.
- Nu îndoiti excesiv cablul de alimentare.
- Nu atingeți cablul de alimentare/ștecărul cu mâinile ude, deoarece acest lucru ar putea duce la scurtcircuit și electrocutare.
- Nu puneti sticle de apă sau cutii de băuturi în compartimentul congelatorului. Sticlete sau cutii pot exploda.
- Nu atingeți cuburile de gheăță făcute în vitrina frigorifică atunci când le scoateți, deoarece puteți suferi degerături și/sau tăieturi.
- Nu scoateți produsele din congelator cu mâinile umede sau ude. Acest lucru ar putea provoca jumături ale pielii și degerături.
- Nu recongeleți alimentele după decongelare.

## Informații privind instalarea

Înainte de a deschide și manipula congelatorul, acordați-vă puțin timp pentru a vă familiariza cu punctele prezentate mai jos.

- Nu îl așezați în bătaia directă a soarelui și poziționați-l departe de orice sursă de căldură, cum ar fi radiatorul.
- Aparatul dvs. electrocasnic ar trebui să fie la o distanță de cel puțin 50 cm față de plite, cuptoare pe gaz și centrul încălzitoarelor și trebuie să se afle la cel puțin 5 cm distanță de cuptoarele electrice.
- Nu expuneți congelatorul la umiditate sau ploaie.
- Congelatorul dvs. ar trebui poziționat la cel puțin 20 mm distanță de un alt frigidier.
- În partea superioară și în spatele congelatorului dvs. trebuie să aveți o distanță liberă de 150 mm. Nu puneti niciun obiect în partea superioară a congelatorului dvs.
- Pentru funcționarea în siguranță, este important ca vitrina frigorifică să fie sigură și echilibrată. Picioarele ajustabile sunt folosite pentru a aduce vitrina frigorifică la nivel. Asigurați-vă că aparatul dvs. electrocasnic este așezat la același nivel, înainte de a pune alimente în el.
- Vă recomandăm să înainte de folosire, să stergăți toate rafurile și tavile cu o cărpă umedă în apă caldă, amestecată cu o lingură de bicarbonat de sodiu. După curățare, stergăți cu apă curată și uscați-le.
- Instalați folosind distanțierele din plastic, care se găsesc în spatele aparatului electrocasnic. Răsuciți la 90 de grade (conform indicațiilor din diagramă). Acest lucru va împiedica atingerea condensatorului de perete.
- Congelatorul ar trebui amplasat pe un perete cu o distanță liberă care să nu depășească 75 mm.



## Înainte de folosirea congelatorului



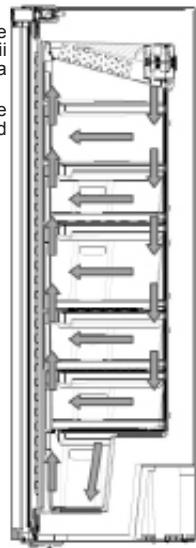
- Înainte de a monta congelatorul, verificați dacă există deteriorări vizibile. Nu instalați și nu folosiți congelatorul în cazul în care este deteriorat.
- La utilizarea congelatorului pentru prima dată, păstrați-l în poziție verticală timp de cel puțin 3 ore înainte de a-l conecta la alimentarea din rețea. Acest lucru va permite operarea eficientă și va împiedica avarierea compresorului.
- La folosirea congelatorului pentru prima dată, există posibilitatea să simțiți un ușor miros. Acest lucru este perfect normal și mirosul se va estompa pe măsură ce congelatorul începe să se răcească.

## CAPITOLUL 1: AVERTISMENTE GENERALE

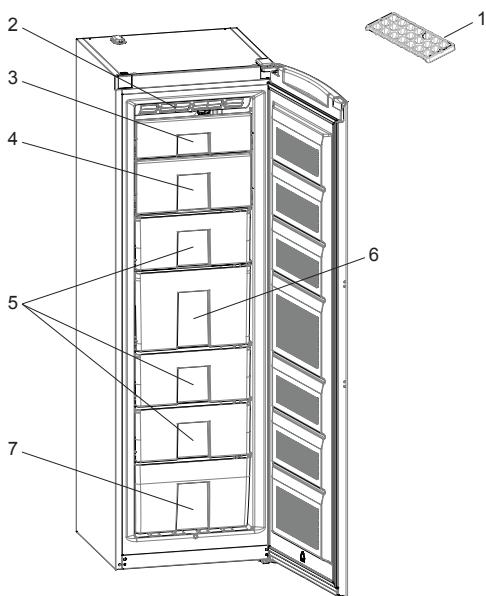
### Tehnologia No-Frost [fără gheăță]

Congelatorul dvs. este diferit de celelalte vitrine frigorifice standard. Alte aparete electrocasnice pot forma gheăță în compartimentul congelatorului, din cauza deschiderii ușii și a umidității alimentelor. Pentru astfel de aparete electrocasnice este necesară decongelarea. Acestea trebuie opriți periodic, alimentele trebuie îndepărtate și apoi trebuie scoasă gheăța.

Congelatorul dvs. "no frost" previne aceste probleme prin distribuirea egală în compartimente folosind un ventilator. Acest lucru determină răcirea uniformă a alimentelor dvs., împiedicând umiditatea și înghețarea.



## CAPITOLUL 2: CONGELATORUL DVS.

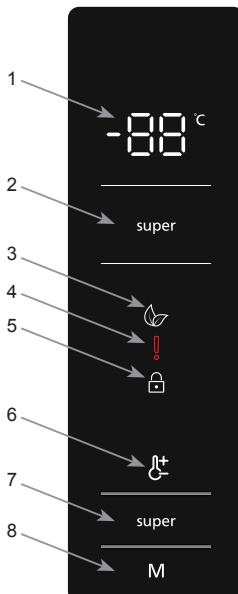


1. Tava de gheăță
2. Sistem no-frost [fără gheăță] de circulare a aerului
3. Capac mic pentru congelator
4. Capac mare pentru congelator
5. Sertarele congelatorului
6. Sertarul mare al congelatorului
7. Sertarul inferior al congelatorului.

Această figură a fost desenată în scop informativ, pentru a prezenta diversele componente și accesorii ale aparatului electrocasnic. Componentele pot varia, în funcție de modelul aparatului electrocasnic.

## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA CONGELATORULUI

### Panoul de afişare și comandă



- 1- Indicator reglare temperatură compartiment congelator
- 2- Indicator Super Freeze (Super congelare)
- 3- Simbol Mod Economic
- 4- Simbol alarmă/apelare la service
- 5- Simbol blocare pentru copii
- 6 - Vă permite să schimbați valorile de temperatură ale compartimentului congelator. Valoarea de temperatură a compartimentului congelator poate fi reglată la -16, -18, -20, -22, -24°C.
- 7- Buton setare Super Congelare
- 8- Buton Mod ce activează modul economic

### Funcționarea congelatorului dvs.

#### Modul Super Freeze

##### Cum se folosește

- Apăsați butonul Super pentru a activa simbolul Super Congelare.
- Atunci când este setat la modul Super Congelare, soneria emite un semnal sonor „bip”.
- Atunci când este selectat acest mod, valoarea temperaturii setate înaintea selectării modului va fi afișată pe indicatorul de temperatură al congelatorului.

##### În cadrul modului:

- Nu poate fi selectat Modul Economic.
- Puteti apăsa butonul pentru setarea temperaturii congelatorului din nou, sau puteti apăsa butonul Super, pentru a dezactiva modul Super Congelare.

##### NOTĂ:

- Cantitatea maximă de alimente proaspete (în kg) care poate fi congelată în 24 de ore este indicată pe eticheta produsului.
- Pentru performante optime la capacitatea maximă a congelatorului, setați modul eficient Super Congelare cu 3 ore înainte de introducere alimentelor proaspete.
- La încheierea acestei perioade, frigiderul va emite un semnal sonor, indicând faptul că este pregătit.

**NOTĂ:** Modul Super Congelare va fi anulat automat după 24 de ore sau în momentul în care valoarea senzorului de temperatură scade sub temperatura de -32°C.



## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA CONGELATORULUI

### Modul Economic

#### Cum se folosește

- Apăsați și mențineți butonul mod până când apare simbolul Modului Economic.
- Dacă nu apăsați nici un alt buton în decurs de 1 secundă, va fi selectat Modul Economic, simbolul modului economic va clipea de 3 ori și se va auzi un bip.
- În timp ce este selectat modul economic, va fi afișat „E” la indicatorul de temperatură al compartimentului congelator.

#### În cadrul modului:

- Poate fi selectat modul Super Congelare. În acest caz, modul economic va fi anulat automat și va fi activat modul selectat.
- Dacă nu apăsați nici un alt buton în decurs de 1 secundă după apăsarea butonului Mod, acest buton va fi anulat.



### Modul Screen Saver

#### Cum se folosește

- Dacă apăsați și mențineți butonul Mod timp de 3 secunde, va fi activat modul economizor ecran.
- Dacă nu apăsați nici un alt buton în decurs de 5 secunde după activarea modului economizor ecran, lămpile panoului de control se vor stinge.
- Dacă apăsați orice tastă cât timp lămpile panoului de control sunt stinse, setările curente vor apărea pe afișaj pentru a vă permite să faceți modificările pe care le doriti. Dacă nu anulați modului economizor ecran sau nu apăsați nici o tastă timp de 5 secunde, panoul de control se va stinge din nou.
- Pentru a anula modul economizor ecran, mai întâi trebuie să apăsați orice tastă pentru a activa tastele și apoi apăsați și mențineți butonul Mod din nou timp de 3 secunde.
- Atunci când este activat modul economizor ecran, puteți activa funcția blocare pentru copii.
- Dacă nu apăsați nici un alt buton în decurs de 5 secunde după activarea modului de blocare pentru copii, lămpile panoului de control se vor stinge. După aceea, valorile prestablebite vor fi afișate și dacă apăsați orice buton, va apărea simbolul blocare pentru copii. Puteți apăsa și menține butoanele Super și setare congelator timp de 5 secunde pentru a anula blocarea pentru copii.



### Activarea Blocării pentru copii

#### Când se folosește

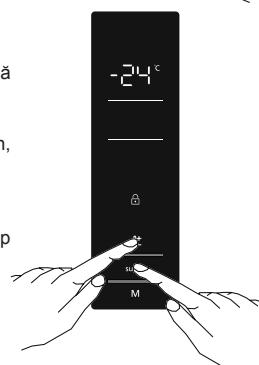
Aparatul este prevăzut cu o funcție blocare pentru copii, pentru a nu permite copiilor să se joace cu butoanele și să modifice setările efectuate.

### Activarea Blocării pentru copii

- \* Apăsați și mențineți butoanele Super și setare temperatură congelator simultan, timp de 5 secunde.
- \* După ce a fost selectat modul, pe afișaj va apărea simbolul de blocare.

### Dezactivarea Blocării pentru copii

Apăsați și mențineți butoanele Super și setare temperatură congelator simultan, timp de 5 secunde.



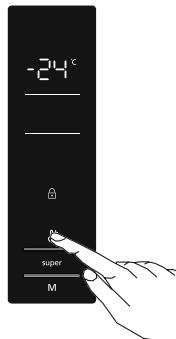
### Funcția Alarmă Ușă Deschisă

Dacă ușa frigiderului rămâne deschisă mai mult de 2 minute, aparatul va emite un semnal sonor bip.

## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA CONGELATORULUI

### Setări temperatură congelator

- Valoarea inițială a indicatorului de temperatură al compartimentului congelator este de -18°C.
- Apăsați butonul setare temperatură congelator o dată.
- Când apăsați acest buton prima dată, valoarea cea mai recentă a indicatorului de temperatură al compartimentului congelator va clipea.
- De fiecare dată când apăsați acest buton, va fi setată o valoare mai mică. (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C)
- Dacă mențineți butonul apăsat, aceasta va reporni de la -16°C.
- Valoarea temperaturii selectate înainte de activarea modului Quick Freeze sau Eco va rămâne aceeași odată ce acest mod a fost finalizat sau anulat. Aparatul va continua să funcționeze la aceste valori ale temperaturii setate.



### Valori de temperatură recomandate pentru compartimentul frigider

Când se ajustează	Temperatura ambientală (°C)
Pentru capacitate de răcire minimă	-16, -17
La utilizarea normală	-18, -19, -20, -21
Pentru capacitate de răcire maximă.	-22, -23, -24

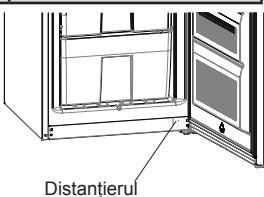
### Avertizări pentru setările de temperatură

- Temperatura ambientă, temperatura alimentelor proaspete depozitate și frecvența deschiderii ușii afectează temperatură din congelator. Dacă este necesar, modificați setările de temperatură.
- Nu se recomandă funcționarea congelatorului în medii în care temperatura este mai mică de 10°C.
- Temperatura ar trebui setată înăuntru cont de frecvența deschiderii și închiderii ușii congelatorului, de cantitatea de alimente depozitată în acesta și de mediul în care este amplasat.
- Vă recomandăm ca la folosirea congelatorului pentru prima dată, acesta să fie lăsat să funcționeze timp de 24 ore neîntrerupte, pentru a asigura răcirea completă a acestuia. Nu deschideți ușa congelatorului și nu puneti alimente înăuntru pe această perioadă.
- Congelatorul dvs. are o funcție de întârziere de 5 minute, concepută pentru a preveni deteriorarea compresorului. După recordarea congelatorului dvs. la curent electric, acesta va începe să funcționeze normal după 5 minute.
- Congelatorul dvs. este conceput pentru a funcționa la intervalele de temperatură ambientă prevăzute în standarde, conform categoriei climatice din eticheta informativă. Nu se recomandă funcționarea congelatorului în medii care nu se încadrează în intervalele de temperatură menționate pentru eficiență răciri.
- Acest aparat electrocasnic este conceput pentru utilizarea la o temperatură ambientă în intervalul 16°C - 43°C.

Categorie climatică	Temperatura ambientă °C
T	Între 16 și 43 (°C)
ST	Între 16 și 38 (°C)
N	Între 16 și 32 (°C)
SN	Între 10 și 32 (°C)

### Distantierul

- La închiderea ușii congelatorului se produce vacuum. Așteptați aproximativ 1 minute, pentru a-l redeschide
- Această aplicație este optională pentru deschiderea usoară a ușii. În jurul acestei zone poate apărea puțin condens și îl puteți elimina.



Distantierul

### Curățarea

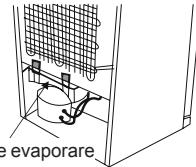
- Înainte de curățarea congelatorului, decuplați alimentarea cu curent electric din rețea și scoateți stecărul din priză.**
- Nu spălați congelatorul turnând apă peste aceasta.
- Folosiți o cărpă sau un burete înmormânat în apă călduță cu săpun, pentru a șterge interiorul și exteriorul congelatorului.
- Îndepărtați cu atenție toate coșurile, glisând în sus și în jos, apoi curățați cu apă cu săpun. Nu le spălați în mașina de spălat sau în mașina de spălat vase.
- Nu folosiți solventi, agenți de curățare abrazivi, agenți de curățare pentru sticlă sau agenți universali de curățare, pentru a vă curăța congelatorul. Acest lucru poate deteriora suprafetele din plastic și alte componente, din cauza substanțelor chimice pe care le conțin.
- Curățați condensatorul din spatele congelatorului cel puțin o dată, cu o perie moale sau un aspirator.

**Asigurați-vă că este scos din priză congelatorul în timpul curățării.**

## CAPITOLUL 3: FOLOSIREA CONGELATORULUI

### Dezghețarea

Congelatorul dvs. se dezgheță automat. Apa formată ca urmare a dezghețării trece prin canalul de colectare a apei, se scurge în rezervorul de vaporizare din spatele congelatorului și se evaporă de la sine.



## CAPITOLUL 4: GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR

- Folosiți congelatorul pentru a depozita alimente congelate, pe perioade îndelungate de timp sau pentru a face cuburi de gheată.
- În cazul în care folosiți frigidер la capacitate maximă de congelare:
  - \* Puneti alimentele pe care doriti să le congeleati în coșul superior al compartimentului congelatorului, fără a depăși capacitatea de congelare a congelatorului dvs.
  - \* În timp ce folosiți modul Super Freeze , nu trebuie să depozitați alimentele congelate lângă alimentele proaspete pe care doriti să le congeleati.
- Activati apoi din nou modul "Super Freeze". Puteti pozitiona alimente lângă celelalte alimente congelate, după ce sunt congelate (temp de cel puțin 24 ore, după cea de-a doua activare a modului "Super Freeze").
- Pentru a congela alimentele proaspete, asigurați-vă că o suprafață cât mai mare din alimentele ce trebuie congelate intră în contact cu suprafata de răcire.
- Nu puneti alimente proaspete pe nicio parte a alimentelor congelate, deoarece le pot decongela pe acestea din urmă.
- Pentru congelarea alimentelor proaspete (de exemplu carne, pește și carne tocată), împărțiți-le în porții.
- Odată decongelată unitatea, puneti din nou alimentele în congelator și amintiti-vă că trebuie să le consumați într-o perioadă scurtă de timp.
- Nu puneti niciodată alimente calde în compartimentul congelatorului.
- Trebuie să urmați întotdeauna cu atenție instrucțiunile afișate pe pachetele de alimente congelate și, în cazul în care nu se oferă informații, alimentele nu trebuie depozitate în congelator pe o perioadă mai mare de 3 luni de la data achiziției.
- La achiziționarea alimentelor congelate, asigurați-vă că acestea au fost congelate la temperaturi adecvate și că ambalajul este intact.
- Alimentele congelate ar trebui transportate în containere corespunzătoare, pentru a păstra calitatea alimentelor și ar trebui depozitate în congelator, imediat ce este posibil.
- În cazul în care un pachet de alimente congelate prezintă semne de umiditate și umflare anormală, înseamnă a fost depozitat anterior la o temperatură necorespunzătoare, iar conținutul este stricat.
- Perioada de depozitare a alimentelor congelate depinde de temperatura camerei, setarea termostatului, de cât de des se deschide ușa, tipul alimentelor și perioada necesară pentru transportul produsului de la magazin în casa dvs. Respectați întotdeauna instrucțiunile imprimate pe ambalaj și nu depășiți niciodată durata de depozitare indicată.

**Aceaia;** Dacă decideți să deschideți din nou ușa congelatorului imediat după închidere, aceasta poate fi dificil de deschis. Acest lucru este normal, iar după ce congelatorul ajunge la un echilibru, ușa se va deschide cu ușurință.

### Notă importantă:

- *Alimentele congelate trebuie gătite după decongelare, întocmai ca alimentele proaspete. În cazul în care nu sunt gătite după decongelare, acestea nu mai trebuie NICIODATĂ recongelate.*
- Gustul unor condimente din preparatele gătite (anason, busuioc, năsturel, oțet, condimente assortate, ghimbir, usturoi, ceapă, muștar, cimbru, măghiran, piper negru, etc.) se modifică și acestea au o aromă mai pregnantă atunci când sunt depozitate pe perioade lungi. Din acest motiv, trebuie să adăugați o cantitate mică de condimente dacă aveți de gând să congeleati preparatul sau să adăugați condimentele după decongelare.
- Perioada de congelare a alimentelor depinde de tipul de grăsimi folosit. Grăsimile adecvate sunt margarina, untură de vitel, ulei de măslini și unt, iar grăsimile necorespunzătoare sunt uleiul de arahide și untura de porc.
- Alimentele lichide ar trebui congelate în cupe din plastic, iar celelalte alimente în folii sau pungi din plastic.

## CAPITOLUL 5: INVERSAREA UȘILOR

### Repoziționarea ușii

- Posibilitatea de a inversa ușile depinde de tipul de congelator pe care îl detineți.
- Acest lucru nu este posibil atunci când mânerele sunt fixate în partea din față a aparatului electrocasnic.
- Dacă modelul dvs. nu are mâneră există posibilitatea de a inversa ușile, însă acest lucru trebuie efectuat de personalul autorizat. Vă rugăm să apelați service-ul Sharp.

## CAPITOLUL 6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Congelatorul dvs. este dotat cu un sistem încastrat de detectare a eroarelor, care vă poate oferi îndrumare în cazul în care congelatorul nu funcționează conform așteptărilor. În acest caz, pe Panoul de comandă se va afișa un cod de eroare. Cele mai frecvente coduri de eroare sunt prezentate mai jos. În cazul în care vitrina frigorifică afișează un cod de eroare neprezentat mai jos, contactați biroul de asistență Sharp.

TIP EROARE	SEMNIFICAȚIE	DE CE	CE TREBUIE FĂCUT
[Sr]	Avertismente defecțiuni	Apar când una sau mai multe componente ale congelatorului se defectează sau există o problemă în sistemul de răcire.	Contactați biroul de asistență Sharp, de îndată ce este posibil.
[Sr] clipește la afișarea valorii setate la congelator	Compartimentul congelator nu e suficient de rece.	Acest avertisment apare dacă a existat o pană de curent o perioadă lungă de timp și atunci când congelatorul funcționează pentru prima dată.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dacă alimentele congelate s-au dezghețat, consumați-le cât mai curând posibil și nu le congelați din nou, pentru a evita riscul de putrefacție.</li> <li>- Creșteți temporar setarea temperaturii congelatorului la nivelul dorit sau comutați aparatul la modul de congelare rapidă.</li> <li>- Nu puneți alimente în aparat înainte de a elimina problema.</li> </ul>
[--] este afișat la valoarea setată la congelator.	Avertisment tensiune joasă	Congelatorul comută în modul standby atunci când tensiunea de alimentare scade sub 170 volți.	Această funcție previne deteriorarea compresorului din cauza tensiunii joase. Congelatorul va începe să funcționeze automat după ce tensiunea revine la nivelul necesar.

### Verificați avertismentele:

#### În cazul în care congelatorul dvs. nu funcționează;

- Există o pană de curent?
- Ștecarul este conectat corect la priză?
- Siguranța prizei la care este conectat ștecarul sau siguranța principală a sărit?
- Există o defecțiune la priză? Pentru a verifica acest lucru, conectați frigidierul într-o priză funcțională verificată.

#### Congelatorul dvs. nu răcește suficient;

- Ajustarea temperaturii este corectă?
- Ușa congelatorului este deschisă frecvent și lăsată deschisă pe perioadă îndelungată?
- Ușa congelatorului este închisă corespunzător?
- Ați pus un preparat sau un aliment în congelator care intră în contact cu peretele din spate al acestuia, astfel încât să împiedică circulația aerului?
- Congelatorul este excesiv de plin?
- Există o distanță adekvată între congelator și peretii din spate și cei laterală?
- Temperatura ambientală se încadrează în valorile specificate în manualul de utilizare?

#### În cazul în care alimentele din congelator sunt răcite excesiv

- Ajustarea temperaturii este corectă?
- Există multe alimente puse recent în compartimentul congelatorului?

#### În cazul în care congelatorul dvs. funcționează cu zgomot puternic;

Pentru a menține nivelul de răcire stabilit, compresorul poate fi activat periodic. Zgomotele produse de congelator în acest moment sunt normale și sunt cauzate de funcționarea acestuia. Atunci când nivelul de răcire necesar este atins, zgomotele se vor reduce automat. Dacă zgomotele persistă;

- Aparatul dvs. electrocasnic este stabil? Picioarele sunt regulate?
- Există un obiect în spatele congelatorului?
- Rafturile sau vasele de pe rafturi vibrează? Repoziționați rafturile și/sau vasele dacă este cazul.
- Obiectele de pe congelatorul dvs. vibrează?

#### Zgomote normale;

#### Zgomot de gheăță spartă:

- În timpul dezghețării automate.
- Când aparatul electrocasnic este răcit sau încălzit (datorită extinderii materialului aparatului electrocasnic).

**Zgomot scurt de fisurare:** se aude când termostatul cuplază/decuplează compresorul.

**Zgomotul compresorului (zgomot normal al motorului):** Acest zgomot indică funcționarea corectă a compresorului. Compresorul poate emite zgomote pe o perioadă scurtă atunci când este activat.

**Zgomot de bule și împroșcare:** Acest zgomot este provocat de curgerea agentului de refrigerare prin tubulatura sistemului.

**Zgomot de apă curgând:** Zgomot normal de apă curgând în containerul de evaporare în timpul dezghețării. Zgomotul se poate auzi în timpul dezghețării.

## CAPITOLUL 6: REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

**Zgomot de aer suflat (zgomot normal al ventilatorului):** Acest zgomot poate fi auzit în congelatorul No-frost în timpul funcționării normale a sistemului ca urmare a circulației aerului.

### În cazul în care în interiorul congelatorului se acumulează umiditate.

- Alimentele au fost ambalate corespunzător? Containerele au fost bine uscate înainte de a fi puse în congelator?
- Ușa congelatorului este deschisă frecvent? Când se deschide ușa, umiditatea din aerul din cameră pătrunde în congelator. În special dacă nivelul umidității din cameră este prea mare, umidificarea va spori cu cât se deschide ușa mai frecvent.

### Dacă ușile nu sunt deschise și închise corespunzător;

- Pachetele de alimente împiedică închiderea ușii?
- Sunt poziționate corect ușa, coșurile și cutia pentru gheăță?
- Garnitura ușii este ruptă sau deteriorată?
- Congelatorul este amplasat pe o suprafață plană?

### În cazul în care muchiile dulapului congelatorului cu care intră în contact îmbinările ușilor sunt calde;

În special pe timpul verii (vreme caniculară), suprafețele de îmbinare se pot încălzi în timpul funcționării compresorului și acest lucru este normal.

### NOTE IMPORTANTE:

- Siguranța termică de protecție a compresorului va sări după o pană bruscă de curent sau după scoaterea aparatului electrocasnic din priză, deoarece gazul din sistemul de răcire nu este stabilizat. Acest lucru este normal, iar congelatorul va reporni după 4 sau 5 minute.
- Unitatea de răcire a congelatorului este ascunsă pe peretele din spate. Din acest motiv, pe suprafața din spate a congelatorului pot apărea picături de apă sau gheăță din cauza funcționării compresorului la intervalele specificate. Acest lucru este normal. Nu trebuie să efectuați nicio operație de dezghețare, decât dacă gheăță este excesivă.
- Dacă nu veți folosi congelatorul pe o perioadă îndelungată (de exemplu pe timpul vacanțelor de vară), scoateți-l din priză. Curățați congelatorul în conformitate cu Capitolului 4 și lăsați ușa deschisă, pentru a împiedica formarea umidității și a mirosurilor.
- Aparatul electrocasnic pe care l-ai achiziționat este conceput pentru utilizarea casnică și poate fi folosit numai în locuință și pentru destinația indicată. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun. În cazul în care consumatorul folosește aparatul electrocasnic într-o manieră care nu respectă aceste caracteristici, subliniem faptul că producătorul și reprezentantul nu se fac responsabili pentru nicio reparație sau defecțiune în perioada de garanție.
- În cazul în care problema persistă și după ce ați urmat instrucțiunile de mai sus, vă rugăm să contactați un prestator de servicii autorizat.

## CAPITOLUL 7: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

- Nu instalați aparatul electrocasnic aproape de dispozitivele generatoare de căldură, cum ar fi plita, cupitorul, mașina de spălat vase sau radiatorul și poziționați aparatul în cea mai rece parte a încăperii.
- Asezați aparatul electrocasnic într-o cameră bine ventilață și asigurați-vă că orificile de aerisire ale dispozitivului nu sunt obstrucționate.
- Lăsați întotdeauna alimentele calde să se răcească la temperatura camerei, înainte de a le pune în congelator.
- Încercați să evitați să țineți ușa deschisă pe perioade îndelungate sau să deschideți prea des ușa, deoarece aerul cald va pătrunde în congelator și va determina comutarea prea frecventă a compresorului.
- Asigurați-vă că nu există obstacole, care să împiedice închiderea corespunzătoare a ușii.
- Acoperiți alimentele înainte de a le pune în congelator. Acest lucru reduce acumularea de umiditate în interiorul unității.
- Consultați secțiunea "setări temperatură" pentru setările aferente controlului temperaturii.
- Nu blocați orificile de ventilație cu aer rece. Dacă procedați astfel, congelatorul nu va mai funcționa și va folosi mai multă energie.
- Păstrați congelatorul plin.
- Aduceți congelatorul la nivel, astfel încât ușa să se închidă etanș.
- Curățați periodic partea din spate a aparatului electrocasnic folosind un aspirator sau o perie, pentru a preveni consumul excesiv de curent electric.
- Mențineți garniturile ușii curate și pliabile. Înlocuiți garniturile dacă sunt uzate.

# Sadržaj

POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA .....	91
POGLAVLJE -2: VAŠ ZAMRZIVAČ.....	94
POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG ZAMRZIVAČA.....	95
POGLAVLJE -4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE .....	98
POGLAVLJE -5: PREOKRETANJE VRATA.....	98
POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	99
POGLAVLJE -7: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE .....	100

Vaš zamrzivač zadovoljava trenutne sigurnosne zahtjeve. Neprikladna upotreba može dovesti do osobne ozljede i oštećenja imovine. Kako biste izbjegli rizik od oštećenja, pažljivo pročitajte priručnik prije korištenja vašeg zamrzivača po prvi put. On sadrži važne sigurnosne informacije o ugradnji, sigurnosti, korištenju i održavanju vašeg zamrzivača. Ovaj priručnik zadržite za upotrebu u budućnosti.

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA



**UPOZORENJE:** Neka otvori za ventilaciju zamrzivača budu slobodni od prepreka.



**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje za ubrzavanje procesa odmrzavanja.



**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti ostale električne naprave unutar zamrzivača.



**UPOZORENJE:** Nemojte oštetiti krug hladnjaka.



**UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli osobne ozljede ili oštećenja, ova naprava mora biti ugrađena u skladu s uputama proizvođača.



Mala količina sredstva za hlađenje u ovom zamrzivaču ne šteti okolišu R600a (izobuten) te je zapaljiv i eksplozivan ako se zapali u zatvorenim uvjetima.

- \* Nemojte oštetiti krug plina zamrzivača tijekom prenošenja i postavljanja.
- \* Ne spremajte nikakve spremnike sa zapaljivim materijalima poput limenki sa sprejem ili uloške za punjenje aparata za gašenje požara u blizini zamrzivača.
- \* Ova naprava namijenjena je upotrebi u domaćinstvu te sličnim primjenama poput sljedećih:
  - područja s kuhinjama unutar trgovine, uredima i u ostalim radnim okolinama;
  - farmerske kuće i od strane klijenata u hotelima, motelima i ostalim vrstama stambene okoline
  - okoline vezane uz prenočište;
  - catering i slične primjene nevezane uz maloprodaju
- \* Vaš zamrzivač zahtjeva napajanje od 220 - 240 V, 50 Hz. Ne koristite nikakvo drugo napajanje. Prije spajanja vašeg zamrzivača, pobrinite se da informacije na pločici s podacima (u vezi napona i povezanog opterećenja) odgovara glavnom napajanju. Ako niste sigurni, posavjetujte se s kvalificiranim električarom)
- \* Ovu napravu mogu koristiti djeca od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im dane upute u vezi korištenja naprave na

## **POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA**

siguran način te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s napravom. Čišćenje i korisničko održavanje meće izvoditi djeca bez nadzora.

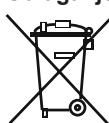
- \* Oštećena žica za napajanje/utikač mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamijeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.
- \* Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu na nadmorskim visinama iznad 2000 m.

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

### Odlaganje

- Sva ambalaža i materijali koji se koriste su ekološki prihvatljivi te se mogu reciklirati. Molimo da svu ambalažu odložite na ekološki prihvatljiv način. Za daljnje detalje posavjetujete se sa svojim lokalnim vijećem.
- Ako će se naprava odložiti kao otpadni materijal, odrežite kabel za strujno napajanje i uništite utikač i kabel, Onemogućite hvatač za vrata kako biste sprječili da djeca ostanu zarobljena unutra.
- Odrezani utikač koji je umetnut u 16-ampersku utičnicu je ozbiljna sigurnosna opasnost (udar). Molimo da se pobrinete da odrezani utikač bude odložen na siguran način.

### Odlaganje vaše stare naprave



Ovaj simbol na proizvodu ili ambalaži ukazuje na to da se proizvod ne smije tretirati kao kućanski otpad. Umjesto toga, mora se dostaviti na mjesto za prikupljanje primjenjivog otpada koje reciklira električnu i elektroničku opremu. Materijali koji se mogu reciklirati će pomoći u održavanju prirodnih izvora. Za više detaljnih informacija u vezi recikliranja ovog proizvoda molimo da kontaktirate lokalne vlasti, ustanovu za odlaganje kućanskog otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Molimo, pitajte lokalne vlasti u vezi odlaganja otpadne električne i elektroničke opreme u svrhu ponovne upotrebe, recikliranja i obnove.

### Napomene:

- Molimo da prije ugradnje i korištenja vaše naprave pažljivo pročitate priručnik s uputama. Mi nismo odgovorni za oštećenje do kojeg je došlo zbog neispravnog korištenja.
- Slijedite sve upute na vašoj napravi i u priručniku s uputama te čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu kako biste rješili probleme do kojih će možda doći u budućnosti.
- Ova naprava je proizvedena kako bi se koristila u domovima te se može koristiti samo u domaćim okolinama i za specifičnu namjeru. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Tačka upotreba dovest će do poništenja jamstva i naša tvrtka neće biti odgovorna za nastale gubitke.
- Ova naprava je proizvedena kako bi se koristila u kućama i prikladna je samo za hlađenje / skladištenje hrane. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu i/ili za skladištenje ostalih tvari osim hrane. Naša tvrtka nije odgovorna za nastale gubitke u suprotnom slučaju.



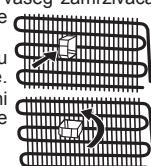
### Sigurnosna upozorenja

- Ne spajajte svoj zamrzivač na glavno strujno napajanje pomoću produžnog kabела.
- Oštećena žica za napajanje/utikač mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamijeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.
- Nikada nemojte prekomjerno savijati žicu za napajanje.
- Nikada nemojte dirati žicu za napajanje / utikač mokrim rukama, jer to može dovesti do strujnog udara radi kratkog spoja.
- U zamrzivaču nemojte stavljati staklene boce niti limenke s pićem. Boce ili limenke mogu eksplodirati.
- Kada uzimate led iz zamrzivača, nemojte ga dirati, led može uzrokovati ozebljine i/ili porezotine.
- Ne vadite predmete iz zamrzivača ako su vam ruke vlažne ili mokre. To može uzrokovati ogrebotine na koži ili ozebljine.
- Nakon što ste jednom odmrznuli hranu, nemojte je ponovno zamrzavati.

### Informacije o ugradnji

Prije nego što otpakirate i počnete s postavljanjem svog zamrzivača, molimo da se upoznate sa sljedećim točkama.

- Maknite se od izravnog sunčevog svjetla i dalje od izvora topline poput radijatora.
- Vaša naprava mora biti barem 50 cm dalje od štednjaka, plinskih pećnica i grijača te mora biti barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Svoj zamrzivač ne izlažite vlazi ili kiši.
- Vaš zamrzivač mora biti postavljen barem 20 mm dalje od drugog zamrzivača.
- Potrebno je razmak od barem 150 mm na vrhu i sa stražnje strane zamrzivača. Nemojte ništa stavljati na vrh svog zamrzivača.
- Zbog sigurnog rada je važno da vaš zamrzivač bude siguran i u ravnini. Za poravnanje vašeg zamrzivača koriste se podesive noge. Pobrinite se da vaša naprava bude u ravnini prije nego što počnete stavljati hranu unutra.
- Preporučujemo da prije upotrebe obrišete sve police i ladice pomoću krpe namočene u toploj vodi izmiješane sa zličicom bikarbona sode. Nakon čišćenja isperite toplim vodom i osušite.
- Ugradite pomoću plastičnih vodilica za razmak koje možete pronaći na stražnjoj strani naprave. Okrenite za 90 stupnjeva (kao što je prikazano na shemi). Tako kondenzator neće dodirivati zid.
- Zamrzivač mora biti postavljen kraj zida sa slobodnim razmakom od ne više od 75 mm.



### Prije korištenja vašeg zamrzivača



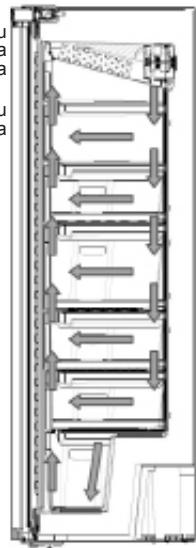
- Prije postavljanja vašeg zamrzivača provjerite ima li kakvih vidljivih oštećenja. Ne ugrađujte niti ne koristite zamrzivač ako je oštećen.
- Kada koristite svoj zamrzivač po prvi put, držite ga u uspravnom položaju barem 3 sata prije nego što ga uključite u napajanje. Tako će se omogućiti učinkovit rad te spriječiti oštećenja na kompresoru.
- Možda ćete kod prve upotrebe zamrzivača primijetiti lagani miris. To je u potpunosti normalno i nestat će kada se zamrzivač počne hladiti.

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

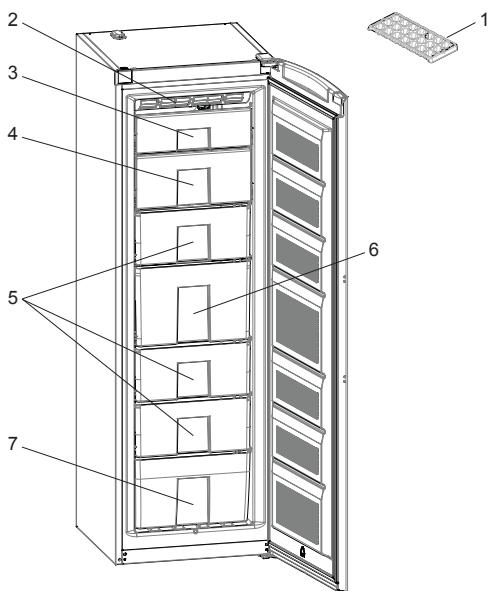
### No-Frost tehnologija

Vaš zamrzivač se razlikuje od mnogih drugih standardnih zamrzivača. Ostale naprave mogu u zamrzivaču imati led zbog otvaranja vrata i vlage uzrokovane hranom. U takvima napravama potrebno je odmrzavanje. One se s vremenom na vrijeme moraju isključiti, hrana se mora premjestiti, a led ukloniti.

Vaš "no frost" zamrzivač sprječava takve probleme jednakomjernom distribucijom u zamrzivaču pomoću ventilatora. Na taj način vaša hrana se jednakomjerno i podjednako hlađi te sprječava se vlaga i zamrzavanje.



## POGLAVLJE -2: VAŠ ZAMRZIVAČ

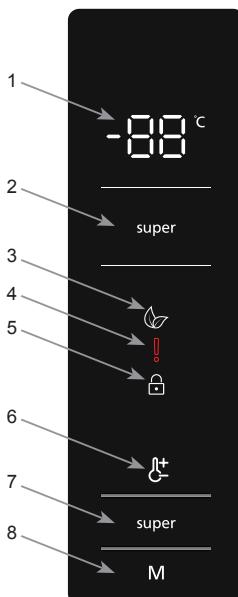


1. Pladanj za led
2. Sustav No-Frost za cirkulaciju zraka
3. Mala zaklopka zamrzivača
4. Velika zaklopka zamrzivača
5. Ladice zamrzivača
6. Velika ladica zamrzivača
7. Donja ladica zamrzivača

Ova slika je izrađena u svrhu pružanja informacija te kako bi prikazala različite dijelove i dodatnu opremu naprave. Dijelovi se mogu razlikovati s obzirom na model naprave.

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG ZAMRZIVAČA

### Zaslon i upravljačka ploča



- 1- Pokazatelj postavke temperature odjeljka za zamrzavanje
- 2- Pokazatelj brzog zamrzavanja
- 3- Oznaka za način ekonomično
- 4- Oznaka za alarm / pozivanje servisa
- 5- Oznaka za roditeljsku zaštitu
- 6- Omogućuje vam da promijenite temperaturu odjeljka za zamrzavanje. Temperatura odjeljka za zamrzavanje može se postaviti na -16, -18, -20, -22, -24 °C.
- 7- Gumb za postavljanje načina „Super freeze”
- 8- Gumb načina kojim se aktivira način ekonomično

### Rukovanje vašim zamrzivačem

#### Način brzog zamrzavanja

##### Kako upotrebljavati

- Pritisnite gumb „Super“ za aktivaciju oznake načina „Super freeze“.
- Kada je postavljen način „Sf“, oglasit će se zvučni signal.
- Kada je ovaj način odabran, temperatura postavljena prije odabira načina prikazat će se na pokazatelju temperature zamrzivača.

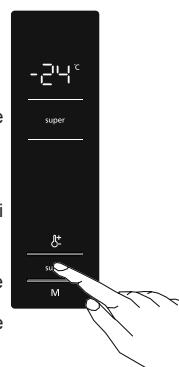
##### U načinu:

- Nije moguće odabrati način ekonomično.
- Možete ponovno pritisnuti gumb za postavljanje temperature zamrzivača ili pritisnuti gumb „Super“ da biste deaktivirali način brzog zamrzavanja.

##### NAPOMENA:

- Maksimalna količina svježe hrane (u kg) koja se može zamrznuti u 24 sata navedena je na najlepnci proizvoda.
- Za optimalan rad uređaja kojim će se dostići maksimalan kapacitet zamrzivača postavite učinkoviti način brzog zamrzavanja 3 sata prije stavljanja svježe hrane.
- Po završetku trajanja hladnjak će zvučnim signalom označiti spremnost.

**NAPOMENA:** Način brzog zamrzavanja automatski će se isključiti nakon 24 sata ili kada temperaturni senzor pokaže temperaturu ispod -32 °C.



## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG ZAMRZIVAČA

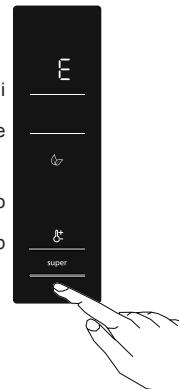
### Način ekonomično

#### Kako upotrebljavati

- Pritisnite i držite gumb načina dok se ne prikaže oznaka za način ekonomično.
- Ako unutar 1 sekunde ne pritisnete nijedan drugi gumb, odabrat će se način ekonomično i oznaka za način ekonomično zatreperit će 3 puta i oglasiti će se zvučni signal.
- Ako je odabran način ekonomično, prikazat će se slovo „E“ na pokazatelju temperature odjeljka za zamrzavanje.

#### U načinu:

- Može se odabrat način brzo zamrzavanja. U tom će se slučaju način ekonomično automatski isključiti i aktivirat će se odabrani način.
- Ako ne pritisnete nijedan drugi gumb unutar 1 sekunde nakon što ste pritisnuli gumb načina, ovaj će se gumb isključiti.



### Način čuvanja zaslona

#### Kako upotrebljavati

- Ako pritisnete i držite gumb načina 3 sekunde, aktivirat će se način čuvanja zaslona.
- Ako unutar 5 sekundi nakon aktivacije načina čuvanja zaslona ne pritisnete nijedan drugi gumb, isključit će se svjetla upravljačke ploče.
- Ako pritisnete bilo koju tipku dok su svjetla upravljačke ploče isključena, trenutačne će se postavke prikazati na zaslonu kako biste mogli unijeti željene izmjene. Ako ne isključite način čuvanja zaslona ili pritisnete i držite bilo koju tipku 5 sekundi, upravljačka će se ploča ponovno isključiti.
- Da biste isključili način čuvanja zaslona, najprije morate pritisnuti bilo koju tipku kako biste aktivirali tipke, a zatim ponovno pritisnuti i držati gumb načina 3 sekunde.
- Nakon što se aktivira način čuvanja zaslona, možete aktivirati funkciju roditeljske zaštite.
- Ako unutar 5 sekundi nakon aktivacije roditeljske zaštite ne pritisnete nijedan drugi gumb, isključit će se svjetla upravljačke ploče. Nakon toga prikazat će se zadane vrijednosti i, ako pritisnete bilo koji gumb, prikazat će se oznaka za roditeljsku zaštitu. Možete pritisnuti i držati 5 sekundi gume za postavljanje zamrzivača i načina „Super“ kako biste isključili roditeljsku zaštitu.



### Aktivacija roditeljske zaštite

#### Kada upotrebljavati

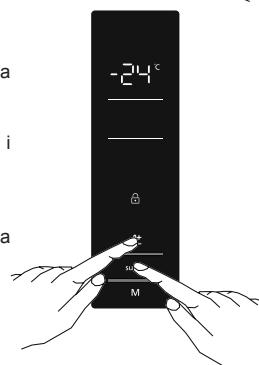
Uredaj sadrži funkciju roditeljske zaštite kako bi se spriječilo da se djeca igraju gumbima i mijenjaju vaše postavke.

#### Aktivacija roditeljske zaštite

- Istovremeno pritisnite i držite gume za postavljanje temperature zamrzivača i načina „Super“ 5 sekundi.
- Nakon odabira načina na zaslonu će se prikazati oznaka za roditeljsku zaštitu.

#### Deaktivacija roditeljske zaštite

Istovremeno pritisnite i držite gume za postavljanje temperature zamrzivača i načina „Super“ 5 sekundi.



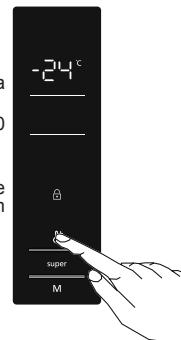
### Funkcija alarma za otvorena vrata

Ako vrata zamrzivača ostanu otvorena dulje od 2 minute, čut će se zvučni signal uređaja.

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG ZAMRZIVAČA

### Postavke temperature zamrzivača

- Početna temperatura pokazatelja temperature odjeljka za zamrzavanje jest  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Jedanput pritisnite gumb za postavljanje temperature zamrzivača.
- Kada prvi put pritisnete ovaj gumb, zasvijetlit će nedavna temperatura pokazatelja temperature odjeljka za zamrzavanje.
- Svaki put kada pritisnete ovaj gumb postavit će se niža temperatura. ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$ )
- Ako nastavite pritisikati, ponovo će se pokrenuti s  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- Temperatura odabrana prije aktivacije načina brzog zamrzavanja ili načina eko neće se mijenjati kada se ovaj način dovrši ili isključi. Uredaj će nastaviti s radom na ovim postavljenim temperaturama.



### Preporučene vrijednosti temperature za zamrzivač

Kada podesiti	Unutarnja temperatura ( $^{\circ}\text{C}$ )
Za minimalni kapacitet zamrzavanja	-16, -17
U normalnoj upotrebni	-18, -19, -20, -21
Za maksimalni kapacitet zamrzavanja	-22, -23, -24

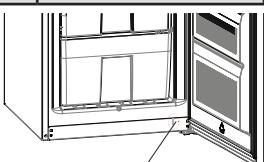
### Upozorenja vezana uz postavke temperature

- Okolina temperatura, temperatura svježe spremljene hrane i učestalost otvaranja vrata utječe na temperaturu u zamrzivaču. Ako je potrebno, promijenite postavku temperature.
- Ne preporučuje se da zamrzivačem rukujete u okolinama hladnjima od  $10^{\circ}\text{C}$ .
- Postavka temperature mora biti postavljena s obzirom na učestalost otvaranja i zatvaranja vrata zamrzivača, količinu hrane spremljene u zamrzivač i okolini u kojoj je postavljena naprava.
- Preporučujemo da se zamrzivač kod prve upotrebe ostavi da radi neprekidno 24 sata kako bi se osiguralo da se do kraja ohladi. Ne otvarajte vrata zamrzivača, niti ne stavljajte hrani unutra u tom razdoblju.
- Vaš zamrzivač ima ugrađenu funkciju odgode od 5 minuta, dizajniranu kako bi se sprječilo oštećenje kompresora. Kada je zamrzivač spojen na napajanje, on će početi raditi normalno nakon 5 minuta.
- Vaš zamrzivač je dizajniran kako bi radio u intervalima oko temperature navedenima u standardima, u skladu s klimatskim razredom navedenim na naljepnici s informacijama. Ne preporučuje se da zamrzivač radi u okolini čija temperatura je izvan navedenih intervala u vezi učinkovitosti hlađenja.
- Ova naprava je dizajnirana za upotrebu kod okolnih temperatura u rasponu od  $16^{\circ}\text{C}$  -  $43^{\circ}\text{C}$ .

Klimatski razred	Okolna temperatura ( $^{\circ}\text{C}$ )
T	Između 16 i 43 ( $^{\circ}\text{C}$ )
ST	Između 16 i 38 ( $^{\circ}\text{C}$ )
N	Između 16 i 32 ( $^{\circ}\text{C}$ )
SN	Između 10 i 32 ( $^{\circ}\text{C}$ )

### Držać razmaka

- Kada se vrata zamrzivača zatvore, stvara se vakuum. Pričekajte oko 1 minutu prije ponovnog otvaranja.
- To se događa zbog lakšeg otvaranja vrata. S tom značajkom se oko tog područja stvara malo kondenzacije, a vi je možete maknuti.



### Čišćenje

- Prije čišćenja vašeg zamrzivača isključite napajanje i izvadite utikač iz utičnice.
- Zamrzivač ne perite tako da unutra lijevate vodu.
- Upotrijebite toplu, sapunastu krpnu ili sružvu kako biste obrisali unutrašnjost i vanjski dio vašeg zamrzivača.
- Pažljivo izvadite sve košare tako da ih proklizete prema gore ili prema van i očistite sapunastom vodom. Ne perite u stroju za pranje rublja ili suđa.
- Ne koristite otapala, abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva za čišćenje stakla niti univerzalna sredstva za čišćenje kako biste očistili svoj zamrzivač. To može dovesti do oštećenja plastičnih površina i ostalih dijelova s kemikalijama koje sadrže.
- Očistite kondenzator na stražnjem dijelu vašeg zamrzivača barem jednom na godinu pomoću meke četke ili usisavača.

Pobrinite se da vaš zamrzivač bude iskopčan iz napajanja tijekom čišćenja.

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG ZAMRZIVAČA

### Odmrzavanje

Vaš zamrzivač odmrzava se automatski. Voda nastala kao rezultat odmrzavanja prolazi kroz žlijeb za prikupljanje vode, teče u spremnik isparavanja iza vašeg zamrzivača te samostalno isparava tamo.



## POGLAVLJE -4: SMJERNICE U VEZI POHRANE HRANE

- Zamrzivač koristite za pohranu zamrznute hrane na dulje vremensko razdoblje te za izradu kockica leda.
- Ako ćete hladnjak koristiti s maksimalnim kapacitetom za zamrzavanje:
  - \* Hranu koju želite zamrznuti stavite u gornju košaru zamrzivača bez premašivanja kapaciteta za zamrzavanje vašeg hladnjaka.
  - \* Dok koristite način rada brzog zamrzavanja, ne smijete pohranjivati postojeću zamrznutu hranu u blizini svježe hrane koju želite zamrznuti.
- Zatim ponovno aktivirajte način rada "brzog zamrzavanja". Svoju hranu možete staviti pokraj druge zamrznute hrane nakon što se ona zamrzne (barem 24 sata nakon 2. aktivacije načina rada "brzog zamrzavanja").
- Kod zamrzavanja svježe hrane - pobrinite se da čim veća površina hrane koja se mora zamrznuti bude u kontaktu s površinom hlađenja.
- Svježe hranu nemojte stavlјati na jednu stranu zamrznute hrane, jer je može odmrznuti.
- Kod zamrzavanja svježe hrane (poput mesa, ribe i mljevenog mesa) podijelite ih u manje količine.
- Nakon što se jedinica odmrzne, zamijenite hranu u zamrzivaču i ne zaboravite je potrošiti u kratkom vremenskom razdoblju.
- U odjeljak zamrzivača nikada ne stavljajte toplu hranu.
- Upute prikazane na ambalaži zamrznute hrani uvijek se moraju pažljivo slijediti, a ako takve informacije nisu dostupne, hrana se ne smije pohraniti na dulje od 3 mjeseca od datuma kupovine.
- Kod kupovanja zamrznute hrane provjerite da li je bila zamrznuta na prikladnoj temperaturi i da je ambalaža neoštećena.
- Zamrznuta hrana mora se prenosi u prikladnim spremnicima kako bi se održala kvaliteta hrane te se mora pohraniti u zamrzivaču što prije moguće.
- Ako paket zamrznute hrane na sebi ima znakove vlage i nenormalnog bubrenja, vjerojatno je prethodno pohranjen na neprikladnoj temperaturi te je sadržaj pokvaren.
- Životni vijek pohranjene zamrznute hrane ovisi o sobnoj temperaturi, postavki termostata, učestalosti otvaranja vrata, vrsti hrane i duljini vremena potrebnog za prijenos proizvoda iz trgovine u vaš dom. Uvijek slijedite upute natisnute na ambalaži i nikada ne premašujte naznačeni maksimalni životni vijek pohranjivanja.

**Napomena:** ako odlučite otvoriti vrata zamrzivača odmah nakon zatvaranja, možda će ih biti teško ponovno otvoriti. To je normalno i nakon što zamrzivač postigne uravnoteženo stanje, vrata će se lako otvoriti.

### Važna napomena:

- Zamrznuta hrana, kada je odmrzнута, mora se kuhati isto kao i svježa hrana. Ako se ne kuha nakon odmrzavanja, ona se **NIKADA** ne smije ponovno zamrzavati.
- Okus nekih začina u kuhanim jelima (anis, bosiljak, potočarka, ocat, birani začini, đumbir, češnjak, luk, senf, timijan, mažuran, crni papar, itd.) se mijenja i pretpostavlja jaki okus kada su jela pohranjena na dugo vrijeme. Prema tome, dodajte samo malu količinu začina ako planirate zamrzavati, ili željenu količinu začina možete dodati kada se hrana odmrzava.
- Razdoblje pohrane hrane ovisi o korištenim masnoćama. Prikladne masnoće su margarin, teleća mast, maslinovo ulje i maslac, dok su neprikladne kikiriki ulje i svinjska mast.
- Hrana u tekućem obliku mora se zamrzavati u plastičnim šalicama, a ostala hrana mora se zamrzavati u plastičnim folijama ili vrećicama.

## POGLAVLJE -5: PREOKRETANJE VRATA

### Ponovno postavljanje vrata

- To da li ćete moći preokrenuti vrata ovisi o tome koji zamrzivač imate.
- Nije moguće tamo gdje su ručke pričvršćene s prednje strane naprave.
- Ako vaš model nema ručke, moguće je preokrenuti vrata, no to mora izvesti ovlašteno osoblje. Molimo, nazovite Sharpov servis.

## POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA

Vaš zamrzivač je opremljen ugrađenim sustavom za detekciju kvara koji vas može voditi ako vaš zamrzivač ne radi prema očekivanom. U slučaju pogreške će se kod prikazati na upravljačkoj ploči. Najčešći kodovi pogreške prikazani su ispod. Ako vaš zamrzivač prikazuje kod koji nije prikazan ispod, kontaktirajte službu za podršku korisnicima tvrtke Sharp.

VRSTA POGREŠKE	ZNAČENJE	ZAŠTO	ŠTO UČINITI
[Sr]	Upozorenja o pogreškama	Prikazuju se u slučaju kvara jednog ili više dijelova zamrzivača ili u slučaju problema u sustavu hlađenja.	Kontaktirajte Sharpovu službu za pomoć korisnicima što prije moguće.
[Sr] treperi na zaslunu za postavljanje temperature zamrzivača	Odjeljak za zamrzavanje nije dovoljno hladan.	Upozorenje se prikazuje u slučaju dužeg prekida u napajanju i prilikom prvog pokretanja zamrzivača.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ako se vaša zamrzнутa hrana odmrznula, konzumirajte je što prije i nemojte je ponovno zamrzavati zbog rizika od truljenja.</li> <li>- Privremeno povećajte temperaturu zamrzivača na željenu razinu ili uključite način brzog zamrzavanja na uređaju.</li> <li>- Nemojte stavljati hrana u proizvod prije nego što se problem ukloni.</li> </ul>
[--] prikazuje se na zaslunu za postavljanje temperature zamrzivača.	Upozorenje o niskom naponu	Na zamrzivaču se aktivira način pripravnosti ako napon iznosi manje od 170 V.	Tom se funkcijom sprječava oštećenje kompresora zbog niskog napon. Zamrzivač će se automatski pokrenuti kada se napon vrati na potrebnu razinu.

### Provjerite upozorenja:

#### Ako vaš zamrzivač ne radi:

- Da li je došlo do nestanka struje?
- Da li je utikač ispravno umetnut u utičnicu?
- Da li je izgorio osigurač utičnice u koju je umetnut utikač ili je izgorio glavni osigurač?
- Da li je utičnica ispravna? Kako biste to provjerili, ukopčajte hladnjak u utičnicu za koju ste sigurni da radi.

#### Ako vaš zamrzivač ne hlađi dovoljno:

- Da li je dobro podešena temperatura?
- Da li se vrata zamrzivača često otvaraju te ostavljaju otvorenima dugo vrijeme?
- Da li su vrata zamrzivača ispravno zatvorena?
- Da li ste stavili jelo ili hrani u svoj zamrzivač tako da dodiruje stražnji zid vašeg zamrzivača te tako sprječava protok zraka?
- Da li je vaš zamrzivač prekomjerno napunjen?
- Da li postoji dostatna udaljenost između vašeg zamrzivača i stražnjeg i bočnih zidova?
- Da li je okolna temperatura unutar raspona određenog u priručniku za rad?

#### Ako je hrana u vašem zamrzivaču previše ohlađena

- Da li je dobro podešena temperatura?
- Da li se nedavno u zamrzivač stavilo puno hrane?

#### Ako vaš zamrzivač radi preglasno:

Kako bi održala postavljena razina hlađenja, kompresor se može aktivirati s vremenom na vrijeme. Buka koja dolazi iz vašeg zamrzivača u to vrijeme je normalna, to je zbog te funkcije. Kada se postigne potrebna razina hlađenja, buka će se automatski smanjiti. Ako buka ne prestaje;

- Da li vaša naprava stoji stabilno? Jesu li noge podešene?
- Ima li nečeg iza vašeg zamrzivača?
- Da li police ili jela na policama vibriraju? Iznova postavite police i/lj jela, ako je to slučaj.
- Da li predmeti koji su postavljeni na vaš zamrzivač vibriraju?

#### Normalna buka:

#### Zvuk pucanja (pucanja leda):

- Tijekom automatskog odmrzavanja.
- Kada se naprava hlađi ili zagrijava (zbog širenja materijala naprave).

#### Kratko pucanje:

Čuje se kada prekidač termostata uključuju/isključuju kompresor.

**Buka kompresora (normalan zvuk motora):** Ta buka znači da kompresor radi normalno. Kompressor može uzrokovati više buke na kratko, kada se aktivira.

**Zvuk mjehurića i kapljica:** Taj zvuk nastaje zbog protoka hladnjaka u cijevima sustava.

## POGLAVLJE -6: RJEŠAVANJE PROBLEMA

**Zvuk protoka vode:** Normalan zvuk protoka vode koja teče u spremnik za isparavanje tijekom odmrzavanja. Ti zvukovi mogu se čuti tijekom odmrzavanja.

**Zvuk puhanja zraka (normalan zvuk ventilatora):** Taj zvuk može se čuti kod No-Frost zamrzivača tijekom normalnog rada sustava zbog cirkulacije zraka.

### Ako se unutar zamrzivača nagomilava vlaga;

- Da li je hrana ispravno pakirana? Jesu li spremnici dobro osušeni prije stavljanja u zamrzivač?
- Da li se vrata zamrzivača vrlo često otvaraju? Kada se vrata otvore, vlaga iz zraka u sobi ulazi u zamrzivač. Osobito kada je stupanj vlage u sobi previšok, što češće se vrata otvaraju, to će brže doći do nagomilavanja vlage.

### Ako se vrata ne otvaraju i zatvaraju ispravno;

- Da li paketi s hranom sprječavaju zatvaranje vrata?
- Jesu li vrata zamrzivača, košare i kutija za led postavljene ispravno?
- Da li je brtva vrata slomljena ili istrošena?
- Da li vaš zamrzivač stoji na ravnoj površini?

### Ako su rubovi okvira zamrzivača s kojima zglob vrata dolazi u kontakt topli;

Osobito ljeti (vrućine), površine koje zglob dodiruje mogu postati toplice tijekom rada kompresora, to je normalno.

### VAŽNE NAPOMENE:

- Termalni osigurač za zaštitu kompresora će prestati raditi nakon nenadanog nestanka struje ili nakon iskopčavanja naprave, jer plin u sustavu hlađenja nije stabiliziran. To je dosta normalno i zamrzivač će se ponovno pokrenuti nakon 4 ili 5 minuta.
- Jedinica hlađenja vašeg zamrzivača je skrivena u stražnjem zidu. Prema tome, kapljice vode ili led se mogu pojavit na stražnjoj površini vašeg zamrzivača zbog rada kompresora u određenim intervalima. To je normalno. Nema potrebe izvoditi radnju odmrzavanja, osim ako je količina leda prekomjerna.
- Ako svoj zamrzivač nećete koristiti duže vrijeme (npr. zbog ljetnih praznika), iskopčajte ga. Očistite svoj zamrzivač u skladu s Dijelom 4 i ostavite vrata otvorena kako biste sprječili vlagu i miris.
- Naprava koju ste kupili dizajnirana je za upotrebu u kućanstvu te se može koristiti samo u domaćinstvu te za naznačenu svrhu. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Ako potrošač napravu koristi na način koji nije u skladu s tim značajakama, naglašavamo da proizvođač i trgovac neće biti odgovorni za bilo kakve povrake i kvarove unutar jamstvenog razdoblja.
- Ako problem ne nestaje nakon što ste sljedili upute iznad, molimo da se posavjetujete s ovlaštenim servisom.

## POGLAVLJE -7: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

- Napravu nemojte stavljati u blizinu naprava koje stvaraju toplinu. To su na primjer štednjak, pećnica, stroj za pranje sudova ili radijator, zato napravu stavite u najhladniji dio sobe.
- Napravu stavite u hladnu, dobro prozračenu sobu te se pobrinite da otvor naprave za zrak nemaju prepreke.
- Uvijek pričekajte da se topla hrana ohladi na sobnu temperaturu prije nego što je postavite u zamrzivač.
- Pokušajte izbjegći da vrata ostanu otvorena dulje vrijeme ili da se vrata prečesto otvaraju, jer će u uređaj ući topli zrak i dovesti do toga da se kompresor nepotrebno često uključuje.
- Pobrinite se da nikakve prepreke ne sprječavaju ispravno zatvaranje vrata.
- Prije nego što hranu stavljate u zamrzivač, pokrijte je. Tako će se smanjiti nagomilavanje vlage unutar uređaja.
- Za predložene postavke za regulaciju temperature pogledajte odjeljak "postavke temperature".
- Ne blokirajte otvore za hladan zrak. To bi moglo dovesti do duljeg rada zamrzivača te trošenja više energije.
- Neka zamrzivač bude pun.
- Postavite zamrzivač tako da se vrata čvrsto mogu zatvoriti.
- S vremenom na vrijeme pomoći usisavača ili četke za boju očistite stražnji dio naprave kako biste sprječili povećanu potrošnju energije.
- Brte vrata održavajte čistima i djelotvornima. Ako su istrošene, zamjenite brtve.

# Vsebina

1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPORIZILA .....	102
2. POGLAVJE: VAŠ ZAMRZOVALNIK .....	105
3. POGLAVJE: UPORABA ZAMRZOVALNIKA.....	106
4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE .....	109
5. POGLAVJE: OBRAČANJE VRAT.....	109
6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAKE .....	110
7. POGLAVJE: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO .....	111

Vaš zamrzovalnik ustreza trenutnim varnostnim zahtevam. Nepravilna uporaba lahko pripelje do poškodb in materialne škode. Da se izognete tveganju poškodb, pozorno preverite ta navodila pred prvo uporabo zamrzovalnika. Vsebuje pomembne varnostne napotke k namestitvi, varnosti, uporabi in vzdrževanju vašega zamrzovalnika. Priročnik shranite za nadaljnjo uporabo.

## 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPOZORILA



**OPOZORILO:** Prezračevalne odprtine zamrzovalnika ne smejo biti ovrane.



**OPOZORILO:** Za pospeševanje odtajevanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih načinov.



**OPOZORILO:** V zamrzovalniku ne uporabljajte drugih elektronskih naprav.



**OPOZORILO:** Ne poškodujte vezja hladilnega sredstva.



**OPOZORILO:** Da se izognete poškodbam ali škodi, morate napravo namestiti v skladu z navodili proizvajalca.



Manjše količine hladilnega sredstva, ki je uporabljen v tem zamrzovalniku, je okolju prijazno sredstvo R600a (izobutlen), ki je vnetljivo in eksplozivno, če ga vžgete v zaprtem okolju.

- \* Med prenašanjem in postavljanjem zamrzovalnika ne poškodujte vezja hladilnega plina.
- \* V bližini zamrzovalnika ne shranujte posod z vnetljivimi materiali, kot so pločevinke s sprejem ali kartuše za polnjenje gasilnih aparatov.
- \* Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so:
  - kuhinjske površine v prodajalnah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - kmečke hiše in hoteli, moteli in druga stanovanjska okolja,
  - prostori za spanje in zajtrkovanie,
  - v gostinstvu in podobnimi s prodajo nepovezanimi načini uporabe.
- \* Vaš zamrzovalnik potrebuje napajanje 220-240 V, 50 Hz. Ne uporabljajte drugih vrst napajanja. Preden povežete vaš zamrzovalnik se prepričajte, da podatki na podatkovni plošči (napetost in priključenja obremenitev) ustrezajo priključku z električno energijo. Če ste v dvomih, stopite v stik z usposobljenim električarjem)
- \* Uporaba te naprave ni namenjena otrokom, mlajšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile

## **1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPOZORILA**

ustrezno podučene s strani odgovornega in zato razumejo možno tveganje. Otroci se ne smejo igrati z napravo Čiščenje in vzdrževanje s strani otrok brez nadzora ni dovoljeno.

- \* Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovani deli morajo biti zamenjani, to pa naj stori le usposobljeno osebje.
- \* Ta naprava ni namenjena za uporabo na višini, ki presega 2000 m.

# 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPZOZILA

## Odlaganje

- Vsi uporabljeni materiali in embalaža so okolju prijazni in razgradljivi. Embalažo odložite na okolju prijazen način. Za več podrobnosti se obrnite na lokalne oblasti.
- Ko želite odložiti napravo, prerezite električni kabel in uničite vtič ter kable. Onemogočite zapah vrat, da preprečite, da bi se vanj ujeli otroci.
- Odrezan vtičač, vstavljen v 16 A vtič, predstavlja resno nevarnost (električni udar). Zagotoviti morate, da je odrezan vtičač varno odstranjen.

## Odlaganje odslužene naprave



Ta simbol na izdelku ali embalaži označuje, da s tem izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Lahko ga odpeljete na ustrezno zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Recikliranje materialov bo pomagalo pri ohranjanju naravnih virov. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju tega izdelka se obrnite na lokalne oblasti, pristojne za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, v kateri ste kupili izdelek.

Posvetujte se z lokalnimi oblastmi o recikliraju odpadnih elektronskih naprav in elektronske opreme.

## Opombe:

- Pred začetkom uporabe naprave pozorno preberite navodila za uporabo. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo zaradi zlorabe.
- Upoštevajte vsa navodila na vaši napravi in navodilih za uporabo, ki ga hranite na varnem mestu, da lahko razrešite težave, do katerih lahko pride v prihodnosti.
- Ta naprava je namenjena uporabi v domovih in jo lahko uporabljate le v domačih okoljih v določene namene. Ni primerna za splošno ali komercialno uporabo. Tovrstna uporaba bo izničila garancijo naprave in naša družba ne bo odgovorna za mogoče izgube.
- Ta naprava je namenjena hišni uporabi in je primerna samo za hlajenje/hranjenje hrane. Ni primerna za komercialno ali splošno uporabo in/ali za hranjenje drugih snovi razen hrane. Naša družba ne odgovarja za izgube v drugih primerih.



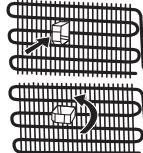
## Varnostna opozorila

- Vašega zamrzovalnika ne povezujte z električnim vtičem s podaljševalnimi kabli.
- Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovani deli morajo biti zamenjani, to pa naj stori le usposobljeno osebje.
- Prekomerno zvijanje napajalnega kabla ni dopustno.
- Nikoli se ne dotikajte napajalnega kabla/vtiča z mokrimi rokami, saj lahko povzročite kratek stik in električni udar.
- V zamrzovalnik ne postavljajte steklenic ali pličevink s pijačo. Te lahko namreč eksplodirajo.
- Ko vzemate led iz zamrzovalnika, se ga ne dotikajte, saj se lahko poškodujete ali urežete.
- Če so vaše roke mokre ali vlažne, ne odstranjujte predmetov iz zamrzovalnika. Lahko se odrgnete in opečete z ledom.
- Ko ste hrano že odmrznili, je ne zamrzujte nazaj.

## Informacije o namestitvi

*Preden razpakirate in začnete upravljati vaš zamrzovalnik si vzemite čas in spoznajte sledeče.*

- Ne postavljajte ga na neposredno sončno svetlogo in v bližino virov toplote, kot je radiator.
- Vaša naprava mora biti vsaj 50 cm oddaljena od štedilnikov, plinskih pečic in drugih grelnikov, od električnih pečic naj bo oddaljena vsaj 5 cm.
- Zamrzovalnika ne izpostavljajte vlagi ali dežju.
- Vaš zamrzovalnik naj bo postavljen vsaj 20 mm od drugega zamrzovalnika.
- Na zgornji in zadnji strani zamrzovalnika mora biti vsaj 150 mm prostora. Ničesar ne postavljajte na vrh zamrzovalnika.
- Za varno delovanje je pomembno, da je vaš zamrzovalnik postavljen varno in uravnoteženo. S prilagodljivimi nogicami lahko prilagodite raven vašega zamrzovalnika. Preden vanj vstavite hrano, se prepričajte, da ravno stoji.
- Priporočamo, da pred uporabo obrišete police in pladnje s krpo, namočeno v toplo vodo, zmešano s čajno žličko sode bikarbone. Po čiščenju izperite s toplo vodo in posušite.
- Namestite s plastičnimi distančnimi vodili, ki jih lahko najdete na zadnji strani naprave. Obrite za 90 stopinj (kot prikazuje diagram). Tako se kondenzator ne more dotakniti stene.
- Zamrzovalnik postavite ob steno v oddaljenosti vsaj 75 mm.



## Pred uporabo zamrzovalnika



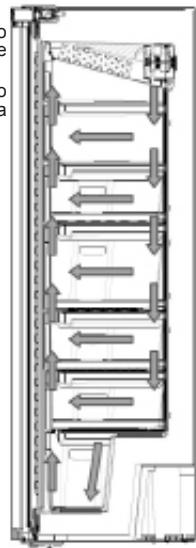
- Pred nastavljivo zamrzovalnika preverite, če je poškodovan. Ne namečajte ali uporabljajte vašega zamrzovalnika, če je poškodovan.
- Ko prvič uporabljate zamrzovalnik, naj bo ta v pokončnem položaju vsaj 3 ure, preden ga vklopite v električno omrežje. S tem boste omogočili učinkovito delovanje in preprečili poškodbe kompresorja.
- Pri prvi uporabi zamrzovalnika lahko pride do manjše količine vonjav. To je povsem običajno in bo izginilo z ohlajanjem zamrzovalnika.

## 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPZOZILA

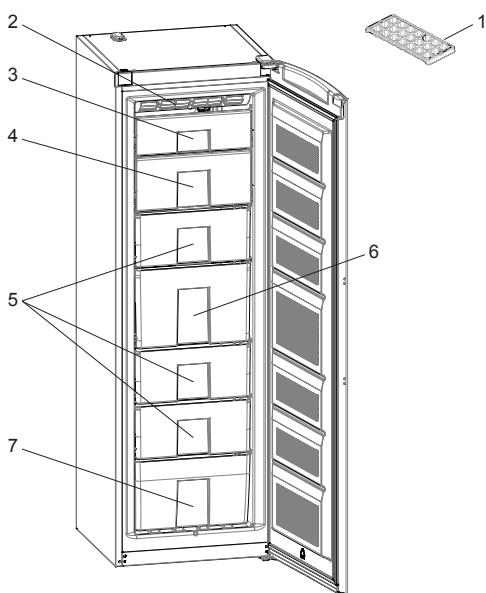
### Tehnologija No-Frost

Vaš zamrzovalnik se razlikuje od številnih standardnih zamrzovalnikov. Druge naprave lahko tvorijo led v zamrzovalniku zaradi odpiranja vrat in vlažnosti hrane. V takih napravah je potrebno odtajevanje. Občasno jih morate izključiti, premakniti hrano in odstraniti led.

Vaš "no frost" zamrzovalnik se tovrstnim težavam izogne tako, da z ventilatorjem enakovremeno porazdeli zrak v predelih zamrzovalnika. Tako je vaša hrana enakovremeno in enovito hlađena in ne zmrzuje.



## 2. POGLAVJE: VAŠ ZAMRZOVALNIK

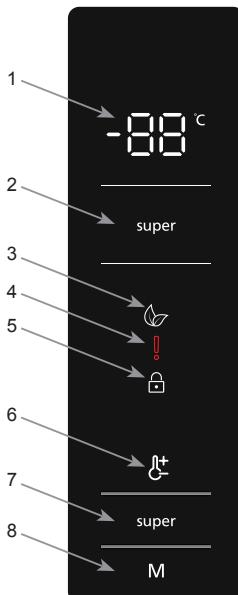


1. Pladenj za led
2. Sistem kroženja zraka No Frost
3. Manjša stranica zamrzovalnika
4. Večja stranica zamrzovalnika
5. Predali zamrzovalnika
6. Veliki predal zamrzovalnika
7. Spodnji predal zamrzovalnika

Ta slika je ustvarjena za prikaz različnih delov in pripomočkov naprave.  
Deli se glede na model naprave lahko razlikujejo.

### 3. POGLAVJE: UPORABA ZAMRZOVALNIKA

#### Zaslon in nadzorna plošča



- 1 – Indikator za nastavitev temperature v predelu zmrzovalnika
- 2 – Indikator za hitro zamrzovanje
- 3 – Simbol varčnega načina
- 4 – Simbol za alarm/klic serviserja
- 5 – Simbol za varnostni zaklep
- 6 – Omogoča spremišnjanje temperature v predelu zamrzovalnika. Vrednost temperature v predelu zamrzovalnika lahko nastavite na -16, -18, -20, -22, -24 °C.
- 7 – Gumb za superzamrzovanje
- 8 – Gumb za aktivacijo varčnega načina

#### Uporaba zamrzovalnika

##### Način za hitro zamrzovanje

###### Kako ga uporabljati

- Pritisnite gumb Super za aktivacijo simbola superzamrzovanja.
- Ko je hladilnik nastavljen na način super zamrzovanja, brenčalo zapiska.
- Ko je izbran ta način, se bo na indikatorju temperature zamrzovalnika prikazala temperatura, nastavljena pred izbiro načina.

###### V tem načinu:

- Varčnega načina ni mogoče izbrati.
- Za izključitev načina hitrega zamrzovanja lahko ponovno pritisnete gumb za nastavitev temperature v zamrzovalniku ali pa pritisnite gumb super.

###### OPOMBA:

- Največja količina svežih živil (v kg), ki se lahko zamrzne v 24 urah, je navedena na etiketi naprave.
- Za optimalno delovanje, ob katerem bo dosežena maksimalna zmogljivost zamrzovalnika, nastavite način za hitro zamrzovanje 3 ure pred tem, ko v zamrzovalnik pospravite svežo hrano.
- Na koncu tega obdobja hladilnik odda zvočno opozorilo, ki oznanja, da je pripravljen.

**OPOMBA:** Način superzamrzovanja se samodejno prekliče po 24 urah ali ko se temperatura senzorja spusti pod -32 °C.



### 3. POGLAVJE: UPORABA ZAMRZOVALNIKA

#### Varčni način

##### Kako ga uporabljati

- Pritisnite in držite gumb načina, dokler se ne pojavi simbol varčnega načina.
- Če v eni sekundi ne pritisnete nobenega drugega gumba, bo izbran varčni način, simbol varčnega načina bo trikrat utripnil in zasišali boste pisk.
- Ko je izbran varčni način, je na indikatorju temperature v predelu zamrzovalnika prikazana črka »E«.

##### V tem načinu:

- Izberete lahko način hitrega zamrzovanja. V tem primeru bo varčni način avtomatično preklican, namesto njega pa se bo vključil izbrani način.
- Če v eni sekundi po pritisku gumba načina ne pritisnete nobenega drugega gumba, bo ta gumb preklican.



#### Način ohranjevalnika zaslona

##### Kako ga uporabljati

- Če pritisnete in tri sekunde držite gumb načina, se bo vključil način ohranjevalnika zaslona.
- Če po vključitvi načina ohranjevalnika zaslona pet sekund ne pritisnete nobenega drugega gumba, bodo luči nadzorne plošče ugasnilne.
- Če medtem ko so luči nadzorne plošče ugasnjene pritisnete katero koli tipko, se bodo na zaslonu prikazale trenutne nastavitev in boste lahko opravili želeno spremembo. Če v petih sekundah ne preklicete načina ohranjevalnika zaslona oziroma ne pritisnete nobenega drugega gumba, bodo luči nadzorne plošče ponovno ugasnile.
- Za preklic načina ohranjevalnika zaslona morate za aktivacijo tipk najprej pritisniti katero koli tipko, nato pa pritisniti in ponovno tri sekunde držite gumb načina.
- Ko je vključen način ohranjevalnika zaslona, lahko aktivirate funkcijo varnostnega zaklepa.
- Če po aktivaciji varnostnega zaklepa pet sekund ne pritisnete nobenega drugega gumba, bodo luči nadzorne plošče ugasnilne. Po tem se bodo prikazale prednastavljene vrednosti in ob pritisku na kateri koli gumb se bo prikazal simbol varnostnega zaklepa. Za preklic varnostnega zaklepa lahko pritisnete in pet sekund držite nastavitevna gumba super zamrzovanja in zamrzovalnika.



#### Aktivacija varnostnega zaklepa

##### Kdaj ga uporabljati

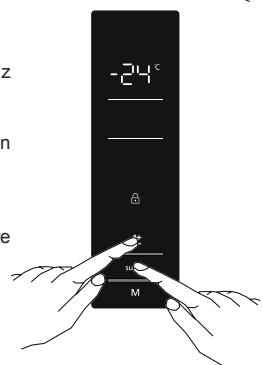
Naprava je opremljena s funkcijo varnostnega zaklepa, ki otrokom prepreči igranje z gumbi in spreminjaanje vaših nastavitev.

##### Aktivacija varnostnega zaklepa

- Hkrati pritisnite in pet sekund držite gumb za nastavitev super hlajenja in temperature v zamrzovalniku.
- Po tem, ko ste izbrali način, se bo na zaslonu pojavit simbol zaklepa.

##### Izklop varnostnega zaklepa

Hkrati pritisnite in pet sekund držite gumb za nastavitev super hlajenja in temperature v zamrzovalniku.



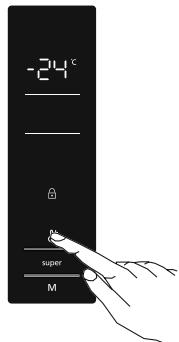
#### Alarm odprtih vrat

Če so vrata zamrzovalnika odprta več kot 2 minuti, bo naprava zapiskala.

### 3. POGLAVJE: UPORABA ZAMRZOVALNIKA

#### Nastavite temperature zamrzovalnika

- Začetna vrednost indikatorja temperature v predelu zamrzovalnika je  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Enkrat pritisnite gumb za nastavitev temperature zamrzovalnika.
- Ko boste prvič pritisnili ta gumb, bo na indikatorju temperature v predelu zamrzovalnika začela utripati zadnjra vrednost.
- Kadarkoli pritisnete ta gumb, bo nastavljena nižja temperatura. ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$ )
- Če boste gumb pritiskali še naprej, boste ponovno začeli od vrednosti  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- Vrednost temperature, izbrana pred vključitvijo načina hitrega zamrzovanja ali načina varčevanja, bo ostala po zaključku ali preklicu tegačina enaka. Naprava bo še naprej delovala v skladu z nastavljenimi vrednostmi temperature.



#### Priporočene temperature za zamrzovalnik

Kdaj ga nastaviti	Notranja temperatura ( $^{\circ}\text{C}$ )
Za najmanjšo zmogljivost zamrzovanja	-16, -17
Pri običajni uporabi	-18, -19, -20, -21
Za najvišjo zmogljivost zamrzovanja	-22, -23, -24

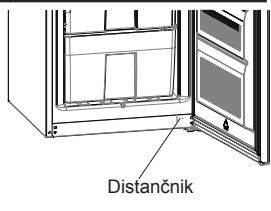
#### Opozorila za temperaturne nastavitev

- Okoljska temperatura, temperatura sveže shranjene hrane in pogostnost odpiranja vrat vpliva na temperaturo v predelu zamrzovalnika. Po želji spremenite nastavitev temperature.
- Delovanje zamrzovalnika v okoljih s temperaturo, nižjo od  $10^{\circ}\text{C}$ , ni priporočeno.
- Temperaturo nastavite glede na to, kako pogosto odpirate in zapirate vrata zamrzovalnika, koliko hrane je v njem in postavitev ter okolje, v katerem deluje.
- Priporočamo, da zamrzovalnik pred prvo uporabo pustite nepreklenjeno delovati 24 ur, da zagotovite, da je popolnoma ohljen. V tem času ne odpirajte vrat zamrzovalnika in ne vstavljajte hrane.
- Vaš zamrzovalnik ima vgrajeno funkcijo 5-minutnega zamika, ki preprečuje poškodbe kompresorja. Ko zamrzovalnik priključite v napajanje, bo po 5 minutah deloval normalno.
- Vaš zamrzovalnik je zasnovan za delovanje v okoljskih temperaturnih intervalih, navedenih med standardi, glede na klimatski razred na nalepk s podatki. Odsvetujemo uporabo zamrzovalnika v okoljih, ki niso znotoraj teh intervalov glede na učinkovitost hlajenja.
- Ta naprava je zasnovana za uporabo v okoljski temperaturi med  $16^{\circ}\text{C}$  -  $43^{\circ}\text{C}$ .

Klimatski razred	Okoljska temperatura $^{\circ}\text{C}$
T	Med 16 in 43 ( $^{\circ}\text{C}$ )
ST	Med 16 in 38 ( $^{\circ}\text{C}$ )
N	Med 16 in 32 ( $^{\circ}\text{C}$ )
SN	Med 10 in 32 ( $^{\circ}\text{C}$ )

#### Distančnik

- Ko so vrata zamrzovalnika zaprti, pride do vakuma. Pred ponovnim odpiranjem počakajte 1 minuto.
- Ta možnost pride v poštev za enostavno odpiranje vrat. Na ta način bo okoli tega področja nastalo le malo kondenza.



#### Čiščenje

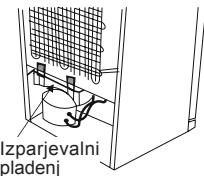
- Pred čiščenjem zamrzovalnika izklopite napetost in izključite vtič iz vtičnice.**
- Ne čistite zamrzovalnika s polivanjem vode.
- Uporabite mehko, milnato krpo ali spužvo in obrinite notranjost in zunanjost zamrzovalnika.
- Natančno odstranite vse predale, tako da jih porinete navzgor ali navzven in jih očistite z vodo z milnico. Ne perite v pralnih ali pomivalnih strojih.
- Za čiščenje zamrzovalnika ne uporabljajte topil, jedkih čistil, čistil za steklo ali večnamenskih čistil. Ker vsebujejo kemikalije, te lahko poškodujejo plastične površine in druge komponente.
- Očistite kondenzator na zadnjem delu zamrzovalnika vsaj enkrat letno z mehko krpo in sesalnikom.

**Prepričajte se, da je med čiščenjem zamrzovalnik izklopljen.**

### 3. POGLAVJE: UPORABA ZAMRZOVALNIKA

#### Odmrzovanje

Vaš zamrzovalnik se samodejno odtali. Voda, ki nastane zaradi odtajevanja, gre skozi zbiralnik za vodo in teče v izparjevalno posodico za zamrzovalnikom, kjer samodejno izpari.



### 4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE

- Uporabite zamrzovalnik za shranjevanje zamrznjene hrane za daljši čas in za izdelovanje ledenih kock.
- Če boste hladilnik uporabljali z največjo kapaciteto zamrzovanja:
  - \* Vstavite hrano za zamrzovanje v zgornji predel predela zamrzovalnika in pri tem pazite, da ne presežete največje kapacitete zamrzovanja hladilnika.
  - \* Ko uporabljate način super zamrzovanja, že zamrznjene hrane ne smete hraniti ob sveži hrani, ki jo želite zamrzniti.
- Nato znova omogočite način "super zamrzovanja". Hrano lahko postavite zraven druge zamrznjene hrane, ko ta že zamrzne (vsaj 24 ur po 2. vklisu načina "super zamrzovanja").
- Za zamrzovanje sveže hrane - prepričajte se, da je čim več površine hrane za zamrzovanje v stiku s hladilno površino.
- Ne postavljajte sveže hrane na stran zamrznjene, saj jo lahko odtajate.
- Pri zamrzovanju sveže hrane (npr. mesa, rib in mletega mesa), razdelite v porcije.
- Ko ste enoto odtalili, zamenjajte hrano v zamrzovalniku in jo porabite v čim krajšem času.
- V zamrzovalnik nikoli ne vstavljajte tople hrane.
- Vedno pozorno sledite navodilom na embalaži zamrznjene hrane, če pa ta niso na voljo, jih ne hranite dlje kot 3 mesece od datuma nakupa.
- Ko kupujete zamrznjeno hrano, se prepričajte, da je bila zamrznjena pri ustreznih temperaturah, in da je embalaža nepoškodovana.
- Zamrznjeno hrano je treba prenašati v ustreznih posodah, da se kakovost hrane ohrani. Čimprej jo spravite v zamrzovalnik.
- Če embalaža zamrznjene hrane izgleda vlažna ali je napihnjena, je bila prej hranjena pri neustreznih temperaturah in vsebina verjetno ni več uporabna.
- Živiljenjska doba zamrznjene hrane je odvisna od temperature prostora, nastavitev termostata, pogostnosti odpiranja vrata, vrste hrane in časa, potrebnega za prenos hrane iz trgovine domov. Vedno sledite navodilom, natisnjениm na embalaži, in nikoli ne presegajte najdaljšega časa hranjenja.

**Če:** se odločite, da odprete vrata zamrzovalnika ponovno takoj po zapiranju, jih bo mogoče težko ponovno odpreti. To je normalno in ko zamrzovalnik doseže optimalno temperaturo, se bodo vrata znova lahko odprla.

#### Pomembno obvestilo:

- Ko zamrznjeno hrano odtajate, jo skuhajte kot svežo hrano. Če je ne skuhate po odtajevanju, jih NIKOLI ne smete ponovno zamrzovati.
- Okus nekaterih začimb v kuhanih jedeh (janež, bazilika, vodna kreša, kis, mešanica začimb, ingver, česen, čebula, gorčica, timijan, majaron, črni poper ipd.) se spremeni in se močno navzamejo okusa, če so shranjene dlje časa. Zato dodajte le manjše količine začimb, če želite hrano zamrzniti, ali pa jih dodajte po tem, ko je hrana odtaljena.
- Obdobje shranjevanja je odvisno od uporabljenega olja. Primerna olja so margarina, telečja mast, olivno olje in maslo, neprimerna pa arašidovo olje in prašičja mast.
- Hrano v tekoči obliki morate zamrzniti v plastičnih posodicah, drugo hrano pa v plastični foliji ali vrečkah.

### 5. POGLAVJE: OBRAČANJE VRAT

#### Prestavljanje vrat

- Obračanje vrat je na voljo od vrste zamrzovalnika.
- Na mestu spredaj, kjer so pritrjeni ročaji, to ni mogoče.
- Če vaš model nima ročajev, je mogoče obrniti vrata, vendar to mora storiti pooblaščeno osebje. Pokličite Sharpov servis.

## 6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAKE

Vaš zamrzovalnik je opremljen z vgrajenim sistemom zaznavanja napak, ki vam lahko pomaga, če vaš zamrzovalnik ne deluje, kot bi moral. Če pride do napake, bo na nadzorni plošči prikazana koda napake. Najpogosteje kode napak so prikazane v nadaljevanju. Če vaš zamrzovalnik prikazuje simbol, ki ni prikazan spodaj, stopite v stik s Sharpom.

VRSTA NAPAKE	POMEN	ZAKAJ?	KAJ STORITI?
[Sr]	Opozorila o okvari	Prikažejo se takrat, ko se en ali več delov zamrzovalnika okvari ali ko pride do težave pri hladilnem sistemu.	Tako pokličite serviserja.
[Sr] utripa na zaslonu zamrzovalnika za nastavitev vrednosti	Predel zamrzovalnika ni dovolj hladen.	To opozorilo se prikaže po dolgotrajnih izpadih električne ali ob prvi uporabi zamrzovalnika.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Če je zamrznjena hrana odmrznjena, jo uporabite v najkrajšem možnem času zaradi nevarnosti, da bi se pokvarila, in je ponovno ne zmrzljte.</li> <li>- Nastavitev temperature zamrzovanja začasno povisite na želeno vrednost ali preklopite napravo v način hitrega zamrzovanja.</li> <li>- V zamrzovalnik ne postavljajte hrane, dokler težava ni odpravljena.</li> </ul>
[--] je prikazano na nastavljeni vrednosti zamrzovalnika	Opozorilo nizke napetosti	Zamrzovalnik prekopi v stanje pripravljenosti, ko napetost pada pod 170 volтов.	Ta funkcija preprečuje poškodbe kompresorja zaradi nizke napetosti. Zamrzovalnik bo samodejno začel delovati, ko bo napetost dosegla potrebno raven.

Preverite opozorila;

Če vaš zamrzovalnik ne deluje;

- Ali ni napajanja?
- Ali je vtič pravilno priključen v vtičnico?
- Ali je varovalka vtičnice, v kateri je priključen vtič, ali glavna varovalka pregorela?
- Ali je vtičnica okvarjena? Da preverite, priključite hladilnik na drugo, delujočo vtičnico.

Če vaš zamrzovalnik ne hladi dovolj;

- Ali je temperatura pravilno prilagojena?
- Ali se vrata zamrzovalnika pogosto odpirajo in jih puščate dlje časa odprte?
- Ali so vrata zamrzovalnika pravilno zaprta?
- Ali ste v zamrzovalnik postavili krožnik ali hrano, da se dotika zadnje stene in preprečuje kroženje zraka?
- Ali je vaš zamrzovalnik prekomerno napolnjen?
- Ali je razdalja med zamrzovalnikom in zadnjo in stranski stenami zadostna?
- Ali je okoljska temperatura v vrednostih, navedenih na navodilih za uporabo?

Če je hrana v zamrzovalniku preveč ohlajena

- Ali je temperatura pravilno prilagojena?
- Ali ste nedavno v zamrzovalnik vstavili veliko hrane?

Če zamrzovalnik deluje preglasno;

Za ohranitev nastavljene ravni hlajenja se od časa do časa lahko vklopi kompresor. Hrup zamrzovalnika je v tem času normalen in nastaja zaradi delovanja. Ko je dosežena želena stopnja hlajenja, se bo hrup samodejno znižal. Če hrup ne izgine;

- Ali je naprava stabilna? Ali so noge pravilno prilagojene?
- Ali se za zamrzovalnikom karkoli nahaja?
- Ali police ali jedi na policah vibrirajo? V tem primeru ponovno vstavite police.
- Ali stvari na zamrzovalniku vibrirajo?

Normalen hrup;

Pokajoči zvoki (led):

- Med samodejnim odtajevanjem.
- Ko se naprava ohlaja ali segreva (zaradi širjenja materiala).

Kratko pokanje: Se zasliši, ko termostat vključi/izključi kompresor..

Hrup kompresorja (običajen hrup motorja): Ta hrup pomeni, da kompresor deluje normalno, lahko pa pri vklopu za kratke čas povzroči več hrupa.

Mehrščki in pljuskanje: Ta zvok povzroča pretok hladilnega sredstva v cevih sistema.

Vodni pretok: Običajen zvok vode, ki se pretaka iz izparjevalne posode med odtajevanjem.. Ta zvok je mogoče slišati med odtajevanjem..

Pihanje zraka (običajen hrup ventilatorja): Ta hrup je mogoče slišati pri zamrzovalnikih No-Frost med običajnim delovanjem sistema zaradi kroženja zraka.

## 6. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAKE

### Če v zamrzovalniku nastaja vlaga;

- Ali je hrana ustrezno zapakirana? Ali so posode pred vstavljanjem v zamrzovalnik dobro posušene?
- Ali zelo pogosto odpirate vrata zamrzovalnika? Ko odpirate vrata, vlaga v prostoru okoline vstopi v zamrzovalnik.

Če je raven vlage v prostoru visok, bo vlažnost v hladilniku toliko večja z vsakim odpiranjem vrat.

### Če vrata niso pravilno odpta in zaprta;

- Ali hrana preprečuje zapiranje vrat?
- Ali so vrata zamrzovalnika, košare in ledomat ustrezno postavljeni?
- Ali je vratni tečaj zlomljen ali odtrgan?
- Ali vaš zamrzovalnik stoji na ravnem?

### Če so robovi ohišja zamrzovalnika na stikih vrat topli;

Zlasti poleti (ko je vroče) se lahko površine stikov ogrejejo med delovanjem kompresorja, to je običajno.

### POMEMBNA OBVESTILA:

- Zaščita kompresorja v obliki toplotne varovalke bo prekinila tok po nenadnem izpadu energije ali izklopu naprave, ker plin v hladilnem sistemu ni stabiliziran. To je povsem običajno, zamrzovalnik se bo po 4 ali 5 minutah ponovno zagnal.
- Hladilna enota zamrzovalnika je skrita v zadnji steni. Zato se na zadnjih površinah zamrzovalnika lahko tvorijo kaplje vode ali led zaradi delovanja kompresorja. To je običajno. Postopka odtajevanja ni potrebno izvajati, razen če je ledu preveč.
- Če dalj časa ne boste uporabljali zamrzovalnika, (npr. med poletnim dopustom) ga izklopite. Očistite zamrzovalnik glede na 4. razdelek in pustite vrata odpta, da preprečite vlago in vonjave.
- Naprava, ki ste jo kupili, je zasnovana za domačo uporabo in jo lahko uporabljate samo doma in v navedene namene. Ni primerja za splošno ali komercialno uporabo. Če potrošnik uporablja napravo na način, ki ne povpada s temi funkcijami, priporočamo, da proizvajalec in trgovec nista odgovorna za popravila in okvare v garancijski dobi.
- Če se težava ponavlja in ste sledili vsem zgornjim navodilom, stopite v stik s pooblaščenim servisom.

## 7. POGLAVJE: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

- Naprave ne nameščajte blizu naprav, ki proizvajajo toploto. Kot so npr. kuhalnik, pečica, pomivalni stroj, radiator. Naprava naj bo postavljena v najhladnejšem delu prostora.
- Naprava naj bo postavljena v hladnem in dobro zračenem prostoru, zračne odprtine pa ne smejo biti ovirane.
- Pred shranjevanjem v zamrzovalniku pustite, da se topla ali vroča hrana ohladi.
- Poizkusite čim bolj redko puščati vrata odpta dalj časa, saj boste tako segreli zrak v ohišju, zaradi česar se bo kompresor nenevadno pogosto prizgal.
- Prepričajte se, da nič ne ovira zapiranja vrat.
- Preden vstavite hrano v zamrzovalnik, jo pokrijte. To prepreči nastajanje vlage v napravi.
- Glejte razdelek "temperaturne nastavite" za priporočene nastavite.
- Ne blokirajte odprtina za hladen zrak Sicer bo zamrzovalnik deloval dalj časa in porabil več energije.
- Zamrzovalnik naj bo poln.
- Poravnajte ga, tako da se vrata tesno zaprejo.
- Občasno očistite zadnji del naprave s sesalnikom ali s čopičem, da preprečite povečano porabo energije.
- Vratni tečaji naj bodo čisti in prožni. Zamenjajte obrabljeni tečaje.

# Περιεχόμενα

ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ .....	113
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ .....	116
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ .....	117
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ.....	120
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΠΛΕΥΡΑΣ ΠΟΡΤΑΣ .....	120
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....	121
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -7: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ.....	122

Ο καταψύκτης πληροί τις τρέχουσες απαιτήσεις ασφάλειας. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ατομικό τραυματισμό και υλική ζημιά. Για την αποφυγή του κινδύνου πρόκλησης ζημιάς, διαβάστε το εγχειρίδιο αυτό προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τον καταψύκτη σας για πρώτη φορά. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας σχετικά με την εγκατάσταση, την ασφάλεια, τη χρήση και συντήρηση του καταψύκτη. Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για μελλοντική χρήση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίστε ώστε τα ανοίγματα αερισμού του καταψύκτη να μην φράσσονται ή παρεμποδίζονται από οτιδήποτε.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικά ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές μέσα στον καταψύκτη.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιά στο ψυκτικό κύκλωμα.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την αποφυγή ατομικού τραυματισμού ή βλάβης, η συσκευή αυτή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.



Σε αυτόν τον καταψύκτη χρησιμοποιείται μικρή ποσότητα ψυκτικού μέσου R600a (ισοβούτενιο) που είναι φιλικό προς το περιβάλλον, καθώς επίσης εύφλεκτο και εκρηκτικό εφόσον αναφλεγεί σε περιορισμένο χώρο.

- \* Κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση του καταψύκτη, μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αερίου.
- \* Μην αποθηκεύετε δοχεία με εύφλεκτα υλικά, όπως σπρέι ή δοχεία αναγόμωσης πυροσβεστήρα κοντά στον καταψύκτη.
- \* Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  - σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλου είδους περιβάλλον εργασίας
  - σε αγροκτήματα και για χρήση από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλου είδους περιβάλλον κατοίκησης
  - σε χώρους ξενώνων
  - σε υπηρεσίες τροφοδοσίας και παρόμοιες εφαρμογές που δεν σχετίζονται με λιανική πώληση
- \* Ο καταψύκτης απαιτεί παροχή ρεύματος 220-240V, 50Hz. Μη χρησιμοποιείτε άλλη παροχή ρεύματος. Πριν συνδέσετε τον καταψύκτη, βεβαιωθείτε πως οι πληροφορίες της πινακίδας χαρακτηριστικών (τάση και φορτίο σύνδεσης) αντιστοιχούν στην παροχή ρεύματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο)
- \* Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εφόσον τους παρέχεται επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τον κίνδυνο που περιλαμβάνεται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- \* Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα παροχής μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- \* Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε υψόμετρο μεγαλύτερο των 2000 μέτρων.

# ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

## Απόρριψη

- Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο προϊόν και τη συσκευασία είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Απορρίπτετε τη συσκευασία με οικολογικό τρόπο. Συμβουλευτείτε το τοπικό σας συμβούλιο για περισσότερες λεπτομέρειες.
- Αν προορίζετε τη συσκευή για απόσυρση, κόψτε το καλώδιο παροχής ρεύματος και καταστρέψτε το βύσμα και το καλώδιο. Ακυρώστε την ασφάλιση της πόρτας ώστε να μην είναι δύνατό να παγιδευτεί κανένα παιδί στο εσωτερικό του.
- Αν εισέλθει αποκομένο βύσμα σε πρίζα 16 amp υπάρχει σταθαρός κίνδυνος ασφάλειας (ηλεκτροπληξίας). Βεβαιωθείτε πως το αποκομένο βύσμα απορρίπτεται με ασφάλεια.

## Απόρριψη της παλιάς συσκευής

Το σύμβολο αυτό που βρίσκεται στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει πως το προϊόν δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα. Αντιθέτως, θα πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλους τόπους περισύλλογης απόρριμμάτων όπου ανακυκλώνεται ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός. Τα ανακυκλώτιμα υλικά συντελούν στη διάσωση των φυσικών πόρων. Για πιο λεπτούμερες πληροφορίες σχετικά με την ανακυκλώση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράστε το προϊόν.

Ρωτήστε τις τοπικές αρχές σχετικά με την απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) που έχει σκοπό την επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και ανάκτηση τους.

## Σημειώσεις:

- Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση και χρήση της συσκευής αυτής. Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη χρήση.
- Τηρήστε όλες τις οδηγίες που αναγράφονται πάνω στη συσκευή και στο εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό σε ασφαλές μέρος για την επιλύση προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν στο μέλλον.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε οικιακό περιβάλλον και για τους προσδιορισμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλο για εμπορική ή δημόσια χρήση. Η χρήση αυτού του είδους θα έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης της συσκευής και η εταιρεία μας δεν θα φέρει ευθύνη για τυχόν απώλειες που θα προκύψουν.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για χρήση σε σπίτια και είναι κατάλληλη μόνο για ψύξη / συντήρηση τροφίμων. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή δημόσια χρήση και/ή για αποθήκευση υλικών εκτός από τρόφιμα. Η εταιρεία μας δεν φέρει ευθύνη για απώλειες που μπορεί να προκύψουν σε κάθε άλλη περίπτωση.

## Προειδοποίησης ασφάλειας

- Μη συνδέετε τον καταψύκτη στην παροχή ρεύματος μέσω καλωδίου επέκτασης.
- Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα μπορεί να προκαλείσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Ποτέ μην καρπτύλωντες υπερβολικά το καλώδιο πάροχης.
- Ποτέ μην αγγίζετε το καλώδιο / βύσμα παροχής με βρέγμενα χέρια, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία λόγω βραχυκύκλωματος.
- Μην τοποθετείτε γυαλίνια μπουκάλια ή κουτάκια ποτών μέσα στον καταψύκτη. Τα μπουκάλια ή τα κουτάκια μπορεί να εκραγούν.
- Όταν παίρνετε παγάκια από τον καταψύκτη, μην τον αγγίζετε, καθώς μπορεί να προκληθεί έγκαυμα ή τραύμα από το πάγο.
- Μην αφαιρείτε αντικείμενα από τον καταψύκτη με υγρά ή βρέγμενα χέρια. Μπορεί να προκληθούν εκδόρες ή εγκαύματα στο δέρμα από τον πάγο.
- Μην καταψύχετε φαγότη που έχει ήδη ξεπαγώσει.

## Πληροφορίες εγκατάστασης

Πριν από την αφαίρεση της συσκευασίας και τη μετακίνηση του καταψύκτη, αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξοικειωθείτε με τα ακόλουθα στοιχεία.

- Τοποθετήστε τον καταψύκτη σε θέση που δεν επιπρέζεται από άμεσο ηλιακό φως και μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλορίφερ.
- Η συσκευή θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 50 εκατ. μακριά από σόμπτες, φούρνους αερίου και θερμαντικά στοιχεία. Θα πρέπει επίσης να βρίσκεται τουλάχιστον 5 εκατ. μακριά από ηλεκτρικές κουζίνες.
- Μην εκθέτετε τον καταψύκτη σε υγρασία ή βροχή.
- Ο καταψύκτης θα πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση τουλάχιστον 20 χιλ. από άλλον καταψύκτη.
- Απαιτείται ελάχιστη ελεύθερη απόσταση 150 χιλ. από το πάνω και πίσω μέρος του καταψύκτη. Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στον καταψύκτη.
- Για την ασφαλή λειτουργία, είναι σημαντικό να βρίσκεται ο καταψύκτης σε σταθερή και οριζόντια θέση. Τα ρυθμιζόμενα πόδια χρησιμοποιούνται για την ισοστάσιμη του καταψύκτη. Σιγουρεύετε πως η συσκευή σας είναι οριζόντια πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο εσωτερικό της.
- Συστήνουμε να σκοπιστεί όλα τα ράφια και τους δίσκους με πανί βρεγμένο με θερμό νερό, στο οποίο έχει προστεθεί μια κουταλιά του γλυκού μαγειρική σόδα, πριν από τη χρήση. Μετά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε με θερμό νερό και στεγνώστε.
- Πραγματοποιήστε την εγκατάσταση χρησιμοποιώντας τους πλαστικούς οδηγούς που βρίσκονται στο πάνω μέρος της συσκευής. Περιστρέψτε τους κατά 90 μοίρες (όπως φαίνεται στο διάγραμμα). Με αυτόν τον τρόπο εξασφαλίζεται πως ο συμπυκνωτής δεν έρχεται σε επαφή με τον τοίχο.
- Ο καταψύκτης θα πρέπει να τοποθετείται σε έναν τοίχο ώστε η απόσταση μεταξύ τους να μην υπερβαίνει τα 75 χιλ.

## Πριν από τη χρήση του καταψύκτη

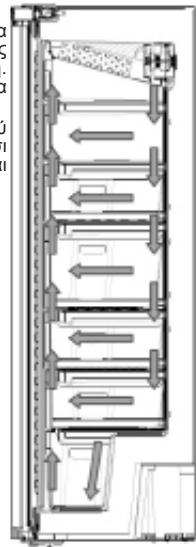
- Πριν ρυθμίστε τον καταψύκτη, έλεγχετε τον για τυχόν ορατές ζημιές. Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιείτε τον καταψύκτη, αν έχει υποστεί ζημιά.
- Κατά τη χρήση του καταψύκτη για πρώτη φορά, φέρτε τον σε όρθια θέση για τουλάχιστον 3 ώρες πριν τον συνδέσετε στον παροχή ρεύματος. Έτσι εξασφαλίζεται η αποδοτική λειτουργία του και αποφεύγεται η πρόκληση ζημιάς στον συμπυκνωτή.
- Μπορεί να παρατηρήσετε μια ελαφριά μυρωδιά κατά τη χρήση του καταψύκτη για πρώτη φορά. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξασθενίσει καθώς ο καταψύκτης θα αρχίσει να ψύχεται.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

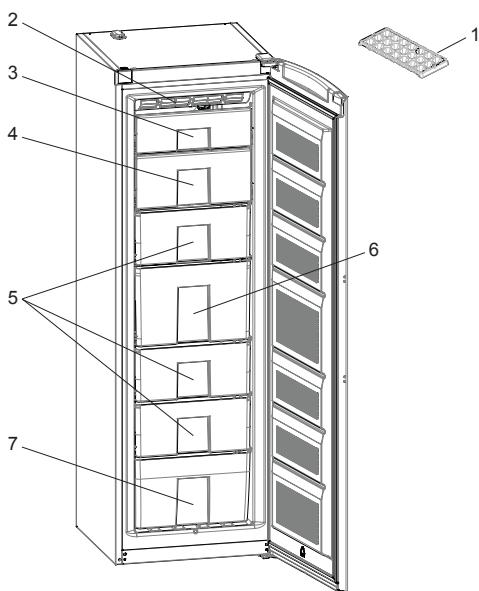
### Τεχνολογία No-Frost

Ο καταψύκτης διαφέρει από άλλα πρότυπα καταψύκτη. Σε άλλες συσκευές ενδέχεται να παρατηρείται σχηματισμός πάγου στον καταψύκτη λόγω του ανοίγματος της πόρτας και της υγρασίας που προκαλείται από τα τρόφιμα. Σε εκείνες τις συσκευές απαιτείται απόψυξη. Πρέπει να απενεργοποιούνται σε τακτά χρονικά διαστήματα ώστε να αφαιρεθούν τα τρόφιμα από το εσωτερικό και να απομακρυνθεί ο πάγος.

Ο καταψύκτης σας διαθέτει τεχνολογία "no frost" η οποία αποτρέπει τα προβλήματα αυτού του είδους με ομοιόμορφη κατανομή στον καταψύκτη, με τη χρήση ενός ανεμιστήρα. Έτσι τα τρόφιμα ψύχονται ομαλά και ομοιόμορφα, αποτρέποντας τη συγκέντρωση υγρασίας και πάγου.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ

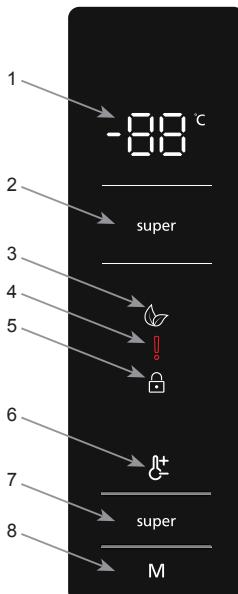


1. Παγοθήκη
2. Σύστημα κυκλοφορίας αέρα No Frost
3. Μικρό πορτάκι κατάψυξης
4. Μεγάλο πορτάκι κατάψυξης
5. Συρτάρια κατάψυξης
6. Μεγάλο συρτάρι κατάψυξης
7. Κάτω συρτάρι κατάψυξης

Η εικόνα αυτή έχει σχεδιαστεί ενημερωτικά ώστε να παρουσιάζει τα διάφορα τμήματα και τα εξαρτήματα της συσκευής. Τα τμήματα μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Πίνακας ενδείξεων και ελέγχου



- 1- Ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης
- 2- Ένδειξη ταχείας κατάψυξης
- 3- Σύμβολο λειτουργίας οικονομίας
- 4- Σύμβολο συναγερμού/κλήσης σέρβις
- 5- Σύμβολο κλειδώματος για παιδιά
- 6- Σας επιτρέπει να αλλάξετε τις τιμές θερμοκρασίας του θαλάμου κατάψυξης. Η τιμή θερμοκρασίας στον θάλαμο κατάψυξης μπορεί να ρυθμιστεί σε -16, -18, -20, -22, -24°C.
- 7- Κουμπί ρύθμισης ταχείας κατάψυξης
- 8- Κουμπί τρόπου λειτουργίας που ενεργοποιεί τη λειτουργία οικονομίας

### Λειτουργία του καταψύκτη

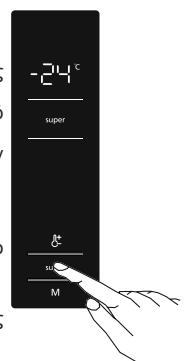
#### Λειτουργία ταχείας κατάψυξης

##### Πώς χρησιμοποιείται

- Πατήστε το κουμπί ταχείας κατάψυξης για να ενεργοποιήσετε το σύμβολο ταχείας κατάψυξης.
- Όταν η συσκευή τεθεί σε λειτουργία ταχείας κατάψυξης, ο βομβητής παράγει ένα ηχητικό σήμα "μπίπι".
- Όταν επιλεγεί αυτός ο τρόπος λειτουργίας, η τιμή θερμοκρασίας που είχε ρυθμιστεί πριν την επιλογή τρόπου λειτουργίας θα εμφανίζεται στην ένδειξη θερμοκρασίας καταψύκτη.

##### Σε αυτή τη λειτουργία:

- Δεν μπορεί να επιλεγεί η λειτουργία οικονομίας.
- Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας κατάψυξης, μπορείτε να πατήσετε πάλι το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας καταψύκτη ή να πατήσετε το κουμπί ταχείας κατάψυξης.



##### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Η μέγιστη ποσότητα νωπών τροφίμων (σε κιλά) που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναγράφεται στην επικετά της συσκευής.
- Για βέλτιστη απόδοση που θα φθάσει τη μέγιστη ψυκτική ικανότητα του καταψύκτη, επιλέξτε την απόδοτική λειτουργία ταχείας κατάψυξης 3 ώρες πριν τοποθετήσετε τα νωπά τρόφιμα.
- Στο τέλος αυτής της περιόδου, το ψυγείο θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα για να υποδηλώσει ότι είναι έτοιμο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η λειτουργία ταχείας κατάψυξης θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 24 ώρες ή όταν η θερμοκρασία στον αιοθητήρα πέσει κάτω από τους -32°C.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Λειτουργία Οικονομίας

#### Πώς χρησιμοποιείται

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο τρόπου λειτουργίας έως ότου εμφανιστεί το σύμβολο λειτουργίας οικονομίας.
- Αν δεν πατήστε κανένα άλλο κουμπί για 1 δευτερόλεπτο, θα επιλεγεί η λειτουργία οικονομίας, θα αναβοσβήσει 3 φορές το σύμβολο λειτουργίας οικονομίας και θα ακουστεί ένα χρητικό σήμα "μπιπ".
- Όσο είναι επιλεγμένη η λειτουργία οικονομίας, θα εμφανίζεται η ένδειξη "E" στην ένδειξη θερμοκρασίας του θαλάμου κατάψυξης.

#### Σε αυτή τη λειτουργία:

- Μπορεί να επιλεγεί η λειτουργία ταχείας κατάψυξης. Σε αυτή την περίπτωση, η λειτουργία οικονομίας θα ακυρώθει αυτόματα και θα ενεργοποιηθεί η επιλεγμένη λειτουργία.
- Αν δεν πατήσετε κανένα άλλο κουμπί για 1 δευτερόλεπτο από το πάτημα του κουμπιού τρόπου λειτουργίας, αυτό το κουμπί θα ακυρωθεί.



### Λειτουργία Οικονομίας Ενδείξεων

#### Πώς χρησιμοποιείται

- Αν πατήσετε το κουμπί τρόπου λειτουργίας και το κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα, θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία οικονομίας ενδείξεων.
- Αν δεν πατήσετε κανένα άλλο κουμπί για 5 δευτερόλεπτα από την ενεργοποίηση της λειτουργίας οικονομίας ενδείξεων, οι λυχνίες του πίνακα ελέγχου θα σβήσουν.
- Αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ενώ είναι σβρήσμανος ο φωτισμός του πίνακα ελέγχου, θα εμφανιστούν στην οθόνη οι τρέχουσες ρυθμίσεις για να μπορέσετε να κάνετε όποια αλλαγή επιθυμείτε. Αν δεν ακυρώσετε τη λειτουργία οικονομίας ενδείξεων και δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 5 δευτερόλεπτα, οι λυχνίες του πίνακα ελέγχου θα σβήσουν πάλι.
- Για να ακυρώσετε τη λειτουργία οικονομίας ενδείξεων, πρώτα απ' όλα πρέπει να πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε τα πλήκτρα και κατόπιν να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο πάλι για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί τρόπου λειτουργίας.
- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία οικονομίας ενδείξεων, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία προστασίας για παιδιά.
- Αν δεν πατήσετε κανένα άλλο κουμπί για 5 δευτερόλεπτα από την ενεργοποίηση της λειτουργίας προστασίας για παιδιά, οι λυχνίες του πίνακα ελέγχου θα σβήσουν. Κατόπιν θα εμφανιστούν οι προρρυματισμένες τιμές και αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί, θα εμφανιστεί το σύμβολο κλειδώματος για παιδιά. Για να ακυρώσετε το κλειδώμα για παιδιά, μπορείτε να πατήσετε ταυτόχρονα και να κρατήσετε πατημένα για 5 δευτερόλεπτα τα κουμπιά ταχείας κατάψυξης και ρύθμισης θερμοκρασίας κατάψυξης.



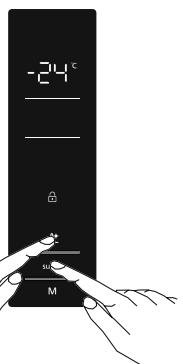
### Ενεργοποίηση του κλειδώματος για παιδιά

#### Πότε να χρησιμοποιείται

Η συσκευή διαθέτει λειτουργία κλειδώματος για παιδιά για να αποτρέπει τα παιδιά να παίζουν με τα κουμπιά και να αλλάζουν τις ρυθμίσεις που έχετε κάνει.

#### Ενεργοποίηση του κλειδώματος για παιδιά

- Πατήστε ταυτόχρονα και κρατήστε πατημένα για 5 δευτερόλεπτα τα κουμπιά ταχείας κατάψυξης και ρύθμισης θερμοκρασίας καταψύκτη.
- Αφού έχει επιλεγεί η τρόπος λειτουργίας, θα εμφανιστεί στην οθόνη το σύμβολο κλειδώματος.



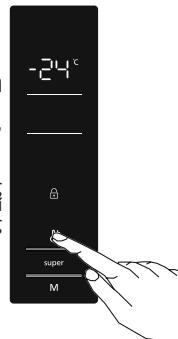
### Λειτουργία Ειδοποίησης ανοικτής πόρτας

Αν η πόρτα της κατάψυξης παραμείνει ανοικτή για περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα, η συσκευή παράγει μια ηχητική ειδοποίηση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Πυθμίσεις θερμοκρασίας καταψύκτη

- Η αρχική τιμή θερμοκρασίας του θαλάμου κατάψυξης είναι  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Πατήστε μία φορά το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας καταψύκτη.
- Όταν πατήσετε αυτό το κουμπί για πρώτη φορά, θα αναβοσβήσει η πιο πρόσφατη τιμή στην ένδειξη θερμοκρασίας θαλάμου κατάψυξης.
- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, θα ρυθμίζεται μια χαμηλότερη θερμοκρασία. ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$ )
- Αν συνεχίσετε να πατάτε το κουμπί, ο κύκλος θα αρχίσει πάλι από  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- Η τιμή θερμοκρασίας που επιλέγητε πριν την ενεργοποίηση της λειτουργίας ταχείας κατάψυξης ή λειτουργίας οικονομίας θα εξακολουθήσει να ισχύει αφού έχει ολοκληρωθεί ή ακυρωθεί αυτή η λειτουργία. Η συσκευή θα συνεχίσει τη λειτουργία της σε αυτές τις τιμές θερμοκρασίας ρύθμισης.



### Συνιστώμενες τιμές θερμοκρασίας για τον καταψύκτη

Πότε να ρυθμίζεται	Εσωτερική θερμοκρασία (°C)
Για ελάχιστη δυναμικότητα κατάψυξης	-16, -17
Σε κανονική χρήση	-18, -19, -20, -21
Για μέγιστη δυναμικότητα κατάψυξης.	-22, -23, -24

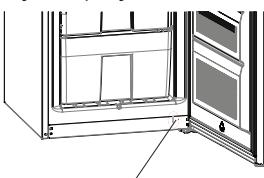
### Προειδοποίησης για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας

- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος, η θερμοκρασία τροφίμων που μόλις τοποθετήθηκαν και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας επηρεάζουν τη θερμοκρασία του καταψύκτη. Αν απαιτείται, αλλάξτε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.
- Δεν συστήνεται να λειτουργείτε τον καταψύκτη σε περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω από  $10^{\circ}\text{C}$ .
- Η ρύθμιση του θερμοστάτη θα πρέπει να ορίζεται με βάση τη συχνότητα ανοίγματος των πορτών του καταψύκτη, την ποσότητα των τροφίμων που τοποθετούνται σε αυτόν και το περιβάλλον στο οποίο βρίσκεται η συσκευή.
- Συστήνουμες κατά την πρώτη χρήση του καταψύκτη να τον αφήνετε να λειτουργήσει για 24 ώρες χωρίς διακοπή ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης ψύξη του. Μην ανοίγετε τις πόρτες του καταψύκτη, μην τοποθετείτε τρόφιμα στο εσωτερικό κατά το χρόνιο αυτό διάστημα.
- Ο καταψύκτης διαθέτει ενσωματωμένη λειτουργία καθυστέρησης 5 λεπτών, ώστε να αποφεύγεται ζημιά στον συμπιεστή. Όταν ο καταψύκτης τροφοδοτηθεί με ρεύμα, θα αρχίσει να λειτουργεί κανονικά μετά από 5 λεπτά.
- Ο καταψύκτης έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί στο εύρος θερμοκρασιών περιβάλλοντος που αναφέρεται στα πρότυπα, συμφωνα με την κλιματική κλάση που δηλώνεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών. Δεν συστήνεται να λειτουργεί ο καταψύκτης σε περιβάλλον με θερμοκρασία εκτός του εύρους, καθώς επιτρέπεται η ψυκτική του απόδοση.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος εντός του εύρους  $16^{\circ}\text{C} - 43^{\circ}\text{C}$ .

Κλιματική κλάση	Θερμοκρασία περιβάλλοντος °C
T	Μεταξύ 16 και $43^{\circ}\text{C}$
ST	Μεταξύ 16 και $38^{\circ}\text{C}$
N	Μεταξύ 16 και $32^{\circ}\text{C}$
SN	Μεταξύ 10 και $32^{\circ}\text{C}$

### Αποστάτης

- Όταν κλείνει η πόρτα του καταψύκτη, σχηματίζεται ένα κενό αέρος. Περιμένετε περίπου 1 λεπτό για να την ανοίξετε ξανά.
- Η εφαρμογή αυτή είναι προαιρετική και διευκολύνει το άνοιγμα της πόρτας. Με την εφαρμογή αυτή ενδέχεται να δημιουργηθεί συμπτύκωση γύρω από αυτή την περιοχή, την οποία μπορείτε να αφαιρέσετε.



### Καθαρισμός

- Πριν από τον καθαρισμό του καταψύκτη, απενεργοποιήστε το διακόπτη του ρεύματος και αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Μην πλένετε τον καταψύκτη καταβρέχοντάς τον με νερό.
- Χρησιμοποιήστε ένα πανί ή αφούγγαρη με ζεστό σαπουνόνερο για να σκουπίσετε το εσωτερικό και το εξωτερικό του καταψύκτη.
- Απομακρύνετε προσεκτικά όλα τα καλάθια σύροντας προς τα πάνω τη προσθήκη της πόρτας.
- Μη χρησιμοποιήστε διαλύτες, στιλβωτικά καθαριστικά, καθαριστικά τζαμιού ή άλλα καθαριστικά μέσα γενικής χρήσης για τον καθαρισμό του καταψύκτη. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στις πλαστικές επιφάνειες και σε άλλα τιμήματα λόγω των χημικών συστατικών τους.
- Καθαρίζετε τον συμπτύκωντα στο πίσω μέρος του καταψύκτη τουλάχιστον μία φορά το χρόνο με μια μαλακή βούρτσα ή με ηλεκτρική σκούπα.

Βεβαιωθείτε πως ο καταψύκτης έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Απόψυξη

Ο καταψύκτης πραγματοποιεί αυτόματη απόψυξη. Το νερό που σχηματίζεται κατά την απόψυξη περνά από το λούκι συγκέντρωσης νερού, εκρέει στο δοχείο εξάτμισης πίσω από τον καταψύκτη και εξατμίζεται εκεί.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

- Χρησιμοποιείτε τον καταψύκτη για να συντηρείτε τρόφιμα για μεγάλο χρονικό διάστημα και για να φτιάχνετε παγάκια.
- Αν πρόκειται να τον χρησιμοποιείτε με το μέγιστο φορτίο:
  - \* Τοποθετείτε τα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε στο επάνω καλάθι του θαλάμου ψύξης χωρίς να υπερβαίνετε τη χωρητικότητα ψύξης του καταψύκτη.
  - \* Κατά τη χρήση της λειτουργίας Super Freeze, δεν πρέπει να τοποθετείτε τα φρέσκα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε κοντά σε ήδη παγωμένα τρόφιμα.
- Στη συνέχεια μπορείτε να ενεργοποιείτε ξανά τη λειτουργία "Super Freeze". Μπορείτε να τοποθετήσετε τα πρόσφατα τρόφιμα δίπλα σε ήδη παγωμένα τρόφιμα αφού καταψυχθούν (για τουλάχιστον 24 ώρες μετά από τη 2η ενέργοτοίση της λειτουργίας "Super Freeze").
- Για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα - βεβαιωθείτε πως το μεγαλύτερο δυνατό τμήμα της επιφάνειας του τροφίμου που πρόκειται να καταψυχθεί βρίσκεται σε επαφή με την επιφάνεια της καταψύξης.
- Μην ποτοποιείτε φρέσκα τρόφιμα δίπλα σε κατεψυγμένο τρόφιμο, καθώς είναι πιθανό να ξεπαγώσει.
- Κατά την ψύξη φρέσκων τροφίμων (π.χ. κρέατος, ψαριού και κιμά), χωρίζετε το τρόφιμο σε μερίδες.
- Αφού αποψυχθεί η μονάδα, επανατοποιηθήστε τα τρόφιμα στην κατάψυξη και θυμηθείτε να τα καταναλώσετε σε σύντομο χρονικό διάστημα.
- Ποτέ μην ποτοποιείτε θερμά τρόφιμα στο θάλαμο της κατάψυξης.
- Οι οδηγίες που παρουσιάζονται στη συσκευασία των καταψυγμένων τροφίμων θα πρέπει πάντοτε να τηρούνται προσεκτικά. Σε περίπτωση που δεν παρέχεται καμία πληροφορία, το τρόφιμο δεν πρέπει να αποθηκεύεται για περισσότερο από 3 μήνες από την ημερομηνία αγοράς.
- Κατά την αγορά καταψυγμένων τροφίμων, βεβαιώνεστε πως έχουν καταψυχθεί σε κατάλληλες θερμοκρασίες και πως η συσκευασία είναι ακέραιη.
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα θα πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλα δοχεία ώστε να διατηρείται η ποιότητα του τροφίμου και θα πρέπει να τοποθετούνται στην κατάψυξη όσο το δυνατόν συντομότερα.
- Αν μια συσκευασία κατεψυγμένου τροφίμου παρουσιάζει σημάδια υγρασίας ή ασυνθίστο φούσκωμα, έχει προηγηθεί αποθήκευσή του σε ακατάλληλη θερμοκρασία και το περιεχόμενό του έχει αλλοιωθεί.
- Ο χρόνος συντήρησης των κατεψυγμένων τροφίμων έξαρταται από τη θερμοκρασία δωματίου, τη ρύθμιση του θερμοστάτη, τη συγχόνταση ανοιγμάτων των πορτών, τον τύπο τροφίμου και τη χρονική διάρκεια που απαιτείται για τη μεταφορά του προϊόντος από το κατάστημα ως το σπίτι σας. Πάντοτε να ακολουθείτε τις οδηγίες που είναι τυπωμένες στη συσκευασία και ποτέ μην υπερβαίνετε το μέγιστο χρόνο συντήρησης που υποδεικνύεται.

Αν οποιασίστετε να ανοίξετε την πόρτα αμέσως αφού την κλείσετε, μπορεί να αντιμετωπίσετε δυσκολία. Αυτό είναι φυσιολογικό. Μόλις εξισορροπηθεί η κατάσταση στο εσωτερικό της κατάψυξης, η πόρτα θα ανοίγει εύκολα.

### Σημαντική σημείωση:

- Αφού ξεπαγώσουν, τα κατεψυγμένα τρόφιμα θα πρέπει να μαγειρεύονται όπως και τα φρέσκα τρόφιμα. Αν δεν μαγειρεύετονταν αφού ξεπαγώσουν, δεν πρέπει ΠΟΤΕ να ξαναψυχθούν.
- Η γεύση ορισμένων μπαχαρικών που περιέχονται στα τρόφιμα (γλυκάνισος, βασιλικός, κάρδαμο, ζύδι, μιξ μπαχαρικών, πιπερόριζα, σκόρδο, κρεμμύδι, μουστάρδα, θυμάρι, μαντζουράνα, μαύρο ππέρι, κ.τ.λ.) αλλάζει και γίνεται πιο έντονη όταν τα τρόφιμα παραμένουν στην κατάψυξη για μεγάλο χρονικό διάστημα. Επομένως, αν πρόκειται να καταψύξετε ένα φαγητό, προσθέστε μικρή μόνο ποσότητα μπαχαρικών, ή, εναλλακτικά, προσθέστε τα επιθυμητά μπαχαρικά αφού το φαγητό ξεπαγώσει.
- Ο χρόνος διατήρησης ενός φαγητού έξαρταται από το λάδι που περιέχει. Τα κατάλληλα έλαια για κατάψυξη είναι η μαγγαρίνη, βεδιό λίπος, ελαιόλαδο και βούτυρο, ενώ τα ακατάλληλα είναι το φωστικέλαιο και το χοιρινό λίπος.
- Τρόφιμα σε υγρή μορφή θα πρέπει να καταψύχονται μέσα σε πλαστικά δοχεία, ενώ τα υπόλοιπα τρόφιμα θα πρέπει να καταψύχονται σε πλαστικές σακούλες.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΠΛΕΥΡΑΣ ΠΟΡΤΑΣ

### Αλλαγή πλευράς πόρτας

- Η δυνατότητα αντιστροφής της πόρτας έξαρταται από τον τύπο του καταψύκτη που διαθέτετε.
- Η αλλαγή δεν είναι δυνατή όταν τα χερούλια είναι στερεωμένα στην πρόσοψη της συσκευής.
- Αν το μοντέλο που διαθέτετε δεν έχει χερούλια, είναι δυνατό να αντιστραφούν οι πόρτες, αλλά η αλλαγή πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξειδικευμένο προσωπικό. Καλέστε το σέρβις της Sharp.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ο καταψύκτης διαθέτει ενσωματωμένο σύστημα εντοπισμού σφαλμάτων, το οποίο μπορεί να σας καθοδηγήσει σε περίπτωση που ο καταψύκτης δεν λειτουργεί κανονικά. Σε περίπτωση σφάλματος, θα εμφανιστεί στον πίνακα ελέγχου ένας κωδικός. Οι πιο κοινοί κωδικοί σφάλματος παρουσιάζονται παρακάτω. Αν ο καταψύκτης εμφανίσει έναν κωδικό που δεν παρουσιάζεται παρακάτω, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp.

ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΣΗΜΑΣΙΑ	ΑΙΤΙΑ	ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
[Sr]	Προειδοποίησις βλαβών	Εμφανίζεται όταν ένα ή περισσότερα από τα εξαρτήματα του ψυγείου παρουσιάζουν βλάβη ή αν υπάρχει πρόβλημα στο ψυκτικό σύστημα.	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp όσο το δυνατό σύντομότερα.
Αναβοσβήνει το [Sr] στην ένδειξη τιμής ρύθμισης καταψύκτη	Ο θάλαμος καταψύξης δεν είναι αρκετά κρύος.	Αυτή η προειδοποίηση εμφανίζεται αν υπήρξε διακοπή ρεύματος για μεγάλο χρονικό διάστημα και κατά την πρώτη λειτουργία του καταψύκτη.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Αν τα κατεψυγμένα σας τρόφιμα ξεπαγώσουν, καταναλώστε τα το συντομότερο δυνατόν και μην τα καταψύξετε πάλι, επειδή υπάρχει κίνδυνος αλλοιώσης.</li> <li>- Αυξήστε προσωρινά τη ρύθμιση θερμοκρασίας του καταψύκτη στο επιθυμητό επίπεδο ή ενεργοποιήστε τη λειτουργία ταχείας καταψύξης.</li> <li>- Μην τοποθετήσετε τρόφιμα μέσα στο προϊόν πριν αποκατασταθεί το πρόβλημα.</li> </ul>
Αναβοσβήνει το [-] στην ένδειξη τιμής ρύθμισης καταψύκτη.	Προειδοποίηση χαμηλής τάσης	Ο καταψύκτης μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής όταν η τάση τροφοδοσίας είναι μικρότερη από 170 Β.	Αυτή η λειτουργία εμποδίζει την πρόκληση ζημιάς στο συμπειστή λόγω χαμηλής τάσης. Ο καταψύκτης θα αρχίσει να λειτουργεί αυτόματα όταν η τάση επανέλθει στο απαιτούμενο επίπεδο.

### Προειδοποίησης Ελέγχου:

#### Αν δένετε λειτουργεί ο καταψύκτης:

- Υπάρχει διακοπή ρεύματος;
- Έχει συνδεθεί το βύθιμα στην πρίζα σωστά;
- Μήπως έχει καεί η ασφαλίση της πρίζας όπου έχει συνδεθεί το ψυγείο, ή η γενική ασφάλεια;
- Υπάρχει αστοχία στην πρίζα; Για να το ελέγξετε, συνδέστε το ψυγείο σε μια πρίζα που είναι σίγουρο ότι λειτουργεί.

#### Αν ο καταψύκτης δεν ψύχει αρκετά:

- Είναι σωστή η ρύθμιση της θερμοκρασίας;
- Μήπως η πόρτα του καταψύκτη ανοίγει συχνά και παραμένει ανοικτή για μεγάλο χρονικό διάστημα;
- Κλείνει καλά η πόρτα του καταψύκτη;
- Μήπως έχει τοποθετηθεί κάποιο σκεύος ή τρόφιμο έτσι ώστε να είναι σε επαφή με την πλάτη του καταψύκτη, παρεμποδίζοντας έτσι την κυκλοφορία του αέρα;
- Μήπως ο καταψύκτης είναι υπερβολικά γεμάτος;
- Υπάρχει αρκετή απόσταση μεταξύ του καταψύκτη και του πίσω ή των πλευρικών τοίχων;
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι εντός του εύρους που προβλέπεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας;

#### Αν τα τρόφιμα στον καταψύκτη είναι υπερβολικά κρύα

- Είναι σωστή η ρύθμιση της θερμοκρασίας;
- Μήπως τοποθετήθηκαν πρόσφατα πολλά τρόφιμα στον καταψύκτη;

#### Αν ο καταψύκτης λειτουργεί με πολύ θόρυβο:

Αν το ψυγείο λειτουργία με πολύ θόρυβο: Οι θόρυβοι του καταψύκτη κατά τα διαστήματα αυτά είναι φυσιολογικοί και οφείλονται στη λειτουργία του. Οι θόρυβοι του ψυγείου κατά τα διαστήματα αυτά είναι φυσιολογικοί και οφείλονται στη λειτουργία του. Αν οι θόρυβοι παραμένουν:

- Είναι σταθερή η συσκευή; Έχουν ρυθμιστεί τα πόδια του ψυγείου;
- Υπάρχει κάπι άπο τον καταψύκτη;
- Μήπως τρίζουν τα ράφια ή σκεύη πάνω στα ράφια; Σε αυτή την περίπτωση, επανατοποθετήστε τα ράφια και/ή τα σκεύη.
- Μήπως δονούνται τα αντικείμενα που έχουν τοποθετηθεί μέσα στο ψυγείο;

#### Κανονικοί θόρυβοι:

##### Θόρυβος ραγίσματος (σπάσιμο πάγου):

- Κατά την αυτόματη απόψυξη.
- Οταν η συσκευή ψύχεται ή θερμαίνεται (λόγω διαστολής των υλικών της συσκευής).

**Σύντομο ράγισμα:** Ακούγεται όταν ο θερμοστάτης προκαλεί την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συμπειστή.

**Θόρυβος συμπειστή (Κανονικός θόρυβος κινητήρα):** Ο θόρυβος αυτός σημαίνει πως ο συμπειστής λειτουργεί κανονικά. Ο συμπειστής μπορεί να προκαλεί περισσότερο θόρυβο για λίγο διάστημα όταν ενεργοποιείται.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

**Θόρυβος που θυμίζει φυσαλίδες και πιπιστίλισμα:** Ο Θόρυβος αυτός προκαλείται από τη ροή του ψυκτικού μέσα από τους σωλήνες του συστήματος.

**Θόρυβος ροής νερού:** Κανονικός Θόρυβος από τη ροή του νερού προς το δοχείο εξάτμισης κατά τη διάρκεια απόψυξης. Ο Θόρυβος αυτός μπορεί να ακούγεται κατά τη διάρκεια της απόψυξης.

**Θόρυβος κινούμενου αέρα (Κανονικός Θόρυβος ανεμιστήρα):** Ο Θόρυβος αυτός μπορεί να ακούγεται σε καταψύκτες τεχνολογίας No-Frost κατά τη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας του συστήματος, λόγω της κυκλοφορίας αέρα.

**Αν συσσωρεύεται υγρασία μέσα στον καταψύκτη:**

- Είναι οι συσκευασίες των τροφίμων ακέραιες; Τα δοχεία που τοποθετήθηκαν στο ψυγείο είχαν στεγνώσει καλά;
- Μήπως ανοίγουν πολύ συχνά οι πόρτες του καταψύκτη; Όταν ανοίγει η πόρτα, η υγρασία που περιέχεται στον αέρα του χώρου μπαίνει μέσα στον καταψύκτη. Ειδικά στην περίπτωση που ο αέρας του χώρου έχει υψηλή περιεκτικότητα σε υγρασία, δύσι πο συχνά ανοίγει η πόρτα, τόσο περισσότερη υγροποίηση θα παρατηρείται μέσα στο ψυγείο.

**Αν οι πόρτες δεν ανοιγοκλείνουν κανονικά:**

- Μήπως τα πακέτα των τροφίμων παρεμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας;
- Έχουν τοποθετηθεί σωστά οι πόρτες, τα ράφια και τα συρτάρια;
- Μήπως τα στεγανωτικά στις πόρτες έχουν σπάσει ή σκιστεί;
- Βρίσκεται ο καταψύκτης σε οριζόντιο δάπεδο;

**Αν οι ακμές του καταψύκτη όπου βρίσκονται οι μεντεσέδες της πόρτας είναι θερμές:**

Ειδικά το καλοκαίρι (ξεστό κλίμα), οι επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τους μεντεσέδες μπορεί να θερμαίνονται περισσότερο κατά τη λειτουργία του συμπιεστή. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:**

- Η θερμικά ασφάλεια προστασίας του συμπιεστή πέφει μετά από ζαφνική διακοπή ρεύματος ή αν αποσυνδέσετε τη συσκευή, δύοτι ο αέριο στο ψυκτικό σύστημα δεν έχει σταθεροποιηθεί. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και ο καταψύκτης θα επαναλειτουργήσει μετά από 4 ή 5 λεπτά.
- Η ψυκτική μονάδα του καταψύκτη είναι κρυμμένη μέσα στον πίσω τοίχο. Συνεπώς, μπορεί να σχηματιστούν σταγονίδια νερού ή πάγος στην πίσω επιφάνεια του καταψύκτη, λόγω της λειτουργίας του συμπιεστή κατά διασπόματα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Δεν απαιτείται να γίνει απόψυξη εκτός αν η συγκέντρωση πάγου είναι υπερβολική.
- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε ο καταψύκτης για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. κατά τις καλοκαιρινές διακοπές), αποσυνδέστε το από την πρίζα. Καθαρίστε τον καταψύκτη σύμφωνα με το Κεφάλαιο 4 και αφήστε τη πόρτα ανοικτή για να αποτρέπει τη συγκέντρωση υγρασίας και η δημιουργία οσμών.
- Η συσκευή που έχετε αγοράσει έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε σπίτια και μόνο για τους προσδιορισμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλο για εμπορική ή δημόσια χρήση. Αν ο καταναλωτής χρησιμοποιήσει τη συσκευή με τρόπο που δεν συμμορφώνεται με αυτά τα χαρακτηριστικά, τονίζουμε πως ο κατασκευαστής και ο αντιπρόσωπός δεν φέρουν καμία ευθύνη για τυχόν επισκευές ή για βλάβες εντός της περιόδου της εγγύησης.
- Αν το πρόβλημα παραμένει ενώ έχετε ακολουθήσει τις παραπάνω οδηγίες, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -7: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε άλλες συσκευές που παράγουν θερμότητα. Τέτοιες συσκευές μπορεί να είναι εστίες μαγειρέματος, φούρνος, πλυντήριο πιάτων ή καλοριφέρ. Τοποθετήστε τη συσκευή στην ψυχρότερη περιοχή του χώρου.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε δροσερό, καλά αεριζόμενο χώρο και βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα αερισμού της συσκευής δεν παρεμποδίζονται.
- Πάντοτε να αφήνετε τα θερμά φαγητά να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα τοποθετήστε μέσα στον καταψύκτη.
- Προσπαθήστε να αποφεύγετε το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλο χρονικό διάστημα, ή το συχνό της άνοιγμα, καθώς ο θερμός αέρας θα εισέρχεται μέσα στον θάλαμο προκαλώντας υπερβολική λειτουργία του συμπιεστή.
- Βεβαιώνεστε ότι δεν υπάρχει τίποτα που να εμποδίζει το σωστό κλείσιμο της πόρτας.
- Καλύπτετε τα τρόφιμα πριν τα τοποθετήσετε μέσα στον καταψύκτη. Με αυτό τον τρόπο ελαχιστοποιείται η συγκέντρωση υγρασίας μέσα στη μονάδα.
- Ανατρέξτε στην ενότητα "Ρυθμίσεις θερμοκρασίας" για τις συστηνόμενες ρυθμίσεις ελέγχου της θερμοκρασίας.
- Μην παρεμποδίζετε τα ανοίγματα κυκλοφορίας του ψυχρού αέρα. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, ο καταψύκτης λειτουργεί περισσότερο και καταναλώνει περισσότερη ενέργεια.
- Φροντίστε να γεμίζετε τον καταψύκτη.
- Όταν ο καταψύκτης στέκεται σε οριζόντιο επίπεδο, η πόρτα του κλείνει καλά.
- Περιστασιακά, καθαρίζετε το πίσω μέρος της συσκευής με ηλεκτρική σκούπα ή με πινέλο για να αποφεύγεται η αυξημένη κατανάλωση ισχύος.
- Διατηρείτε τα στεγανωτικά της πόρτας εύκαμπτα και καθαρά. Αντικαταστήστε τα στεγανωτικά αν φθαρούν.



**Service  
& Support**

Visit our website:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

Or contact us:

